



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 22.5.2003
COM(2003) 291 τελικό

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

**ΕΞΑΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΧΩΡΟΥ
"ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ" ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ**

(ΠΡΩΤΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2003)

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ο πίνακας αποτελεσμάτων για τη δημιουργία του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης καταρτίζεται σε τακτά διαστήματα από την Επιτροπή για την παρακολούθηση της προόδου όσον αφορά τη θέσπιση και την εφαρμογή των μέτρων που είναι απαραίτητα για να επιτευχθούν οι στόχοι που ορίζονται από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 1999.

Η παρούσα έκδοση του πίνακα αποτελεσμάτων παρουσιάζει, όπως και οι προηγούμενες εκδόσεις, τους στόχους και τις προθεσμίες που ορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε, καθώς και τις αρμοδιότητες που απονεμήθηκαν σε κάθε περίπτωση για να εξασφαλιστεί η έναρξη, η πρόοδος και η ολοκλήρωση της διαδικασίας. Για να διευκολυνθεί η ανάγνωση της προόδου που σημειώθηκε, οι πίνακες διακρίνουν μεταξύ των προτάσεων και των πρωτοβουλιών που υποβλήθηκαν, της κατάστασης των εργασιών στο Συμβούλιο και ενδεχομένως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και των προβλεπόμενων για το μέλλον εργασιών. Ένα τμήμα "μεταφορά" στην εθνική νομοθεσία των πράξεων που θεσπίστηκαν παρέχει επίσης στοιχεία για την έναρξη ισχύος και την εφαρμογή των αποφάσεων και μέτρων που θεσπίστηκαν.

Η εν λόγω έκδοση του πίνακα αποτελεσμάτων υποβάλλεται ακριβώς ένα έτος πριν από την προβλεπόμενη στη Συνθήκη του Άμστερνταμ προθεσμία για τη δημιουργία ενός χώρου Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης και ενσωματώνει τις προθεσμίες που καθορίστηκαν στη Σεβίλλη, ιδίως στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου.

Στην προσεχή έκδοση - που προβλέπεται για τα τέλη του τρέχοντος έτους - το Συμβούλιο θα προβεί σε λεπτομερή εξέταση οποιασδήποτε καθυστέρησης στη νομοθετική διαδικασία, είτε πρόκειται για αποφάσεις που θα εκδοθούν από το Συμβούλιο είτε για μεταφορές που πρέπει να γίνουν σε εθνικό επίπεδο.

Μια εισαγωγική σύνοψη ανακεφαλαιώνει τα κύρια επιτεύγματα που σημειώθηκαν από το Τάμπερε και τις σχετικές μελλοντικές προτάσεις και εργασίες της Επιτροπής προκειμένου να βοηθηθεί ο αναγνώστης στην ερμηνεία της παρουσίασης υπό τη μορφή πινάκων που ακολουθεί.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	Συνοπτική παρουσίαση	4
2.	Κοινή ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα του ασύλου και της μετανάστευσης.....	20
2.1.	Εταιρική σχέση με τις χώρες καταγωγής	20
2.2.	Ενιαίο ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου	22
2.3.	Δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών	30
2.4.	Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών.....	36
3.	Ένας αυθεντικός ευρωπαϊκός χώρος δικαιοσύνης.....	42
3.1.	Καλύτερη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη στην Ευρώπη	42
3.2.	Αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων.....	49
3.3.	Μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου	56
4.	Καταπολέμηση του εγκλήματος σε όλη την Ένωση.....	60
4.1.	Πρόληψη του εγκλήματος στο επίπεδο της Ένωσης	60
4.2.	Εντατικοποίηση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος.....	64
4.3.	Καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος.....	78
4.4.	Ειδική δράση κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.....	87
5.	Πολιτική εσωτερικών και εξωτερικών συνόρων της Ένωσης· πολιτική θεωρήσεων. Εφαρμογή του άρθρου 62 ΕΚ· μετατροπή του κεκτημένου του Σένγκεν.....	93
6.	Ιθαγένεια της Ένωσης	102
7.	Συνεργασία κατά των ναρκωτικών	105
8.	Ισχυρότερη εξωτερική δράση	110
9.	Άλλες αναληφθείσες πρωτοβουλίες.....	117

1. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Όπως ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε, ο πίνακας αποτελεσμάτων που εκπονήθηκε από την Επιτροπή πρέπει να επιτρέπει την εξέταση σε τακτά διαστήματα της προόδου για την εφαρμογή των απαραίτητων μέτρων σχετικά με τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης και της τήρησης των προθεσμιών που καθορίστηκαν από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ, το σχέδιο δράσης της Βιέννης και τα συμπεράσματα του Τάμπερε.

Ο εν λόγω πίνακας αποτελεσμάτων - και πιο συγκεκριμένα οι λεπτομερείς πίνακες που ακολουθούν - συνοψίζει τις βασικές προόδους που πραγματοποιήθηκαν από την τελευταία ενημέρωση του πίνακα αποτελεσμάτων, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Δεκεμβρίου 2002, καθώς και τις εργασίες που προγραμματίστηκαν από την Επιτροπή για το δεύτερο εξάμηνο του 2003.

Η παρούσα εισαγωγή στοχεύει να υπογραμμίσει συγχρόνως τα σημαντικότερα επιτεύγματα και τις δυσχέρειες που συναντήθηκαν για την τήρηση των προθεσμιών οι οποίες καθορίστηκαν από τη Συνθήκη και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.

Η παρούσα διαδικασία είναι ιδιαίτερα σημαντική λόγω του γεγονότος ότι προηγείται μόνο ένα έτος από την προθεσμία που καθορίστηκε από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης και διεξάγεται στο πλαίσιο της προσεχούς διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης με δέκα νέα κράτη μέλη.

Στην τελευταία ενημέρωση του πίνακα αποτελεσμάτων, τον Δεκέμβριο του 2002, η Επιτροπή είχε σημειώσει ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης είχε δώσει μια νέα ώθηση στην εφαρμογή του προγράμματος που εγκρίθηκε στο Τάμπερε, δηλώνοντας την αποφασιστικότητά της να προωθήσει όλα τα σημεία. Ταυτόχρονα, είχε επίσης δεχθεί ότι η διαπιστωθείσα καθυστέρηση επ' ευκαιρία του πίνακα αποτελεσμάτων που παρουσιάστηκε κατά την ενδιάμεση εκτίμηση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν δεν είχε ακόμη καλυφθεί.

Κατά την ελληνική προεδρία, επιτεύχθηκε συμφωνία για πολλές βασικές προτάσεις και φαίνεται ότι μετά τα αποτελέσματα του Συμβουλίου του Ιουνίου των υπουργών δικαιοσύνης και εσωτερικών, πολλές από τις προθεσμίες της Σεβίλλης στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου θα τηρηθούν. Στον τομέα της διαχείρισης των εσωτερικών συνόρων όλες οι σχεδιασθείσες δράσεις προωθούνται και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης θα αποτελέσει σημαντική ευκαιρία για την αξιολόγηση των πρώτων αποτελεσμάτων και τον καθορισμό των μελλοντικών στόχων.

Είναι βασικής σημασίας για την αξιοπιστία της Ένωσης στους τομείς αυτούς, που αποτελούν το επίκεντρο των προσδοκιών της κοινής γνώμης, το να συνεχίζει τις προσπάθειές του το Συμβούλιο ώστε να εκδοθούν οι ακόμη εκκρεμούσες προτάσεις και να συντελεστούν σημαντικές προόδους.

Πάντως, η θετική αυτή εκτίμηση κατά κάποιο τρόπο περιορίζεται εάν συγκρίνουμε το συγκεκριμένο τελικό αποτέλεσμα που παράχθηκε από ορισμένα εκδοθέντα μέσα με τις αρχικές φιλοδοξίες της Επιτροπής κατά τη στιγμή που υπέβαλε τις προτάσεις της στο Τάμπερε. Η νόμιμη μετανάστευση προσφέρει ένα καλό παράδειγμα. Στον τομέα αυτό όπως και σε άλλους, ο βαθμός εναρμόνισης κινδυνεύει να μειωθεί στον χαμηλότερο κοινό παρονομαστή, σε βάρος της προστιθέμενης αξίας που προσδίδεται από την κοινή δράση σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Λαμβανομένης υπόψη της πάγιας αντίδρασης των κρατών μελών, η

Επιτροπή επέλεξε στο πλαίσιο αυτό μια προοδευτική στρατηγική που αποδείχθηκε αποτελεσματική στους ευαίσθητους πολιτικούς τομείς και που στηρίζεται σε παραδείγματα επιτυχίας που ανάγονται στις αρχές της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης.

Όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία στον τομέα των αστικών και ποινικών υποθέσεων, η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης που στηρίχθηκε στα συμπεράσματα του Τάμπερε γίνεται πραγματικότητα ως ακρογωνιαίος λίθος της κοινοτικής δράσης. Οι πρόοδοι στον τομέα αυτό, που βασίζονται στην ανάπτυξη μιας αμοιβαίας εμπιστοσύνης, πρέπει να συνεχίσουν με σθένος, ιδίως χάρη σε μια παράλληλη δράση που θα λάβει υπόψη τις ιδιαιτερότητες των μελλοντικών μελών της Ένωσης. Πάντως, η ανάπτυξη της αμοιβαίας αναγνώρισης απαιτεί μια ταυτόχρονη προσπάθεια στον τομέα του ποινικού δικαίου. Το 2003, η Επιτροπή τονίζει ιδιαίτερα την εξασφάλιση αποτελεσματικών διαδικαστικών εγγυήσεων για τους υπόπτους και τους κατηγορουμένους, ώστε να διαφυλαχθεί η απαραίτητη ισορροπία μεταξύ της εφαρμογής του νόμου και της τήρησης των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

Ένα μόνον έτος πριν από τις προθεσμίες που θεσπίστηκαν από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ και το πρόγραμμα του Τάμπερε, είναι σαφές ότι πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην ολοκλήρωση των εργασιών που σχεδιάστηκαν. Έχει ιδιαίτερη σημασία να αποφευχθεί η ανάληψη νέων πρωτοβουλιών που αποκλίνουν του συμφωνημένου προγράμματος και καταναλώνουν χρόνο και πόρους τους οποίους χρειάζονται οι τομείς προτεραιότητας. Ως προς αυτό, η παρουσίαση ενός κοινού προγράμματος εκ μέρους της ελληνικής και της ιταλικής προεδρίας αποτελεί θετική ένδειξη που πρέπει να ενθαρρυνθεί.

Ασφαλώς το 2003 είναι σημαντικό έτος για τον καθορισμό του μελλοντικού προγράμματος της ευρωπαϊκής δράσης στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων. Εξάλλου, τα θέματα αυτά έτυχαν ιδιαίτερης προσοχής κατά τη διάρκεια των εργασιών της Συνέλευσης για το μέλλον της Ευρώπης. Για να διασφαλιστεί η συνοχή και η αποτελεσματικότητα της εφαρμογής του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, θα είναι σημαντικό, σε μια νέα ενιαία συνθήκη και μια Ένωση που θα περιλαμβάνει τουλάχιστον 25 κράτη μέλη, να γίνεται μεγαλύτερη χρήση της προσφυγής στην ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία στο πλαίσιο του Συμβουλίου. Στους τομείς αυτούς που ενδιαφέρουν άμεσα τον πολίτη, είναι απόλυτα δίκαιο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να επωφελείται ενός δικαιώματος συναπόφασης για όλες τις νομοθετικές πρωτοβουλίες. Τέλος, πρέπει να υπάρξει προβληματισμός σχετικά με τη δυνατότητα να διατηρηθεί ένα δικαίωμα ανάληψης πρωτοβουλίας από κοινού υπέρ των κρατών μελών βάσει του ισχύοντος τίτλου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (αστυνομική και δικαστική συνεργασία) δεδομένου ότι ο τρόπος με τον οποίο θα εντασσόταν στη διαδικασία συναπόφασης πολύ απέχει του να είναι σαφής. Σε κάθε περίπτωση, είναι σημαντικό, στο μέλλον, όλες οι νομοθετικές πρωτοβουλίες να συμφωνούν πλήρως με τις πολιτικές προτεραιότητες και τον προγραμματισμό που θα καθοριστούν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.

Κοινή ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα του ασύλου και της μετανάστευσης

Όσον αφορά τα βασικά στοιχεία της πολιτικής του ασύλου, η Συνθήκη της Νίκαιας προβλέπει στο άρθρο 67, παράγραφος 5 το πέρασμα στη διαδικασία συναπόφασης πριν από την 1η Μαΐου 2004, αρκεί το Συμβούλιο να έχει εκδώσει προηγουμένως μια κοινοτική νομοθεσία που θα καθορίζει τους κοινούς κανόνες και τις βασικές αρχές που διέπουν τον τομέα αυτό. Από την άλλη πλευρά, πρέπει να σημειωθεί ότι μέσω της δήλωσης αριθ. 5 της Συνθήκης της Νίκαιας, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη εξέφρασαν τη συμφωνία τους να περάσουν στη διαδικασία συναπόφασης από τον Μάιο του 2004 για τις διατάξεις σχετικά με το δικαίωμα κυκλοφορίας των υπηκόων τρίτων χωρών και για τα μέτρα σχετικά με την παράνομη μετανάστευση. Επιπλέον, η δήλωση προτρέπει το Συμβούλιο να καταβάλει προσπάθειες για το πέρασμα στη συναπόφαση όσον αφορά άλλους τομείς του τίτλου IV. Τέλος, ένα πρωτόκολλο προβλέπει ότι από της 1ης Μαΐου 2004, το Συμβούλιο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία επί προτάσεως της Επιτροπής και μετά από διαβούλευση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την έκδοση των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 66 (διοικητική συνεργασία).

Κατά τους τελευταίους αυτούς μήνες, συντελέστηκαν σημαντικές πρόοδοι στον τομέα της πολιτικής του ασύλου. Εκδόθηκε ο κανονισμός Δουβλίνο II για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών καθορισμού του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση μιας αίτησης ασύλου που υποβλήθηκε σε άλλο κράτος μέλος. Από κοινού με την εφαρμογή του συστήματος Eurodac, στις 15 Ιανουαρίου 2003, αυτό αποτελεί σημαντικό βήμα. Εξάλλου, τον Ιανουάριο, το Συμβούλιο εξέδωσε την οδηγία σχετικά με τους ελάχιστους κανόνες για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη. Χάρη στην έκδοση των νομοθετικών αυτών κειμένων, λαμβάνει προοδευτικά μορφή το πρώτο στάδιο του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου. Εξάλλου, για να υπάρξουν εγγυήσεις για την ενιαία εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου, η Επιτροπή πρότεινε τη σύναψη παράλληλων συμφωνιών σχετικά με το Δουβλίνο II και το Eurodac με τη Δανία, η οποία σύμφωνα με τη Συνθήκη του Άμστερνταμ δεν συμμετέχει σε όλες τις διατάξεις του τίτλου IV. Πρόκειται για μία μεταβατική και επινοητική λύση που βασίζεται σε τρία στοιχεία: την αρμοδιότητα του Δικαστηρίου· την υποχρέωση για τη Δανία να συμμετέχει στην ανάπτυξη του εν λόγω κекητημένου· την αμοιβαία συναίνεση για τη σύναψη συμφωνιών στους τομείς αυτούς με τις τρίτες χώρες.

Επίσης, τον Ιανουάριο, το Συμβούλιο εξέδωσε την οδηγία σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των προσώπων που ζητούν άσυλο στα κράτη μέλη. Χάρη στην έκδοση των νομοθετικών αυτών κειμένων, η πρώτη φάση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος χορήγησης ασύλου λαμβάνει προοδευτικά μορφή.

Εξάλλου, ένα άλλο μέσο που καλύπτει δύο βασικά στοιχεία του εν λόγω συστήματος θα πρέπει να θεσπιστεί πριν από τα τέλη του τρέχοντος εξαμήνου: ένας κοινός ορισμός του καθεστώτος του πρόσφυγα και μια κοινή προσέγγιση της επικουρικής προστασίας. Το Συμβούλιο θα έπρεπε επίσης να συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για την έκδοση της τροποποιημένης πρότασης σχετικά με τις διαδικασίες ασύλου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή εδώ και ένα έτος.

Τον Μάρτιο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε επίσης ανακοίνωση στην οποία εκθέτει την άποψή της σχετικά με την κοινή πολιτική για το άσυλο και τις βασικές πλευρές της ατζέντας για την προστασία της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες. Η ανακοίνωση αυτή αποτελεί επίσης έκθεση προόδου για τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν σχετικά με την κοινή διαδικασία ασύλου και το κοινό καθεστώς καθώς και την εφαρμογή των μέσων της πρώτης φάσης. Το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

κάλεσε την Επιτροπή να εξετάσει, από κοινού με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες, νέες προσεγγίσεις για τη διεθνή προστασία και να υποβάλει έκθεση, μέσω του Συμβουλίου, στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης.

Πριν από τα τέλη του έτους 2003, η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους πρόσφυγες της νέας γενιάς, που θα καλύπτει την περίοδο 2005-2009. Η πρόταση αυτή θα υλοποιήσει την αρχή της αλληλεγγύης και του ισότιμου καταμερισμού των ευθυνών (περιλαμβανομένων των οικονομικών θεμάτων) μεταξύ των κρατών μελών. Η ακριβής έκταση του μελλοντικού αυτού προγράμματος θα εξαρτηθεί από τα αποτελέσματα της ενδιάμεσης εκτίμησης σχετικά με την πρώτη φάση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους πρόσφυγες καθώς και τη συμπληρωματικότητα που πρέπει να αναζητηθεί στον τομέα της πολιτικής επαναπατρισμού.

Στον τομέα της πολιτικής της μετανάστευσης, το Συμβούλιο κατέληξε τέλος σε συμφωνία σχετικά με την οδηγία για την οικογενειακή επανένωση, μετά από δυσχερείς διαπραγματεύσεις για διάστημα άνω των τριών ετών. Πρόκειται για ένα πρώτο κοινοτικό μέσο που εφαρμόζεται στη νόμιμη μετανάστευση. Η οικογενειακή επανένωση αποτελεί ουσιαστικό παράγοντα της επιτυχημένης ένταξης των υπηκόων τρίτων χωρών και θα έπρεπε να θεωρείται ως ένα πρώτο βασικό βήμα στη διαδικασία αυτή. Έστω και αν το τελικό αποτέλεσμα δεν είναι τόσο κοντά στις φιλοδοξίες του Τάμπερε όσο θα ήθελε η Επιτροπή, τουλάχιστον για ορισμένες διατάξεις η οδηγία περιλαμβάνει τουλάχιστον μια ρήτρα αναθεώρησης (δύο έτη μετά τη μεταφορά) σχετικά με τις πλέον ευαίσθητες πλευρές, όπως ο ορισμός των μελών της οικογένειας.

Το μέσο αυτό αποτελεί σημαντικό στοιχείο της κοινής πολιτικής στον τομέα της μετανάστευσης που προτείνεται από την Επιτροπή και θα έπρεπε προσεχώς να ακολουθηθεί από την έκδοση του σχεδίου οδηγίας σχετικά με το καθεστώς των επί μακρόν διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών. Πάντως, εκκρεμούν και άλλες θεμελιώδεις προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με τη νόμιμη μετανάστευση προς έγκριση από το Συμβούλιο. Πρόκειται ιδίως για την πρόταση οδηγίας σχετικά με την υποδοχή των υπηκόων τρίτων χωρών για λόγους απασχόλησης του Ιουλίου 2001 και την πρόταση οδηγίας του Οκτωβρίου του 2002 για τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τις σπουδές, την επαγγελματική κατάρτιση ή τον εθελοντισμό. Πριν από τα τέλη του 2003, θα ολοκληρωθούν με ένα σχέδιο δράσης και μια πρόταση σχετικά με τους όρους εισόδου και διαμονής των ερευνητών, που θα πρέπει να αυξήσει την προσφορά ερευνητών υπηκόων τρίτων χωρών στην Ευρώπη.

Θα πρέπει να εκδοθούν οι προτάσεις αυτές σε εύθετο χρόνο, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου "Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις" του Οκτωβρίου 2002, που υπογράμμισε ότι δυνάμει των συμπερασμάτων του Τάμπερε, οι υπήκοοι τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως στο έδαφος κρατών μελών θα πρέπει να εξασφαλίσουν ίση μεταχείριση και σθεναρότερη πολιτική ένταξης με τη φιλοδοξία να τους προσφερθούν δικαιώματα και υποχρεώσεις συγκρίσιμα με εκείνα των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μετά από τα συμπεράσματα αυτά, ορίστηκαν εθνικά σημεία επαφής για την ένταξη και μια πρώτη συνεδρίαση πραγματοποιήθηκε τον Μάρτιο του 2003. Τον Ιούνιο του 2003, η Επιτροπή θα υποβάλει ανακοίνωση σχετικά με τη μετανάστευση, την ένταξη και την απασχόληση, ένα πολιτικό ζήτημα η σημασία του οποίου υπογραμμίστηκε επίσης από τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια της Σεβίλλης και της Νίκαιας και πλέον πρόσφατα από το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Η ανακοίνωση θα τονίσει τον καθορισμό μέτρων που πρέπει να ληφθούν σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο, τις οικονομικές και κοινωνικές πλευρές της διαρκούς ένταξης των μεταναστών, την πολιτιστική και θρησκευτική πολυμορφία καθώς και το ζήτημα της συμμετοχής τους στην πολιτική ζωή και την έννοια της ιδιότητας του

πολίτη στον τομέα των αστικών δικαιωμάτων.

Όσον αφορά την απαραίτητη διοικητική συνεργασία για την ανάπτυξη των νέων αυτών πολιτικών, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή ενός κοινοτικού σχεδίου δράσης που προορίζεται να βελτιώσει την ανταλλαγή και την ανάλυση στατιστικών πληροφοριών στον τομέα του ασύλου και της διεθνούς μετανάστευσης. Υλοποίησε επίσης το πρόγραμμα δράσης σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της προστασίας των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO). Μια έκθεση αξιολόγησης σχετικά με το πρόγραμμα αυτό θα υποβληθεί κατά τα τέλη του 2003.

Όσον αφορά την παράνομη μετανάστευση και στο πλαίσιο του πακέτου μέτρων της Σεβίλλης, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης έκθεση σχετικά με τις προόδους που πραγματοποιήθηκαν από την ανακοίνωση της Επιτροπής για την παράνομη μετανάστευση, το Νοέμβριο του 2001. Εξάλλου, τον Φεβρουάριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και των πρακτικών λεπτομερειών εφαρμογής για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από την εφαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου 2001/40/EK σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών. Στα τέλη του έτους 2003, προβλέπει να υποβάλει πρόταση οδηγίας σχετικά με τους ελάχιστους κανόνες για τις διαδικασίες επαναπατρισμού. Όσον αφορά τα οικονομικά θέματα που συνδέονται με την πολιτική επαναπατρισμού, η Επιτροπή προβλέπει την εκπόνηση ενός προγράμματος επαναπατρισμού και θα ήταν ευνοϊκά διακείμενη για μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, που θα κάλυπτε κάθε στάδιο της διαδικασίας.

Μια βασική πλευρά της διαχείρισης των μεταναστεύσεων είναι μια καλύτερη συνεργασία με τις χώρες προέλευσης και διέλευσης. Κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2003, η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση που θα στοχεύει στο να θεσπίσει ένα πρόγραμμα συνεργασίας με τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης. Βασιζόμενοι στις εξουσίες που ανατέθηκαν στην Κοινότητα δυνάμει του άρθρου 63, παράγραφος 3, στοιχείο β) της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Συμβούλιο επέτρεψε στην Επιτροπή να διαπραγματευτεί κοινοτικές συμφωνίες επανεισδοχής με έντεκα κράτη ή οντότητες: το Μαρόκο, τη Σρι Λάνκα, τη Ρωσία και το Πακιστάν τον Σεπτέμβριο του 2000· το Χονγκ-Κονγκ και το Μακάο τον Μάιο του 2001, την Ουκρανία τον Ιούνιο του 2002 και τέλος την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία το Νοέμβριο του 2002. Μετά την υπογραφή της συμφωνίας επανεισδοχής με το Χονγκ-Κονγκ, το Νοέμβριο του 2002 και τις προόδους που συντελέστηκαν με το Μακάο και τη Σρι Λάνκα (με συμφωνίες που μονογραφήθηκαν αντίστοιχα τον Μάιο και τον Οκτώβριο του 2002), οι διαπραγματεύσεις με τη Ρωσία, το Μαρόκο και την Ουκρανία σημειώνουν επίσης πρόοδο.

Ευρωπαϊκός χώρος δικαιοσύνης

Όσον αφορά τις αστικές υποθέσεις

Στον τομέα αυτό, που έχει άμεση επίπτωση στους πολίτες και τις επιχειρήσεις, η κατάσταση εξακολουθεί να εξελίσσεται θετικά.

Όπως και στην περίπτωση του ασύλου και για τους ίδιους λόγους που συνδέονται με την αναγκαιότητα να υπάρξουν εγγυήσεις για την ενιαία εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου (βλέπε παραπάνω στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου), η Επιτροπή θα διαπραγματευτεί, βάσει μιας εντολής του Συμβουλίου, δύο παράλληλες συμφωνίες που επεκτείνουν στη Δανία τις διατάξεις της σύμβασης "Βρυξέλλες Ι" και του κανονισμού

1348/2000 για τη διαβίβαση πράξεων.

Η οδηγία σχετικά με τη δικαστική συνδρομή εκδόθηκε από το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2003 και η Επιτροπή αυτή τη στιγμή λαμβάνει τα απαιτούμενα μέτρα εφαρμογής (απόφαση της Επιτροπής για τη δημιουργία εντύπου για τη διαβίβαση αιτήσεων δικαστικής συνδρομής). Εξάλλου, επίσης τον Ιανουάριο του 2003, η Επιτροπή εξέδωσε ένα Πράσινο Βιβλίο για τη Σύμβαση "Ρώμης Ι" ενόψει του εκσυγχρονισμού και της ενδεχόμενης μετατροπής σε κοινοτικό μέσο. Συγχρόνως, πραγματοποιήθηκε μια δημόσια ακρόαση σχετικά με τη σύμβαση "Ρώμη ΙΙ", ενόψει της υποβολής πρότασης κανονισμού σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές υποχρεώσεις, που προβλέπεται για τα τέλη του πρώτου εξαμήνου του 2003.

Στις 12 Φεβρουαρίου 2003, η Επιτροπή δημοσίευσε ένα σχέδιο δράσης σχετικά με ένα συνεκτικότερο ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων. Έτσι, η Επιτροπή διατηρεί την προσέγγιση που βασίζεται στη διαφάνεια και τη διαβούλευση που χαρακτήριζε την ανακοίνωσή της του Ιουλίου 2001 και αναμένει μία αντίστοιχη ή ευρύτερη απήχηση που θα της επέτρεπε να καθορίσει τις μελλοντικές της δράσεις.

Πρέπει να σημειωθεί ότι με την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Νίκαιας, τα μέτρα που λήφθηκαν στον τομέα αυτό, με εξαίρεση τις πλευρές που επηρεάζουν το οικογενειακό δίκαιο, θα υπόκεινται στο εξής στη διαδικασία συναπόφασης. Αυτή τη στιγμή, αυτό ισχύει για την πρόταση κανονισμού σχετικά με τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις, για την οποία η Επιτροπή θα υποβάλει προσεχώς τροποποιημένη πρόταση, μετά από τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Απριλίου 2003. Αφού υπέβαλε ένα Πράσινο Βιβλίο τον Δεκέμβριο του 2002, η Επιτροπή θα υποβάλει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, μια πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση μιας ευρωπαϊκής διαδικασίας έκδοσης διαταγής πληρωμής και προβλέπει, για το 2004, μια πρόταση για την επίλυση μικροδιαφορών.

Αν και το Συμβούλιο εξέδωσε τον Οκτώβριο του 2002 τις οδηγίες διαπραγμάτευσης που προορίζονται να επιτρέψουν τη σύναψη μιας συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών μελών της Σύμβασης του Λουγκάνο για τη διευκόλυνση της αμοιβαίας αναγνώρισης των δικαστικών αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, δεν θα είναι πλέον δυνατό να ολοκληρωθούν οι διαπραγματεύσεις αν το Δικαστήριο δεν εκδώσει γνώμη σχετικά με την αρμοδιότητα της Κοινότητας, όπως κλήθηκε από το Συμβούλιο.

Όσον αφορά τη γονική μέριμνα, αναμένεται για τον Μάιο μια πρόταση απόφασης που θα εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να επικυρώσουν τη Σύμβαση της Χάγης του 1996. Αποτελεί συνέχεια της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της Σύμβασης της Χάγης που εκδόθηκε τον Δεκέμβριο του παρελθόντος έτους.

Το Συμβούλιο θα εκδώσει επίσης προσεχώς την απόφαση που θα εξουσιοδοτεί την Κοινότητα να υπογράψει τη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την επικοινωνία με τα τέκνα.

Τον Μάρτιο του 2003, η Επιτροπή οργάνωσε μια συνεδρίαση εμπειρογνομόνων σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στον τομέα του διαζυγίου και προτίθεται να υποβάλει ένα Πράσινο Βιβλίο σχετικά με το θέμα αυτό μέχρι τα τέλη του 2003. Τα αποτελέσματα της μελέτης για τις περιουσιακές σχέσεις των συζύγων θα είναι διαθέσιμα το 2003. Επίσης, τον Απρίλιο του 2003, η Επιτροπή ζήτησε την έγκριση να διαπραγματευθεί μια σύμβαση για τις υποχρεώσεις διατροφής στο πλαίσιο της Διάσκεψης της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο. Προέβλεψε να υποβάλει ένα Πράσινο Βιβλίο σχετικά με τις αξιώσεις για διατροφή το 2004.

Όσον αφορά τους εναλλακτικούς τρόπους επίλυσης των διαφορών, οργανώθηκε μια δημόσια ακρόαση τον Φεβρουάριο του 2003 σχετικά με το Πράσινο Βιβλίο της Επιτροπής του 2002. Η εργασία θα ξεκινήσει το 2003 ενόψει της εκπόνησης ενός ευρωπαϊκού σχεδίου για τις καλύτερες πρακτικές στον τομέα της διαμεσολάβησης.

Ξεκίνησε μια ενημερωτική εκστρατεία για τη βελτίωση της ορατότητας των άμεσων επιπτώσεων που ασκεί η δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις στους πολίτες και τις επιχειρήσεις. Εξάλλου, το ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο στον τομέα αστικών υποθέσεων, που λειτουργεί από τον Οκτώβριο του 2002, εγκαινίασε την ιστοσελίδα του στο Διαδίκτυο τον Μάρτιο του 2003.

Όσον αφορά τις ποινικές υποθέσεις

Τον Φεβρουάριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε ένα Πράσινο Βιβλίο σχετικά με τις δικονομικές εγγυήσεις υπέρ υπόπτων και κατηγορουμένων σε ποινικές διαδικασίες σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ήταν μια από τις προτεραιότητες του νομοθετικού προγράμματος και του προγράμματος εργασίας της Επιτροπής για το 2003. Η Επιτροπή το θεωρεί ως συμπλήρωμα στο πρόγραμμα της αμοιβαίας αναγνώρισης και ως απαραίτητο προηγούμενο για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της τήρησης του νόμου και της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων των ατόμων. Βάσει του Πράσινου αυτού Βιβλίου κάλεσε τα κράτη μέλη, τους εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών και τους επαγγελματίες να συμβάλουν στη συζήτηση, πράγμα που είναι απαραίτητο εάν η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης πρέπει πράγματι να εφαρμοστεί σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, τόσο στη σημερινή της σύνθεση όσο και στη μελλοντική. Μετά από τη διαδικασία αυτή, η Επιτροπή προβλέπει να υποβάλει μια πρόταση απόφασης-πλαίσιου κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003. Μια πρώτη συζήτηση σχετικά με τις δικονομικές εγγυήσεις διεξάχθηκε στο πλαίσιο του άτυπου Συμβουλίου της Βέροιας, τον Μάρτιο του 2003.

Το Δικαστήριο εξέδωσε την απόφασή του σχετικά με τα ζητήματα που συνδέονται με την αρχή "ne bis in idem", στις υποθέσεις Gözütok/Brügge. Επίσης, η ελληνική προεδρία παρουσίασε μια πρωτοβουλία για την εφαρμογή της αρχής αυτής. Στο ίδιο πλαίσιο, η Επιτροπή πρόκειται να υποβάλει ανακοίνωση σχετικά με τη δικαιοδοσία των δικαστηρίων στον τομέα της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων, ιδίως για να αποφευχθούν οι συγκρούσεις δικαιοδοσίας.

Η Επιτροπή ολοκληρώνει επίσης μια πρώτη έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιου για το καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο των ποινικών διαδικασιών.

Στον τομέα της αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων κατά το προδικαστικό στάδιο της ποινικής διαδικασίας, το Συμβούλιο πρέπει επίσης να εκδώσει επίσημα την απόφαση-πλαίσιο σχετικά με τη δέσμευση των περιουσιακών και αποδεικτικών στοιχείων. Από την πλευρά της, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει τον Ιούνιο μια πρόταση απόφασης-πλαίσιου σχετικά με τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων, ενόψει της χρήσης τους σε ποινικές διαδικασίες. Η πρόταση αυτή, που εφαρμόζει την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης των διαταγών, θα επιτρέψει μια πιο γρήγορη και πιο αποτελεσματική συνεργασία και θα αντικαταστήσει το ισχύον καθεστώς αμοιβαίας συνδρομής, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Τάμπερε. Επίσης, σχεδιάστηκε ένα Πράσινο Βιβλίο για το δεύτερο εξάμηνο του 2003 σχετικά με την έκδοση ενός μέσου για την αναγνώριση και άμεση εφαρμογή μέτρων δικαστικού ελέγχου, εποπτείας ή πρόληψης που διατάχθηκαν από δικαστική αρχή εν αναμονή της δικαστικής απόφασης.

Κατόπιν πρωτοβουλίας της Δανίας υπέρ μιας απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών για τις αποφάσεις στέρησης

δικαιωμάτων, η Επιτροπή θα υποβάλει επίσης κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2003 ανακοίνωση για την αμοιβαία αναγνώριση της αφαίρεσης δικαιωμάτων.

Το Συμβούλιο του Μαΐου θα μπορούσε να καταλήξει σε συμφωνία αρχής σχετικά με την απόφαση-πλαίσιο για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης για τις χρηματικές ποινές.

Όσον αφορά την προσέγγιση του ουσιαστικού ποινικού δικαίου, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει τον Ιούλιο ένα Πράσινο Βιβλίο σχετικά με την προσέγγιση, την αναγνώριση και την εκτέλεση των ποινικών κυρώσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που θα ακολουθηθεί από απόφαση-πλαίσιο κατά τα τέλη του έτους 2003. Ο στόχος της εναρμόνισης αυτής είναι να διασφαλιστεί ένα επίπεδο προστασίας που θα είναι αποτελεσματικό και ισοδύναμο για τους πολίτες σε ολόκληρη την επικράτεια της Ένωσης, προβλέποντας αντίστοιχες ποινικές κυρώσεις για τις ίδιες παραβάσεις. Όταν οι σημαντικές αποκλίσεις που υπάρχουν μεταξύ των κυρώσεων που επιβάλλονται από τα διάφορα κράτη μέλη θα έχουν καταργηθεί, οι δράστες των παραβάσεων αυτών δεν θα μπορούν πλέον να επωφελούνται από "πεδίο ασυλίας" λόγω του γεγονότος ότι σε ορισμένα κράτη μέλη οι κυρώσεις είναι μικρότερες για ορισμένα εγκλήματα.

Η καταπολέμηση της εγκληματικότητας σε επίπεδο Ένωσης

Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας αποτελεί μια από τις προτεραιότητες της Ένωσης για το 2003, όπως προβλέπονται στο νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2003. Εξάλλου, η Επιτροπή θα υποβάλει στο πλαίσιο αυτό, κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2003, μια ανακοίνωση σχετικά με την καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, που θα συνοδεύεται από πρόταση απόφασης για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την τρομοκρατία. Τον Δεκέμβριο του 2002 εκδόθηκε απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας. Κατά τα τέλη του 2003 θα υποβληθεί επίσης έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης-πλαισίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

Όσον αφορά την Eurapol, το Συμβούλιο προτίθεται να εκδώσει πράξη του Συμβουλίου που προορίζεται να τροποποιήσει τη σύμβαση Eurapol σε μεγάλο αριθμό τομέων ώστε να καταστήσει τη λειτουργία της αποτελεσματικότερη. Πρόκειται ιδίως για έναν καλύτερο καθορισμό των αρμοδιοτήτων της Eurapol, τον ορισμό της Eurapol ως σημείου επαφής της Ένωσης για θέματα παραχάραξης του ευρώ και τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ της Eurapol και των αστυνομικών υπηρεσιών των κρατών μελών. Στις 19 Φεβρουαρίου, η Επιτροπή και η Eurapol υπέγραψαν μια συμφωνία συνεργασίας.

Τον Μάρτιο του 2003, οι υπηρεσίες της Επιτροπής συνέταξαν ένα έγγραφο εργασίας που αναφέρεται στην εφαρμογή της "στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της νέας χιλιετίας" σχετικά με την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος.

Για να είναι αποτελεσματική, μια πολιτική καταπολέμησης όλων των μορφών παραβάσεων πρέπει να περιλαμβάνει προληπτικά μέτρα. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή θα παρουσιάσει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, μια ανακοίνωση για την πρόληψη της γενικής εγκληματικότητας, που θα αποτελεί συνέχεια της αρχικής της ανακοίνωσης του Δεκεμβρίου 2000 και θα καθορίζει τις προτεραιότητες των πέντε προσεχών ετών. Μια συνεδρίαση των εθνικών αντιπροσώπων του Ευρωπαϊκού Δικτύου πρόληψης του εγκλήματος διεξάχθηκε στην Αθήνα τον Φεβρουάριο του 2002. Προγραμματίστηκαν επίσης για το τρέχον έτος πολλά σεμινάρια του Φόρουμ για την πρόληψη του οργανωμένου

εγκλήματος. Οι πρώτες συνεδριάσεις πραγματοποιήθηκαν τον Ιανουάριο και αφορούσαν την καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης και της πειρατείας.

Η Επιτροπή παρέχει επίσης μια επιστημονική υποστήριξη για την πρόληψη και την καταστολή του οργανωμένου εγκλήματος χάρη στο πρόγραμμα "Υποστήριξη πολιτικών" του έκτου προγράμματος πλαισίου.

Η καταπολέμηση της εγκληματικότητας περνά από μια οριζόντια δράση που άπτεται όλων των πολιτικών της Ένωσης και το 2003, η Επιτροπή θα ξεκινήσει εργασίες αξιολόγησης σχετικά με την έκθεση της νομοθεσίας της στον κίνδυνο εγκλήματος.

Όσον αφορά τη συνεργασία μεταξύ των διωκτικών αρχών των κρατών μελών, το Συμβούλιο του Μαΐου εξέδωσε σύσταση σχετικά με ένα υπόδειγμα συμφωνίας που συγκροτεί μια κοινή ομάδα έρευνας. Τον Φεβρουάριο του 2003 το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την κοινή αξιοποίηση των αξιωματικών-συνδέσμων που τοποθετούνται στο εξωτερικό από τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου των κρατών μελών.

Κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2003, η Επιτροπή θα υποβάλει ανακοίνωση σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των αστυνομικών υπηρεσιών και των τελωνειακών αρχών στο πλαίσιο της Ένωσης.

Στον τομέα της τελωνειακής συνεργασίας, το Συμβούλιο εξέδωσε τον Μάιο ένα πρωτόκολλο που τροποποιεί τη σύμβαση για τη χρήση της πληροφορικής στον τελωνειακό τομέα όσον αφορά τη δημιουργία φακέλων τελωνειακών ερευνών.

Όσον αφορά ορισμένες ειδικές μορφές εγκληματικότητας, η Επιτροπή συνέστησε τον Μάρτιο του 2003 μια συμβουλευτική ομάδα για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων. Η δήλωση των Βρυξελλών μετά την ευρωπαϊκή διάσκεψη για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (που διεξάχθηκε στις Βρυξέλλες τον Σεπτέμβριο του 2002) θα αποτελέσει τη βάση των μελλοντικών δράσεων που θα αναληφθούν σε επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως το επιβεβαίωσε το Συμβούλιο "Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις" του Μαΐου.

Τον Φεβρουάριο του 2003, το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για την απόφαση-πλαίσιο όσον αφορά τις επιθέσεις κατά των συστημάτων πληροφοριών που εκδόθηκε επίσημα τον Μάιο. Αντίθετα, η πρόταση της Επιτροπής του Νοεμβρίου του 2001 σχετικά με απόφαση πλαίσιο για τον ρατσισμό και την ξενοφοβία προφανώς δεν θα εγκριθεί μέχρι τον Ιούνιο του 2003, παρά την προτεραιότητα που της προσδίδει η ελληνική προεδρία.

Η Επιτροπή πρόκειται να εκδώσει μια ανακοίνωση για μια κοινή πολιτική για την καταπολέμηση της διαφθοράς.

Τον Μάρτιο του 2003, υπέβαλε πρόταση οδηγίας σχετικά με τη ρύπανση που προκαλείται από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων, ιδίως ποινικών, για αδικήματα ρύπανσης. Τον Μάιο, η οδηγία ολοκληρώθηκε με μια πρόταση απόφασης-πλαισίου σχετικά με την ενίσχυση του ποινικού πλαισίου για την καταστολή της ρύπανσης που προκαλείται από τα πλοία.

Ενόψει της βελτίωσης της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Απρίλιο του 2003, έκθεση αξιολόγησης σχετικά με τις δραστηριότητες της OLAF. Μια έκθεση για την παρακολούθηση της Πράσινης Βίβλου του 2001 σχετικά με την ευρωπαϊκή εισαγγελική αρχή υποβλήθηκε τον Μάρτιο του 2003.

Στον τομέα της νομιμοποίησης κεφαλαίων από παράνομες δραστηριότητες, η Επιτροπή προτρέπει να υποβάλει τον Ιούνιο του 2003 ανακοίνωση που θα αξιολογεί τις αναληφθείσες δράσεις για την καταπολέμηση της οικονομικής εγκληματικότητας στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα. Τον Δεκέμβριο του 2002, μπόρεσε να γίνει πολιτική συμφωνία σχετικά με τη δανική πρωτοβουλία για μια απόφαση-πλαίσιο στον τομέα της δήμευσης.

Πολιτική στον τομέα των εσωτερικών και εξωτερικών συνόρων και στον τομέα των θεωρήσεων, Σένγκεν

Η εφαρμογή του σχεδίου δράσης για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων σημείωσε πρόοδο, σύμφωνα με τις προτεραιότητες που καθορίστηκαν στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης. Οι πρόοδοι αυτές που αφορούν τη σειρά μέτρων που αποφασίστηκαν στη Σεβίλλη θα εξεταστούν στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης, τον Ιούνιο. Η Επιτροπή θα επωφεληθεί για να υποβάλλει έκθεση που θα συνοψίζει τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν βάσει τριών σχεδίων δράσης τα οποία εκδόθηκαν το 2002, σχετικά με την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, τον έλεγχο των συνόρων και την πολιτική επαναπατρισμού. Η έκθεση αυτή θα συμπληρώσει εκείνη που προετοιμάστηκε από την ελληνική προεδρία, σε συνεργασία με την Επιτροπή, σχετικά με τα επιχειρησιακά σχέδια και τα πρότυπα σχέδια στον τομέα των ελέγχων των συνόρων που ολοκληρώθηκαν τους τελευταίους αυτούς μήνες.

Για το πρώτο εξάμηνο του 2003, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει μια πρόταση αναθεώρησης του Κοινού Οδηγού του Σένγκεν, σχετικά με τα εξωτερικά σύνορα, αναπτύσσοντας συγχρόνως επιχειρησιακά σχέδια και πρότυπα σχέδια, βελτιώνοντας τον συντονισμό μεταξύ των αξιωματικών-συνδέσμων καθώς και προετοιμάζοντας μελέτες σκοπιμότητας για τον έλεγχο των θαλάσσιων συνόρων, την κατανομή των βαρών και τη σύσταση ενός κοινού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων σχετικών με τις θεωρήσεις (VIS).

Όσον αφορά ειδικότερα το σύστημα VIS, η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση κανονισμού σχετικά με την εξέλιξη του κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 2003.

Η πρώτη έκθεση των υπηρεσιών της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εξέλιξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν (SIS II) διαβιβάστηκε τον Φεβρουάριο του 2003 και η μελέτη σκοπιμότητας ολοκληρώθηκε τον Απρίλιο του 2003, όπως προβλεπόταν.

Στο πλαίσιο της εκπόνησης μιας κοινής πολιτικής θεωρήσεων και όπως κλήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Μάρτιο του 2003, κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, περί του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εσωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή. Βασισόμενη στο μέσο αυτό, η Επιτροπή θα υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, έκθεση σχετικά με τις επιπτώσεις της αμοιβαιότητας στον τομέα της πολιτικής θεωρήσεων. Επιπλέον, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Φεβρουάριο του 2003, κανονισμό του Συμβουλίου για τη χορήγηση θεωρήσεων σε διερχόμενους ναυτικούς. Τον Απρίλιο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού σχετικά με τη διευκόλυνση των διαδικασιών αίτησης χορήγησης θεώρησης για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας ενόψει των Ολυμπιακών Αγώνων στην Ελλάδα το 2004.

Τον Απρίλιο, το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης κανονισμό για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (DFT) και εγγράφου διευκόλυνσης της

σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (DFTF) καθώς και έναν άλλο κανονισμό που καθορίζει τα ομοιόμορφα χαρακτηριστικά τους. Οι προτάσεις αυτές αποτελούν χαρακτηριστικό στοιχείο των μέτρων που πρέπει να εκδοθούν ώστε να ληφθεί υπόψη η ειδική κατάσταση του θύλακα του Kaliningrad στο πλαίσιο της προοπτικής των μελλοντικών εξωτερικών συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η εξωτερική διάσταση των πολιτικών αυτών, ιδίως όσον αφορά τη σύνδεση της Ελβετίας στο κεκτημένο του Σένγκεν, αναλύεται παρακάτω, στο κεφάλαιο με τίτλο "Μια δυναμικότερη εξωτερική δράση".

Ιθαγένεια της Ένωσης

Σχετικά με την ανάπτυξη και την πλήρη τήρηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, καθώς και την προώθηση της ευρωπαϊκής ιθαγένειας, η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2003 έκθεση σχετικά με τις παρεκκλίσεις που χορηγήθηκαν στον τομέα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Εξάλλου, τον Απρίλιο του 2003, εξέδωσε επίσης ανακοίνωση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για να διασφαλιστεί η συμμετοχή όλων των πολιτών στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του 2004 στη διευρυμένη Ευρώπη. Μία έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των οδηγιών 90/364/EK, 90/365/EK και 93/96/EK σχετικά με το δικαίωμα διαμονής των προσώπων που δεν είναι οικονομικώς ενεργά εκδόθηκε τον Μάρτιο του 2003.

Μετά από γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Φεβρουαρίου 2003, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Απρίλιο του 2003, τροποποιημένη πρόταση οδηγίας σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια της ΕΕ.

Η ευρωπαϊκή ιθαγένεια, με το πρόβλημα της ισορροπίας που πρέπει να εξευρεθεί μεταξύ ασφάλειας και ελευθερίας, αποτελεί ένα από τα θέματα έρευνας δυνάμει του πέμπτου προγράμματος πλαισίου της Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης (ETA). Η έρευνα αυτή θα συνεχιστεί δυνάμει της προτεραιότητας 7 "Πολίτες και διακυβέρνηση στην κοινωνία της γνώσης" του έκτου προγράμματος πλαισίου της ETA.

Στον ευρύτερο τομέα της προστασίας των ευάλωτων ομάδων, υποβλήθηκε τον Φεβρουάριο του 2003 μια πρόταση για τη θέσπιση της δεύτερης φάσης του προγράμματος DAPHNE (2004-2008) σχετικά με την πρόληψη της βίας εις βάρος παιδιών, εφήβων και γυναικών και την προστασία των θυμάτων και των ομάδων κινδύνου.

Όσον αφορά τα θεμελιώδη δικαιώματα, η Επιτροπή θα υποβάλει, πριν από το θέρος, μια ανακοίνωση για την εφαρμογή του άρθρου 7 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Συνεργασία κατά των ναρκωτικών

Αν και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν ζήτησε την έκδοση, πριν από τον Μάιο του 2002, της πρότασης της Επιτροπής σχετικά με μία απόφαση-πλαίσιο για τη θέσπιση των ελάχιστων διατάξεων για τα συστατικά στοιχεία των ποινικών παραβάσεων και των εφαρμοστέων κυρώσεων στον τομέα της διακίνησης ναρκωτικών, οι εργασίες δεν ολοκληρώθηκαν ακόμη στο Συμβούλιο και δεν είναι προφανές ότι αυτό το βασικό μέσο θα εκδοθεί κατά τη διάρκεια της ελληνικής προεδρίας.

Στο πλαίσιο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004), η ελληνική προεδρία και το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλαν στο Συμβούλιο μια πρωτοβουλία για την έκδοση ενός σχεδίου εφαρμογής σχετικά με τις δράσεις προτεραιότητας.

Τον Φεβρουάριο του 2003, το Συμβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με τη θεραπεία των φυλακισμένων ναρκομανών και προτίθεται να εκδώσει επίσης την πρόταση της Επιτροπής για σύσταση σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την τοξικομανία.

Κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, η Επιτροπή θα υποβάλει ανακοίνωση σχετικά με τη βελτίωση των μηχανισμών συντονισμού των ναρκωτικών σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο.

Ισχυρότερη εξωτερική δράση

Στις 16 Απριλίου, δέκα μελλοντικά κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπέγραψαν τις συνθήκες προσχώρησης. Πρόκειται για μια διεύρυνση με έκταση χωρίς προηγούμενο και απαιτεί τη διάθεση όλων των απαραίτητων μέσων, περιλαμβανομένων των οικονομικών μέσων, ώστε να επιτραπεί η τήρηση όλων των όρων προσχώρησης, ιδίως όσον αφορά το στάδιο που θα διαδεχθεί τη διεύρυνση, ήτοι την κατάργηση των ελέγχων των προσώπων στα εσωτερικά σύνορα. Επτά από τα δέκα υπογράφοντα κράτη της συνθήκης θα επωφεληθούν κατά συνέπεια μιας ειδικής συμπληρωματικής χρηματοδότησης, της "διευκόλυνσης Σένγκεν", που προβλέπεται για τα έτη 2004 έως 2006 σε ένα πρωτόκολλο συνημμένο στις συνθήκες προσχώρησης. Συγχρόνως, οι διαπραγματεύσεις ένταξης σχετικά με το κεφάλαιο 24, Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις, συνεχίζονται με τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία.

Κατά το πρώτο εξάμηνο του 2003, δόθηκε έμφαση στις δράσεις που στοχεύουν να ενισχύσουν τη διοικητική και δικαστική ικανότητα των δέκα υποψηφίων χωρών και γενικότερα να τις βοηθήσει να τηρήσουν τις δεσμεύσεις που ανέλαβαν κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων προσχώρησης. Ο ευρύς ειδικός μηχανισμός παρακολούθησης που θεσπίστηκε στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων εντάχθηκε όσον αφορά τα δέκα μελλοντικά κράτη μέλη. Για τις λοιπές υποψήφιες χώρες, οι εταιρικές σχέσεις για την προσχώρηση ενημερώθηκαν και ολοκληρώθηκαν με ένα τμήμα για τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις. Νέα σχέδια Phare στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων ξεκίνησαν ώστε να βοηθήσουν τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, ενώ έγιναν οι πρώτες αδελφοποιήσεις στην Τουρκία.

Στα Δυτικά Βαλκάνια, η ανάπτυξη μιας στρατηγικής καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος αποτελεί μία προτεραιότητα της ημερήσιας διάταξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Επιτροπή ενεργοποιείται προετοιμάζοντας νέα μέτρα ενίσχυσης των θεσμικών ικανοτήτων. Τον Φεβρουάριο, το Συμβούλιο διεξήγαγε δημόσια συζήτηση σχετικά με τα Δυτικά Βαλκάνια. Μία συνεδρίαση μεταξύ της τριόικας των υπουργών δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων καθώς και των Δυτικών Βαλκανίων, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία και την Τουρκία, διεξάχθηκε στις 22 Απριλίου και τα Δυτικά Βαλκάνια είναι στην ημερήσια διάταξη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης.

Για τις μεσογειακές χώρες, αποφασίστηκε να ενεργοποιηθούν οι επιμέρους επιτροπές "δικαιοσύνη και ασφάλεια" σύμφωνα με τις συμφωνίες σύνδεσης, ξεκινώντας από το Μαρόκο και μένουν να ληφθούν άλλα μέτρα για την εφαρμογή του νέου περιφερειακού προγράμματος στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.

Συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τις συμφωνίες επανεισδοχής, όπως εξηγείται λεπτομερώς στο κεφάλαιο με τίτλο "Μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα του ασύλου και της μετανάστευσης".

Διεξάγονται εργασίες με τη Ρωσία και την Ουκρανία, ιδίως για την ενίσχυση της εκτέλεσης των σχεδίων δράσης στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.

Οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τη συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες σχετικά με τη δικαστική συνεργασία επί ποινικών θεμάτων και θεμάτων εκδόσεως, που αποτελούν προτεραιότητα για την Ένωση, σημειώνουν πρόοδο.

Συνεχίζονται επίσης οι συζητήσεις με την Ελβετία, ώστε να επιτραπεί στη χώρα αυτή να συμμετέχει στο κεκτημένο του Σένγκεν και στη σύμβαση του Δουβλίνου. Όσον αφορά τη Νορβηγία και την Ισλανδία, καθώς και τη συμφωνία που τις συνδέει με το κεκτημένο του Σένγκεν, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Φεβρουάριο του 2003, μια απόφαση για τον καθορισμό των διατάξεων της σύμβασης του 1995 για την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της σύμβασης του 1996 για την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες συνιστούν ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν.

Όσον αφορά τα πολυμερή μέσα, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το 2003 μια πρόταση σύναψης της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το διεθνικό οργανωμένο έγκλημα και των πρόσθετων πρωτοκόλλων.

Προτάσεις της Επιτροπής και πρωτοβουλίες των κρατών μελών στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων που έχουν ήδη εγκριθεί αλλά είναι εν αναμονή ανάληψης δράσης στα λοιπά θεσμικά όργανα της Ένωσης

Ο κατάλογος αυτός στοχεύει να στρέψει την προσοχή στις βασικές προτάσεις της Επιτροπής και τις εθνικές πρωτοβουλίες που πρόκειται να εξεταστούν από τα λοιπά θεσμικά όργανα της ΕΕ ή να εγκριθούν μετά την άρση των εθνικών επιφυλάξεων, ώστε να τηρηθούν οι υποχρεώσεις που καθορίστηκαν από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ και τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, στο πλαίσιο της οπτικής της δημιουργίας ενός ευρωπαϊκού χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης πριν από τον Μάιο του 2004.

Κοινή πολιτική στον τομέα του ασύλου:

- Πρόταση οδηγίας για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους

Κοινή πολιτική στον τομέα της μετανάστευσης και καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης :

- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την οικογενειακή επανένωση
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών με άδεια διαμονής μακράς διάρκειας
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τη μισθωτή απασχόληση και την άσκηση ανεξάρτητων οικονομικών δραστηριοτήτων
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές
- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τις σπουδές, την επαγγελματική κατάρτιση ή τον εθελοντισμό
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και των πρακτικών λεπτομερειών εφαρμογής για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από την εφαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου 2001/40/EK σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών
- Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας σχετικά με την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου για τη συνδρομή στη διαμετακόμιση στο πλαίσιο μέτρων απομάκρυνσης αεροπορικώς

Εξωτερικά και εσωτερικά σύνορα, κοινή πολιτική στον τομέα των θεωρήσεων:

- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες υπήκοοι τρίτων χωρών δύνανται να ταξιδεύουν ελεύθερα εντός του εδάφους των κρατών μελών για

χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες, με τη θέσπιση ειδικής άδειας ταξιδιού και με τον καθορισμό των προϋποθέσεων εισόδου ενόψει μετακίνησης που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες.

- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας ενόψει της έκδοσης μιας οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την υποχρέωση για τους μεταφορείς να κοινοποιούν τα δεδομένα σχετικά με τα μεταφερόμενα πρόσωπα

Ιθαγένεια της Ένωσης και προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων:

- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών

- Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση της δεύτερης φάσης του προγράμματος κοινοτικής δράσης (2004-2008) σχετικά με την πρόληψη της βίας εις βάρος παιδιών, εφήβων και γυναικών και την προστασία των θυμάτων και των ομάδων κινδύνου (πρόγραμμα DAPHNE II)

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης στον τομέα του αστικού δικαίου:

- Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την αποζημίωση των θυμάτων αξιοποιώνων πράξεων

- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις

- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 όσον αφορά τα θέματα διατροφής

Καταπολέμηση της εγκληματικότητας και δημιουργία ενός πραγματικού χώρου δικαιοσύνης στον τομέα των ποινικών υποθέσεων:

- Σχέδιο απόφασης-πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας

- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας

- Πρόταση απόφασης-πλαισίου του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα συστατικά στοιχεία των ποινικών παραβάσεων και κυρώσεων που εφαρμόζονται στον τομέα του λαθρεμπορίου ναρκωτικών

- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας

- Πρόταση απόφασης-πλαισίου του Συμβουλίου για τις επιθέσεις κατά των συστημάτων πληροφοριών

- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου

- Πρόταση οδηγίας σχετικά με τη ρύπανση που προκαλείται από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων, ιδίως ποινικών, στην περίπτωση παραβάσεων στον τομέα της ρύπανσης
- Πρόταση απόφασης-πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση του ποινικού πλαισίου για την καταστολή της ρύπανσης που προκαλείται από τα πλοία
- Πρωτοβουλία του Ηνωμένου Βασιλείου, της Δημοκρατίας της Γαλλίας και του Βασιλείου της Σουηδίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο μιας απόφασης-πλαισίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης στις χρηματικές κυρώσεις
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο ενός σχεδίου απόφασης-πλαισίου σχετικά με τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων εγκλήματος
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο της απόφασης-πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων δήμευσης
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας για την έκδοση από το Συμβούλιο ενός σχεδίου απόφασης σχετικά με τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έκπτωση από δικαιώματα
- Πρωτοβουλία των κυβερνήσεων της Γαλλικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και του Βασιλείου του Βελγίου για την έκδοση από το Συμβούλιο μιας απόφασης-πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσεων δέσμευσης περιουσιακών ή αποδεικτικών στοιχείων
- Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης μιας πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43, παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής αστυνομικής υπηρεσίας (σύμβαση Europol), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της εν λόγω σύμβασης
- Πρωτοβουλία της Ελληνικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης μιας απόφασης-πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής "ne bis in idem".

2. ΚΟΙΝΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ

Προτεραιότητες του Τάμπερε:

Για τους χωριστούς τομείς που όμως συνδέονται στενά, τον τομέα του ασύλου και τον τομέα των μεταναστεύσεων, πρέπει να εκπονήσουμε μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική. **Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης υπενθύμισε επίσημα την αναγκαιότητα αυτή και καθόρισε συγκεκριμένες προθεσμίες για την έκδοση των νομοθετικών μέσων**

2.1. Εταιρική σχέση με τις χώρες καταγωγής

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται μια σφαιρική προσέγγιση των μεταναστευτικών ροών που να περιλαμβάνει τις πολιτικές πλευρές, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα θέματα ανάπτυξης στις χώρες και περιοχές προέλευσης και διαμετακόμισης. Η εταιρική σχέση με τις τρίτες ενδιαφερόμενες χώρες θα αποτελέσει επίσης ένα καθοριστικό στοιχείο επιτυχίας της πολιτικής αυτής, με στόχο την προώθηση της συνεργασίας για την ανάπτυξη.

Από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε, τα θέματα που συνδέονται με τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις ενσωματώθηκαν με ειδικό τρόπο στα προγράμματα συνεργασίας με τις τρίτες χώρες (π.χ. τα έγγραφα εθνικής και περιφερειακής στρατηγικής που εκδόθηκαν από την Επιτροπή).

Στόχος: Αξιολόγηση των χωρών και περιοχών καταγωγής και διέλευσης προκειμένου να διατυπωθεί ειδική ολοκληρωμένη προσέγγιση για κάθε χώρα ή περιοχή

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Παράταση της εντολής της Ομάδας υψηλού επιπέδου για το άσυλο και τη μετανάστευση	Συμβούλιο και Επιτροπή				Η έκθεση για την εφαρμογή των σχεδίων δράσης που έχουν ήδη εγκριθεί υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας τον Δεκέμβριο του 2000		
Αξιολόγηση άλλων χωρών και περιοχών ενόψει της κατάρτισης νέων σχεδίων δράσης	Συμβούλιο και Επιτροπή	Απρίλιος 2001				Μετά την έκθεση αυτή που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο και βάσει της κτηθείσας εμπειρίας από την εφαρμογή των μέχρι τώρα εγκριθέντων σχεδίων δράσης, θα πρέπει να προβλεφθεί η κατάρτιση νέων σχεδίων δράσης. Θα πρέπει να καθοριστούν κριτήρια πριν από την επιλογή των χωρών ή περιοχών που θα αποτελέσουν αντικείμενο νέων σχεδίων δράσης. Η ομάδα υψηλού επιπέδου αποφάσισε προς το παρόν να μη δεσμευθεί για νέα σχέδια δράσης.	
Θέσπιση νέου δημοσιονομικού μέσου για τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες καταγωγής και διέλευσης ¹	Συμβούλιο και Επιτροπή	Όσο το δυνατόν ταχύτερα	Η Επιτροπή δέσμευσε τα 10 εκατ. ευρώ που ενεγράφησαν στον προϋπολογισμό του 2001 και τα 12,5 εκατ. ευρώ που διατέθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή το 2002.			Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση νομικής βάσης για τη συνεργασία με τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης.	

¹ Ακολούθησε το γνήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 30ής Μαρτίου 2000.

2.2. Ενιαίο ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου

Σκοπός είναι η διασφάλιση της πλήρους και συνολικής εφαρμογής της σύμβασης της Γενεύης, ώστε να εξασφαλίζεται ότι κανείς δεν θα αποστέλλεται πίσω εκεί όπου κινδυνεύει να υποστεί εκ νέου διώξεις, δηλαδή η τήρηση της αρχής της μη επαναπροώθησης.

Επίσης, πρέπει να θεσπιστεί κοινή διαδικασία για το άσυλο και ενιαίο καθεστώς για τη χορήγησή του, που να ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.

Οι δευτερογενείς κινήσεις από τους αιτούντες άσυλο μεταξύ των κρατών μελών πρέπει να περιορισθούν.

Θα ενταθούν οι προσπάθειες με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας για ένα καθεστώς προσωρινής προστασίας των ακουσίως μετακινηθέντων με βάση την αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών.

Στόχος: Καθορισμός του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης χορήγησης ασύλου

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εξέταση της αποτελεσματικότητας της Σύμβασης του Δουβλίνου	Η αξιολόγηση θα διενεργηθεί από την Επιτροπή	2000	Η τελική έκθεση αξιολόγησης υποβλήθηκε τον Απρίλιο του 2001².				
Θέσπιση κριτηρίων και μηχανισμών (κανονισμός)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής υπεβλήθη τον Μάρτιο του 2000³.				

² SEC(2001) 756 της 13.6.2001: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής : Αξιολόγηση της Σύμβασης του Δουβλίνου

³ SEC(2000)522 της 21.3.2000: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής - Επανεξέταση της Σύμβασης του Δουβλίνου: θέσπιση κοινοτικής νομοθεσίας για τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε κράτος μέλος.

			▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Ιούλιο του 2001, σχετικά με την έκδοση κανονισμού για τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου⁴. ▪ Πρωτοβουλία της Αυστρίας, το Νοέμβριο του 2002, για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των τρίτων χωρών που χαρακτηρίζονται ως ασφαλή⁸.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002⁵. ▪ Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Ιούλιο του 2003	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003⁶. - Τον Μάιο του 2003, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με τη Δανία⁷.	Έναρξη ισχύος: 17. 3. 2003 Άμεση θέση σε εφαρμογή
--	--	--	---	--	--	---

4 COM(2001) 447 της 26.7.2001: πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση κριτηρίων και μηχανισμών για τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης χορήγησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας.

5 A5-0081/2002 της 8ης Απριλίου 2002.

6 EE L 50 της 25.2.2003.

7 Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με τη Δανία με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τις προϋποθέσεις και τους μηχανισμούς που επιτρέπουν τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που έχει υποβληθεί στη Δανία ή σε κάποιο άλλο κράτος μέλος της ΕΕ, καθώς επίσης να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με την Ισλανδία και τη Νορβηγία με σκοπό τη σύναψη πρωτοκόλλου δυνάμει του άρθρου 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ισλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τις προϋποθέσεις και τους μηχανισμούς που επιτρέπουν τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που έχει υποβληθεί σε ένα κράτος μέλος, στην Ισλανδία ή στη Νορβηγία.

8 EE C 17 της 24.1.2003: Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των κριτηρίων προσδιορισμού των κρατών που χαρακτηρίζονται ως ασφαλή τρίτα κράτη προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ευθύνη για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτου κράτους, καθώς και για τον καθορισμό καταλόγου ασφαλών ευρωπαϊκών τρίτων κρατών.

Ολοκλήρωση των εργασιών των σχετικών με το EURODAC	Συμβούλιο και Επιτροπή		Πρόταση εκ μέρους της Επιτροπής τον Μάιο του 1999⁹ για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση του συστήματος Eurodac, πρόταση τροποποιηθείσα τον Μάρτιο 2000¹⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 1999¹¹ και τον Σεπτέμβριο του 2000¹².	Έκδοση του κανονισμού από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2000¹³ και ενός κανονισμού που θεσπίζει ορισμένους κανόνες εφαρμογής τον Φεβρουάριο του 2002¹⁴.	- Ανάπτυξη από τις υπηρεσίες της Επιτροπής της κεντρικής μονάδας, σε συνεργασία με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών. - Εγκαθίδρυση της κοινής αρχής ελέγχου στις 28 Νοεμβρίου 2002. - Το σύστημα Eurodac ετέθη σε λειτουργία στις 15.1.2003. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, έκθεση αξιολόγησης για το πρώτο έτος λειτουργίας του Eurodac.	Έναρξη ισχύος του κανονισμού: 15.1.2003
--	------------------------	--	--	---	--	--	---

9 COM(1999) 260 της 26.5.1999: Πρόταση κανονισμού του συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac" για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων αλλοδαπών

10 COM(2000) 100 της 15.3.2000: Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac" για την αντιπαραβολή των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και ορισμένων άλλων υπηκόων τρίτων χωρών, με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής της Σύμβασης του Δουβλίνου.

11 A5-0059/1999 της 11.11.1999.

12 EE C 146 της 17.5.2001.

13 EE L 316 της 15.12.2000.

14 EE L 62 της 5.3.2002 σ.1: κανονισμός που θεσπίζει ορισμένους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2725/2000 σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος "Eurodac".

Στόχος: Δίκαιη και αποτελεσματική διαδικασία χορήγησης ασύλου

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Θέσπιση ελάχιστων κοινών προτύπων για τις διαδικασίες χορήγησης ή ανάκλησης του καθεστώτος του πρόσφυγα προκειμένου, μεταξύ άλλων, να μειωθεί η διάρκεια των διαδικασιών χορήγησης ασύλου και να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των παιδιών (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Πρόταση από μέρους της Επιτροπής τον Σεπτέμβριο του 2000¹⁵ οδηγίας, η οποία τροποποιήθηκε τον Ιούνιο του 2002¹⁶, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001¹⁷. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	- Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001¹⁸. - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε από το Συμβούλιο να εγκρίνει την οδηγία πριν από το 2003.		
Καθορισμός ελάχιστων κοινών προδιαγραφών για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο (με ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των παιδιών) (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Στη βάση ενός εγγράφου εργασίας της γαλλικής Προεδρίας, έγκριση συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000 - Πρόταση της Επιτροπής για οδηγία του Συμβουλίου τον Απρίλιο του 2001¹⁹.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²⁰.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2003²¹.		Εφαρμογή: το αργότερο στις 6. 2. 2005

15 COM(2000) 578 της 20.9.2000: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα.

16 COM(2002) 326 της 18.6.2002 : Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα. A5-0291/2001 της 20.9.2001.

17 14581/01 (presse 444).

18 COM(2001) 181 της 3.4.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη.

19 A5-112/02 της 25.04.2002.

20 EE L 31 της 6.2.2003.

21

Κοινή διαδικασία χορήγησης ασύλου	Επιτροπή (εν μέρει)	- Η Επιτροπή εξέδωσε τον Νοέμβριο του 2000²² ανακοίνωση, με την οποία προτείνει προσέγγιση σε δύο στάδια, για να καταλήξει στην θέσπιση ενιαίου ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου βάσει κοινής διαδικασίας και ομοιόμορφου καθεστώτος. - Πρώτη έκθεση προόδου της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2001, σχετικά με την κοινή πολιτική ασύλου, στην οποία διατυπώνονται συστάσεις σχετικά με την εφαρμογή ανοικτής μεθόδου συντονισμού στον τομέα του ασύλου²⁴ και δεύτερη έκθεση, υποβληθείσα τον Μάρτιο του 2003, σχετικά με την κοινή πολιτική ασύλου και την Ατζέντα για την προστασία²⁵.	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001²³	- Η Επιτροπή επεδίωξε να συμβάλει, σύμφωνα με την ανακοίνωσή της του Νοεμβρίου 2001, στην εγκαθίδρυση, σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν, ενός συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών για το άσυλο, τη μετανάστευση και τις χώρες καταγωγής (επιτροπή για τη μετανάστευση και το άσυλο). Συγκρότησε, τον Ιούλιο του 2002, κοινοτικό δίκτυο για όσους καταγίνονται στην πράξη με τα θέματα ασύλου (EURASIL). - Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, ανακοίνωση για την εξέταση των αιτήσεων ασύλου εκτός της ΕΕ, για την καθιέρωση ενιαίας διαδικασίας για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας στα κράτη μέλη και για τη θέσπιση προγραμμάτων επανεγκατάστασης στο επίπεδο της ΕΕ.
-----------------------------------	---------------------	---	---	--

22 COM(2000) 755 της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας παροχής ασύλου και ομοιόμορφου καθεστώτος σε όλη την Ένωση για τα άτομα στα οποία χορηγείται άσυλο.

23 A5-304/2001 της 3.10.2001.

24 COM(2001) 710 της 28.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική ασύλου και την καθιέρωση ανοικτής μεθόδου συντονισμού.

25 COM(2003)152 της 26.3.2003: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική για το άσυλο και την Ατζέντα για την προστασία - Δεύτερη έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της ανακοίνωσης COM/2000/755/F της 22/11/2000.

Στόχος: Ενιαίο καθεστώς, με ισχύ στο σύνολο της Ένωσης, γι' αυτούς στους οποίους χορηγείται άσυλο

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Εταφορά στην νική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ως συνέχεια στην ανακοίνωση της Επιτροπής μπορεί να χρειασθεί νομοθετική πράξη	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Νοέμβριο του 2000 (βλ. προηγούμενο σημείο) - Έκθεση προόδου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή (βλέπε προηγούμενο σημείο)				
Προσέγγιση των κανόνων που αφορούν την αναγνώριση και το περιεχόμενο του καθεστώτος του πρόσφυγα (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2004	Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001²⁶, για την έκδοση οδηγίας.	- Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002²⁷. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	Προβλεπόμενη έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003, σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης.		

²⁶ COM(2001) 510 της 12.9.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους.

²⁷ A5-0333/02 της 21.10.2002.

Στόχος : Θέσπιση μέτρων για τους πρόσφυγες και τους ακουσίως μετακινηθέντες, προκειμένου να παρασχεθεί το κατάλληλο καθεστώς σε κάθε πρόσωπο που χρήζει διεθνούς προστασίας

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Προσωρινή προστασία σε περίπτωση μαζικών εισροών ακουσίως μετακινηθέντων που χρήζουν διεθνούς προστασίας (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Όσο το δυνατόν ταχύτερα	Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάιο του 2000, για την έκδοση οδηγίας²⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001²⁹	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2001³⁰		Προθεσμία θέσης σε 31. 12. 2002
Επικουρικές μορφές προστασίας (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2004	Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001³¹, για την έκδοση οδηγίας (βλ. προηγούμενο στόχο).	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002³²	Προβλεπόμενη έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2003, σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης.		

28 COM(2000) 303 της 24.5.2000: Πρόταση οδηγίας σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής συρροής εκτοπισθέντων και μέτρα που επιδιώκουν τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή αυτών των ατόμων και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής τους.

29 A5-0077/2001 της 13.3.2001.

30 EE L 212 της 7.8.2001.

31 COM(2001) 510 της 12.9.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών και των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους.

32 A5-0333/02 της 21.10.2002.

Στόχος: Προαγωγή ισόρροπης προσπάθειας μεταξύ των κρατών μελών για την υποδοχή και την αντιμετώπιση των βαρών της υποδοχής προσφύγων και ακουσίως μετακινηθέντων

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Δημιουργία Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων (απόφαση)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Όσο το δυνατόν ταχύτερα	- Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 1999³³, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2003 το πρόγραμμα εργασιών του Ε.Τ.Π.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2000³⁴.	Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2000³⁵.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, πρόταση απόφασης για τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες κατά την περίοδο 2005-2009.	Ανάληψη υποχρέωσης στους προϋπολογισμούς 2000-2003
Σύσταση δημοσιονομικού αποθεματικού για περιπτώσεις μαζικής εισροής προσφύγων	Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, βάσει ενδεχόμενης πρότασης της Επιτροπής		Το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες διαθέτει τώρα, σε ετήσια βάση, αποθεματικό 10 εκατ. ευρώ για τις καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης/μαζικές εισροές.				

³³ COM(1999) 686 της 14.12.1999: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες.

³⁴ ΕΕ C 40 της 7.2.2001.

³⁵ ΕΕ L 252 της 6.10.2000.

2.3. Δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών

Θα υπάρξει προσέγγιση των προϋποθέσεων εισδοχής και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών, η οποία θα βασίζεται σε από κοινού αξιολόγηση τόσο των οικονομικών και δημογραφικών εξελίξεων στην Ένωση όσο και της κατάστασης στις χώρες καταγωγής.

Η πολιτική ένταξης πρέπει να αποβλέπει στη χορήγηση στους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως στο έδαφος των κρατών μελών (και ιδίως σε αυτούς που διαμένουν νομίμως εκεί επί μακρό χρονικό διάστημα) δικαιωμάτων και υποχρεώσεων παραπλήσιων με τα δικαιώματα των υπηκόων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και στην προαγωγή της καταπολέμησης των διακρίσεων, του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

Στόχος: Καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων και ειδικότερα του ρατσισμού και της ξενοφοβίας³⁶

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο και, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης των προσώπων, ανεξάρτητα από φυλετική ή εθνική καταγωγή (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Ιούνιος-Δεκέμβριος 2000.	▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 1999, για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου ³⁷ .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2000 ³⁸ .	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2000 ³⁹ .		Προθεσμία ενσωμάτωσης : 19. 07. 2003
Διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 1999 ⁴⁰ , για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου, η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2000 ⁴¹ .	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2000 ⁴² .	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000 ⁴³ .		Προθεσμία ενσωμάτωσης : 2. 02. 2003

³⁶ Τα μέτρα που αποβλέπουν στην προώθηση της μη διακριτικής μεταχείρισης και στην καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας εφαρμόζονται γενικά σε όλα τα πρόσωπα που διαμένουν στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης· αφορούν, ιδίως, τους υπηκόους τρίτων χωρών.

³⁷ COM(1999) 566 της 25.11.1999: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την εφαρμογή της ίσης μεταχείρισης προσώπων ανεξάρτητα από τη φυλετική ή εθνική τους καταγωγή.

³⁸ A5-0136/00 της 18.5.2000.

³⁹ EE L 180 της 19.7.2000, σ. 0022.

⁴⁰ COM(1999) 565 της 25.11.1999: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί διαμόρφωσης γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και το επάγγελμα.

⁴¹ COM(2000) 652 της 12.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί διαμόρφωσης γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και το επάγγελμα..

⁴² EE C 178 της 22.6.2001.

⁴³ EE L 303 της 2.12.2000.

Προγράμματα που επωφελούνται από τις βέλτιστες πρακτικές και την κτηθείσα πείρα (απόφαση)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 1999⁴⁴, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος με σκοπό τη στήριξη των προσπαθειών των κρατών μελών. Η πρόταση τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2000⁴⁵.	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2000.	Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000⁴⁶		Διάρκεια προγράμματος από 1.1. 2000 έως 31.12.2006
Ενίσχυση της συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας και με το Συμβούλιο της Ευρώπης	Συμβούλιο/ Επιτροπή		Εγκρίνεται του Κέντρου στις 7 Απριλίου 2000. Έκδοση της τέταρτης ετήσιας έκθεσης τον Δεκέμβριο του 2002.			Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει ανακοίνωση σχετικά με τα αποτελέσματα του Παρατηρητηρίου, συνοδευόμενη από αναμόρφωση του κανονισμού (ΕΚ) 1035/97, στα τέλη του πρώτου εξαμήνου του 2003.	
Βελτίωση της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για την πρόληψη και την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας - Κοινό αξιόποινο όσον αφορά τον ρατσισμό και την ξενοφοβία (απόφαση πλαίσιο) ⁴⁷	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Πρόταση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2001, για την έκδοση απόφασης πλαισίου⁴⁸. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο του 2002, των συμπερασμάτων για την καταπολέμηση του ρατσισμού, του αντισιμιτισμού και της ξενοφοβίας	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2002⁴⁹. Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.			

44 COM(1999)567 της 25.11.1999: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006).

45 COM(2000)649 της 10.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006).

46 ΕΕ L 303 της 2.12.2000.

47 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

48 COM(2001) 664 της 28.11.2001: Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

49 A5-189/02 της 24.5.2002.

Στόχος: Προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών για τους όρους εισδοχής και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Αξιολόγηση των τρεχουσών και μελλοντικών μεταναστευτικών ροών εντός της ΕΕ, ενόψει των δημογραφικών αλλαγών, της κατάστασης της αγοράς εργασίας καθώς και των μεταναστευτικών πιέσεων από τις χώρες ή τις περιοχές καταγωγής	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2000, σχετικά με την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης⁵⁰.	Η γνώμη του ΕΚ εκδόθηκε τον Οκτώβριο του 2001⁵¹.		Σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν, η Επιτροπή συνέβαλε, σύμφωνα με την ανακοίνωσή της του Ιουλίου 2001, στην εγκαθίδρυση ενός συστήματος τακτικής ανταλλαγής πληροφοριών για το άσυλο και τη μετανάστευση (επιτροπή για τη μετανάστευση και το άσυλο).	

50 COM(2000) 757 της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.
51 A5-305/2001 της 3.10.2001.

Όροι εισόδου και διαμονής λόγω (α) επανένωσης της οικογένειας, (β) σπουδών ή επαγγελματικής κατάρτισης, (γ) αμειβομένης απασχόλησης ή άσκησης ανεξάρτητης οικονομικής δραστηριότητας (οδηγίες)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή ανοικτής πολιτικής συντονισμού⁵². - Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 1999⁵³, για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την οικογενειακή επανένωση, η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2000⁵⁴ και τον Μάιο του 2002⁵⁵ σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2001 πρόταση οδηγίας σχετικά με την εισδοχή για σκοπούς απασχόλησης⁵⁶. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2002, για την έκδοση οδηγίας σχετικά με την εισδοχή για λόγους σπουδών, επαγγελματικής κατάρτισης και εθελοντικής υπηρεσίας⁶⁰.	- Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Σεπτέμβριο του 2003. - Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2000⁵⁶ και νέα γνώμη τον Απρίλιο του 2003⁵⁷. - Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003⁵⁸. - Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται να εκδοθεί τον Ιούνιο του 2003.	- Οι διαβουλεύσεις στο Συμβούλιο προβλέπεται να διεξαχθούν πριν από τον Ιούνιο του 2003. - Καταρχήν συμφωνία τον Φεβρουάριο του 2003. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο. - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, ανακοίνωση σχετικά με τους όρους εισδοχής και παραμονής ερευνητών από τρίτες χώρες.	
Πρότυπα και διαδικασίες για την έκδοση μακροχρόνιων θεωρήσεων και αδειών διαμονής (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Βλέπε παρακάτω				

52 COM(2001) 387 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με μια ανοικτή μέθοδο συντονισμού για την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.

53 COM(1999) 638 της 1.12.1999: Πρόταση του Συμβουλίου για την οικογενειακή επανένωση.

54 COM(2000) 624 της 10.10.2000: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, σχετικά με το δικαίωμα στην οικογενειακή επανένωση.

55 COM(2002) 225 της 2.5.2002: Τροποποιημένη πρόταση του Συμβουλίου για την οικογενειακή επανένωση.

56 A5-0201/2000 της 06.09.2000.

57 A5-0086/03 της 9.4.2003.

58 COM(2001) 386 της 11.7.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τους όρους εισόδου και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών για λόγους μισθωτής απασχόλησης ή άσκησης ανεξάρτητης οικονομικής δραστηριότητας.

59 A5-0010/2003 της 12.2.2003.

60 COM(2001)548 της 7.10.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους εισόδου και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών για λόγους σπουδών, επαγγελματικής κατάρτισης ή εθελοντικής υπηρεσίας.

Στόχος: Προσέγγιση του νομικού καθεστώτος υπηκόων τρίτων χωρών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ορισμός δέσμης ενιαίων δικαιωμάτων (π.χ. δικαίωμα διαμονής, παιδείας και εξαρτημένης ή ανεξάρτητης εργασίας) που χορηγείται σε υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν διαμείνει νόμιμα σε κράτος μέλος για χρονική περίοδο που θα προσδιορισθεί (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάρτιο του 2001⁶¹, για την έκδοση οδηγίας. - Εξάλλου, μετά την έγκριση συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001 για το συντονισμό των εθνικών συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης για τους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια κράτους μέλους, προκειμένου να τους χορηγηθεί δέσμη ενιαίων δικαιωμάτων όσο το δυνατόν παραπλήσιων με τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2002, πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις αυτές μόνο λόγω της ιθαγένειάς τους⁶³.	- Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002⁶². - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002⁶⁴. Κατ' αρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002	Η έγκριση του Συμβουλίου προβλέπεται πριν από τον Ιούνιο του 2003		

61 COM(2001) 127 της 13.3.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διάρκειας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών.

62 A5-0436/2001 της 5.2.2002.

63 COM(2002) 59 της 6.2.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις αυτές μόνο λόγω της ιθαγένειάς τους.

64 A5-0369/02 της 21.11.2002.

Καθορισμός των κριτηρίων και των προϋποθέσεων σύμφωνα με τις οποίες, όπως οι υπήκοοι της ΕΕ και οι οικογένειές τους, οι υπήκοοι τρίτων χωρών μπορούν να διαμένουν και να εργάζονται σε κάθε κράτος μέλος της Ένωσης, λαμβανομένων υπόψη των συνεπειών για την κοινωνική ισορροπία και την αγορά εργασίας (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		▪ Η Επιτροπή εξέδωσε τον Ιούλιο του 2001 ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή ανοικτής μεθόδου συντονισμού σε θέματα μετανάστευσης⁶⁵ (βλέπε ανωτέρω). ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Μάρτιο του 2001⁶⁶, πρόταση οδηγίας σχετικά με το νομικό καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν επί μακρό χρονικό διάστημα σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	▪ Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Σεπτέμβριο του 2003. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002⁶⁷.	▪ Οι διαβουλεύσεις στο Συμβούλιο προβλέπεται να διεξαχθούν πριν από τον Ιούνιο του 2003	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, ανακοίνωση σχετικά με τη μετανάστευση, την κοινωνική ενσωμάτωση και την απασχόληση.	
---	---	--	--	---	---	---	--

⁶⁵ COM(2001) 387 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με μια ανοικτή μέθοδο συντονισμού για την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης.

⁶⁶ COM(2001) 127 της 13.3.2001 : Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διάρκειας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών.

⁶⁷ A5-0436/2001 της 5.2.2002.

2.4. Διαχείριση των μεταναστευτικών ροών

Η διαχείριση των μεταναστευτικών ροών πρέπει να βελτιωθεί σε κάθε στάδιο με στενή συνεργασία με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν υπενθύμισε τη σημασία που έχει η ένταξη της πολιτικής των μεταναστευτικών ροών στην εξωτερική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ενίσχυση της καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης δια της πάταξης των ενεχόμενων εγκληματικών κυκλωμάτων και κατοχυρώνοντας ταυτόχρονα τα δικαιώματα των θυμάτων, και ζήτησε να αναπτυχθεί ένα σχέδιο δράσης με βάση την ανακοίνωση της Επιτροπής για την παράνομη μετανάστευση και την εμπορία ανθρώπων. Το Συμβούλιο της Σεβίλλης επιβεβαίωσε αυτούς τους προσανατολισμούς και ζήτησε τα μέτρα που λαμβάνονται να επιδιώκουν την ορθή ισορροπία μεταξύ, αφενός, μιας πολιτικής για την ένταξη των νομίμως εγκατεστημένων μεταναστών και μιας πολιτικής στον τομέα του ασύλου, η οποία θα τηρεί τις διεθνείς συμβάσεις, κυρίως δε τη Σύμβαση της Γενεύης του 1951 και, αφετέρου, της αποφασιστικής καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων. Το Συμβούλιο ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την αποτελεσματικότητα των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται σε επίπεδο Κοινότητας για τον επαναπατρισμό των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο των οποίων η αίτηση έχει απορριφθεί, για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και για σχέδια ασύλου και μετανάστευσης στις τρίτες χώρες. Η έκθεση θα συζητηθεί κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης.

Στόχος: Βελτίωση των ανταλλαγών στατιστικών στοιχείων και πληροφοριών για το άσυλο και τη μετανάστευση (η ανταλλαγή αυτή πρέπει να περιλαμβάνει στατιστικά στοιχεία καθώς και πληροφορίες για τις εθνικές νομοθεσίες και πολιτικές)

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Περαιτέρω εφαρμογή του σχεδίου δράσης που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 1998	Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη		Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2003, για την υποβολή σχεδίου δράσης για τη συγκέντρωση και την ανάλυση κοινοτικών στατιστικών στον τομέα της μετανάστευσης⁶⁸.				
Δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου/Δικτύου για τη Μετανάστευση	Επιτροπή		Προπαρασκευαστικές ενέργειες (βάσει προηγούμενης μελέτης σκοπιμότητας) χρηματοδοτούμενες από το πρόγραμμα «ODYSSEUS» το κείμενο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής υπεβλήθη στους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών τον Ιούλιο του 2002.	Έναρξη εφαρμογής της δράσης με τον καθορισμό των εθνικών υπευθύνων τον Δεκέμβριο του 2002.		Κατάρτιση του προγράμματος εργασιών για το 2003. Σύσκεψη με τους εθνικούς υπεύθυνους τον Μάιο του 2003.	

Στόχος: Ενίσχυση της πάταξης των διακινητών και της καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων και της οικονομικής εκμετάλλευσης των μεταναστών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Έγκριση μέτρων που θεσπίζουν ελάχιστους κανόνες σχετικά με την αντικειμενική υπόσταση των ποινικών αδικημάτων και τις κυρώσεις στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος που συνδέεται με την εμπορία ανθρώπων (απόφαση πλαίσιο) ⁶⁹	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		- Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 2000, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων⁷⁰. - Πρωτοβουλίες της γαλλικής προεδρίας, αντίστοιχα για την έκδοση οδηγίας και απόφασης πλαισίου, σχετικά με την ευθύνη των διακινητών λαθρομεταναστών⁷³.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2001⁷¹. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) Φεβρουάριο του 2001⁷⁴.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002⁷² - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002⁷⁵.		Προθεσμία εφαρμογής : 1.8.2004 Προθεσμία εφαρμογής: 5.12.004
Ανίχνευση και εξάρθρωση των ενεχόμενων εγκληματικών δικτύων με την αναγόρευση της καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης σε μία από τις προτεραιότητες της επιχειρησιακής συνεργασίας	Κράτη μέλη/ Επιτροπή/ Ευρωπαϊκή		Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2001, σχετικά με την κοινή πολιτική καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης⁷⁶.		Έκδοση σχεδίου δράσης από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002⁷⁷.	- Θέση σε εφαρμογή του σχεδίου δράσης του Συμβουλίου. - Έκθεση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Θεσσαλονίκης (βλ. την εισαγωγή).	- 1 έτος για τα βραχυπρόθεσμα μέτρα - 3 έτη για τα μεσοπρόθεσμα μέτρα.

69 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

70 COM(2000) 854 της 21.12.2000: Ανακοίνωση σχετικά με απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.

71 EE C 53E της 28.2.2002, σ. 121.

72 EE L 203 της 1.8.2002, σ. 1.

73 EE C 253 της 4.9.2000 : Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας με σκοπό την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου για τον καθορισμό της υποβολής της παράνομης εισόδου, κυκλοφορίας και διαμονής και απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την ενίσχυση του ποινικού πλαισίου για την καταστολή της υποβοήθησης της παράνομης εισόδου και διαμονής.

74 A5-0315/2001 της 15.2.2001.

75 EE L 328 της 5.12.2002.

76 COM(2001) 672 της 15.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μια κοινή πολιτική κατά της παράνομης μετανάστευσης.

77 JAI 30 rev1 - 6621/1/02: Σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

			Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας σχετικά με έναν τίτλο διαμονής που χορηγείται στα θύματα της εμπορίας ανθρώπων⁷⁸.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002⁷⁹.	- Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο του 2002, συμπερασμάτων για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και εμπορίας ανθρώπων δια θαλάσσης. - Υιοθέτηση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2003, της διακήρυξης των Βρυξελλών για την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων και την καταπολέμηση αυτού του φαινομένου.	Εφαρμογή των πλαισίων συνεργασίας για την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης με προέλευση την Κίνα και τα Δυτικά Βαλκάνια, τα οποία εγκρίθηκαν αντιστοίχως το Νοέμβριο του 2000 και το Μάρτιο του 2001.	
Διερεύνηση των δυνατοτήτων θέσπισης κοινών προδιαγραφών και συγκέντρωσης των πόρων για έρευνες που αφορούν τα δίκτυα παράνομης μετανάστευσης				Εργασίες σε εξέλιξη στο Συμβούλιο (CIREFI) με σκοπό τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών και της πάταξης των κυκλωμάτων παράνομης μετανάστευσης (βλ. παραπάνω)		Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, πρόταση απόφασης για τη δημιουργία δικτύου πληροφόρησης και συντονισμού (που θα είναι συνδεδεμένο με το σύστημα ταχείας προειδοποίησης Iconet).	
Περαιτέρω εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών για την ευθύνη των μεταφορέων (οδηγία)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Πρωτοβουλία της γαλλικής προεδρίας, τον Ιούλιο του 2000, για πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου⁸⁰.	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001⁸¹.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001⁸².	Το Νοέμβριο του 2001, διοργάνωση από τους επαγγελματικούς κύκλους, με την υποστήριξη της Επιτροπής, στρογγυλής τραπέζης για τη συζήτηση γενικών θεμάτων που συνδέονται με την ευθύνη των μεταφορέων.	Προθεσμία θέσης σε εφαρμογή: το αργότερο στις 11.2.2003

78 COM(2002) 71 της 11.2.2002: Πρόταση οδηγίας σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές.

79 A5-0397/02 της 5.12.2002.

80 EE C 269 της 20.9.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμόνιση των οικονομικών κυρώσεων που επιβάλλονται στους μεταφορείς οι οποίοι μεταφέρουν στο έδαφος των κρατών μελών υπηκόους τρίτων χωρών χωρίς τα απαραίτητα έγγραφα εισόδου.

81 A5-0069/2001 της 13ης Μαρτίου 2001.

Στόχος: Ενίσχυση των χωρών καταγωγής και διέλευσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Έναρξη ενημερωτικών εκστρατειών για τις πραγματικές δυνατότητες νόμιμης μετανάστευσης και για την πρόληψη όλων των μορφών εμπορίας ανθρώπων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή δέσμευσε τα 10 εκατ. ευρώ που είναι εγγεγραμμένα στον προϋπολογισμό 2001 για τις προπαρασκευαστικές ενέργειες και, πάντα μέσω προπαρασκευαστικών ενεργειών, τα 12,5 εκατ. ευρώ που χορηγήθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή το 2002. - Η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για την ενσωμάτωση της πολιτικής μετανάστευσης στις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις τρίτες χώρες⁸³.		- Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Νοέμβριο του 2002, συμπερασμάτων σχετικά με την εντατική συνεργασία για τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών. - Έγκριση των συμπερασμάτων από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003.	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, πρόταση απόφασης για τη θέσπιση ενός προγράμματος συνεργασίας με τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης⁸⁴.	
Πρώθηση του εκούσιου επαναπατρισμού			1. Μετανάστευση και ανάπτυξη 2. Έκθεση για την αποτελεσματικότητα των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται σε κοινοτικό επίπεδο για τον επαναπατρισμό των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο των οποίων η αίτηση έχει απορριφθεί, για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και για τα σχέδια που αφορούν το άσυλο και τη μετανάστευση στις τρίτες χώρες.				
Ενίσχυση της ικανότητας των αρχών αυτών των χωρών να καταπολεμούν αποτελεσματικά την εμπορία ανθρώπων							
Βοήθεια προς τις τρίτες χώρες ώστε αυτές να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις επανεισδοχής που έχουν έναντι της Ένωσης και των κρατών μελών							

82 ΕΕ L 187 της 10.7.2001: Οδηγία για την συμπλήρωση των διατάξεων του άρθρου 26 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν.

83 COM(2002)703 της 3.12.2002.

84 Βλ. επίσης τον πίνακα σχετικά με τη «σχέση εταιρικότητας με τις χώρες καταγωγής».

Στόχος: Θέσπιση συνεπούς πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επανεισδοχή και τον επαναπατρισμό

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής ή ενσωμάτωση ομοιόμορφων ρητρών σε άλλες συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των σχετικών τρίτων χωρών ή ομάδων χωρών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Υποβολή σχεδίων διαπραγματευτικής εντολής για τη σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής με το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Φεβρουάριο του 2000, με το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάρτιο του 2001, με την Ουκρανία τον Μάρτιο του 2002 και με την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Οκτώβριο του 2002.	Γνώμη του ΕΚ (για το Χονγκ Κονγκ) τον Δεκέμβριο του 2002⁸⁵	- Έγκριση από το Συμβούλιο διαπραγματευτικής εντολής για το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Σεπτέμβριο του 2000, το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάιο του 2001, την Ουκρανία τον Ιούνιο του 2002 και για την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Νοέμβριο του 2002. - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης (Ιούνιος 2002) ζήτησε να επιταχυνθεί η σύναψη των συμφωνιών επανεισδοχής που ήταν υπό διαπραγμάτευση και να εγκριθούν νέες εντολές διαπραγμάτευσης.	- Στις 27 Νοεμβρίου 2002 υπεγράφη συμφωνία επανεισδοχής με το Χονγκ, η οποία προβλέπεται να συναφθεί και να τεθεί σε ισχύ το πρώτο εξάμηνο του 2003. - Μονογραφήθηκε συμφωνία επανεισδοχής με τη Σρι Λάνκα στις 30 Μαΐου και με το Μακάο στις 18 Οκτωβρίου 2002. Βρίσκονται σήμερα υπό συζήτηση στο Συμβούλιο. - Σε εξέλιξη διαπραγματεύσεις για συμφωνίες επανεισδοχής με τη Ρωσία, το Πακιστάν, το Μαρόκο και την Ουκρανία. Οι διαπραγματεύσεις με την Αλβανία προβλέπεται να αρχίσουν τον Μάιο του 2003. Διαβίβαση σχεδίου κειμένου στην Τουρκία.	

Επεξεργασία κοινών ελάχιστων προτύπων για τον επαναπατρισμό	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη	▪ Πρωτοβουλία της γαλλικής προεδρίας τον Ιούλιο του 2000 για πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου⁸⁶. ▪ Η Επιτροπή παρουσίασε τον Απρίλιο του 2002⁸⁹ Πράσινη Βίβλο, καθώς και, σε ανακοίνωση που εκδόθηκε τον Οκτώβριο του 2002, τους πρώτους προβληματισμούς της για ένα πρόγραμμα δράσης σχετικά με την επιστροφή⁹⁰. ▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, για την έκδοση απόφασης για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από αποφάσεις απομάκρυνσης⁹¹. ▪ Πρωτοβουλία της Γερμανίας, τον Ιανουάριο του 2003, για την υποστήριξη κατά τη διέλευση σε περίπτωση απομάκρυνσης δια της αεροπορικής οδού⁹². ▪ Πρωτοβουλία της Ισπανίας, τον Φεβρουάριο του 2003, για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την υποχρέωση των μεταφορέων να γνωστοποιούν τα στοιχεία των μεταφερομένων ατόμων⁹⁴.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001⁸⁷. ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο. ▪ Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Ιούλιο του 2003 ▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003⁹³	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2001⁸⁸. ▪ Σύμφωνα με το αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης, εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, τον Νοέμβριο του 2002, ένα πρόγραμμα επαναπατρισμού στη βάση της Πράσινης Βίβλου και της ανακοίνωσης της Επιτροπής και ένα σχέδιο επιστροφής για το Αφγανιστάν.	▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, στα τέλη του 2003, πρόταση οδηγίας σχετικά με ελάχιστες προδιαγραφές όσον αφορά τις διαδικασίες επαναπατρισμού.	Έναρξη εφαρμογής: πριν από τις 2.12.2002
---	----------------------------------	---	---	---	---	--

86 EE C 243 της 24.8.2000: Σχέδιο οδηγίας σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης.

87 A5-0065/2001 της 13.3.2001.

88 EE L 149 της 2.6.2001.

89 COM(2002) 175 της 10.4.2002: Πράσινη Βίβλος σχετικά με κοινοτική πολιτική επιστροφής των παρανόμως διαμενόντων.

90 COM(2002)564 της 14.10.2002: Ανακοίνωση σχετικά με κοινοτική πολιτική επιστροφής των παρανόμως διαμενόντων.

91 COM(2003)49 της 3.2.2003: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και των πρακτικών λεπτομερειών εφαρμογής για την αντιστάθμιση των οικονομικών ανισορροπιών που προκύπτουν από την εφαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου 2001/40/ΕΚ σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών.

92 EE C 4 της 9.1.2003: Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου όσον αφορά την υποστήριξη κατά τη διέλευση υπηκόου τρίτου κράτους σε περίπτωση απομάκρυνσης δια της αεροπορικής οδού.

93 A5-0104/03.

94 EE C 82 της 5.4.2003: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας για την προσαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την υποχρέωση των μεταφορέων να γνωστοποιούν τα στοιχεία των μεταφερομένων ατόμων.

3. ΕΝΑΣ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΧΩΡΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Προτεραιότητες του Τάμπερε

Το επιδιωκόμενο είναι να δοθεί στους πολίτες ένα κοινό αίσθημα δικαιοσύνης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο πρέπει να γίνεται αντιληπτό ως μία διευκόλυνση της καθημερινής ζωής των πολιτών και ως μία δυνατότητα να ζητούνται ευθύνες από εκείνους που απειλούν την ελευθερία και την ασφάλεια των ατόμων και της κοινωνίας. Περιλαμβάνει τόσο την καλύτερη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη όσο και την πλήρη δικαστική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών.

Στη σύνοδο κορυφής του Τάμπερε ζητήθηκε να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης στη Δικαιοσύνη στην Ευρώπη και να καθιερωθούν μηχανισμοί προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων. Ζητήθηκε, επίσης, να θεσπιστούν συστήματα αμοιβαίας αναγνώρισης των δικαστικών αποφάσεων.

3.1. Καλύτερη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη στην Ευρώπη

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης πρέπει να διασφαλίζει ότι τα άτομα και οι επιχειρήσεις μπορούν να προσφεύγουν στα δικαστήρια και στις αρχές κάθε κράτους μέλους τόσο εύκολα όπως στο δικό τους, χωρίς να εμποδίζονται ή να αποθαρρύνονται από την άσκηση των δικαιωμάτων τους λόγω της πολυπλοκότητας των νομικών και διοικητικών συστημάτων των κρατών μελών.

Στόχος: Κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της επί ίσοις όροις πρόσβασης στη Δικαιοσύνη

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ενημερωτική εκστρατεία και δημοσίευση «οδηγών χρήσης» για τη δικαστική συνεργασία εντός της Ένωσης	Επιτροπή		- Προκειμένου να διευκολύνει την ενημέρωση των χρηστών, η Επιτροπή διοργάνωσε τον Οκτώβριο του 2002 κοινή διάσκεψη με το Συμβούλιο της Ευρώπης για την ενημέρωση του κοινού και την πρόσβαση στη Δικαιοσύνη. - Συντάχτηκαν παρεμφερή ενημερωτικά δελτία για τη δικαστική συνδρομή σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης. - Δρομολογήθηκαν επίσης συγκεκριμένες πρωτοβουλίες με σκοπό τη βελτίωση των γνώσεων των δικαστών και του κοινού όσον αφορά το «Ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο για αστικές και εμπορικές υποθέσεις».			Έναρξη ενημερωτικής εκστρατείας για το έτος 2003.	

Δημιουργία μόνιμου συστήματος πληροφόρησης με δίκτυο εθνικών αρχών («Ευρωπαϊκό δικαστικό δίκτυο για αστικές υποθέσεις»)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	2001	▪ Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου⁹⁵. ▪ Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων⁹⁸, η οποία τροποποιήθηκε τον Νοέμβριο του 2001⁹⁹.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2001⁹⁶. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001¹⁰⁰ και τον Μάρτιο του 2002¹⁰¹.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001⁹⁷. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού τον Απρίλιο του 2002¹⁰².	▪ Το δίκτυο λειτουργεί από την 1.12.2002. Πραγματοποίησε την εναρκτήρια συνεδρίασή του στις 4.12.2002. ▪ Ο σχετικός δικτυακός τόπος λειτουργεί από τον Μάρτιο του 2003.	▪ Έναρξη εφαρμογής: 1.12.2002 (άρθρα 2 και 20: πριν από την 1.6.2002)
Πρόταση θέσπισης ελάχιστων προτύπων όσον αφορά τη δικαστική συνδρομή (ευεργέτημα πενίας)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	▪ Μετά την έκδοση της Πράσινης Βίβλου από την Επιτροπή τον Φεβρουάριο του 2000¹⁰³, η Επιτροπή διοργάνωσε ακρόαση τον Φεβρουάριο του 2001 και υπέβαλε, τον Ιανουάριο του 2002, πρότασης οδηγίας για τη νομική συνδρομή¹⁰⁴. ▪ Τον Μάιο του 2003 αναμένεται η έκδοση απόφασης για την καθιέρωση εντύπου διαβίβασης των αιτήσεων παροχής συνδρομής.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002¹⁰⁵.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2003¹⁰⁶.	▪ Η Επιτροπή διεξάγει προπαρασκευαστικές εργασίες για την καθιέρωση συμπληρωματικού εντύπου για τις αιτήσεις παροχής νομικής συνδρομής.	▪ Έναρξη εφαρμογής: το αργότερο στις 30.11.04, με εξαίρεση το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α): 30.5.06

95 COM(2000) 592 της 22.9.2000 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.

96 A5-0091/2001 της 5.4.2001.

97 EE L 174 της 27.6.2001.

98 COM(2001) 221 της 25.5.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να διευκολυνθεί η υλοποίηση ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου στις αστικές υποθέσεις.

99 COM(2001) 705 της 20.11.2001: Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού πλαισίου κοινοτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να διευκολυνθεί η υλοποίηση ενός ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου στις αστικές υποθέσεις.

100 A5-0339/2001 της 23ης Οκτωβρίου 2001.

101 C5-0021/2002 της 12ης Μαρτίου 2002.

102 EE L 115 της 1.5.2002.

103 COM(2000) 51 της 9.2.2000: Πράσινη Βίβλος της Επιτροπής Νομική συνδρομή σε αστικές υποθέσεις : προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι διάδικοι διασυνοριακής διαφοράς.

104 COM(2002) 13 της 18.1.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη σε διασυνοριακές υποθέσεις με τη θέσπιση ελάχιστων κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πενίας και άλλα οικονομικά ζητήματα της πολιτικής δικονομίας.

105 A5-312/02 της 25.9.2002.

106 EE L 126 της 31.1.2003.

Πρόταση για κοινούς διαδικαστικούς κανόνες για την εκδίκαση των μικροδιαφορών αστικής και εμπορικής φύσης, τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και τις αξιώσεις διατροφής	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρόταση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2002, για την έκδοση κανονισμού σχετικά με τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις¹⁰⁷. Είχε συζητηθεί προσχέδιο με τα κράτη μέλη τον Οκτώβριο του 2001. - Πράσινο βιβλίο της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 2002, για την εκδίκαση των μικροδιαφορών και την καθιέρωση ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής¹⁰⁹. - Όσον αφορά τις αξιώσεις διατροφής, η Επιτροπή δρομολόγησε την άνοιξη του 2002 προπαρασκευαστική μελέτη. Ακόμη, τον Απρίλιο του 2003, ζήτησε να της χορηγηθεί εξουσιοδότηση για τη διαπραγμάτευση σύμβασης σχετικά με τις υποχρεώσεις διατροφής στο πλαίσιο της διάσκεψης ιδιωτικού διεθνούς δικαίου της Χάγης.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003¹⁰⁸.	Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει τον Ιούνιο του 2003 τροποποιημένη πρόταση μετά τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, πρόταση για την έκδοση κανονισμού σχετικά με την καθιέρωση ευρωπαϊκής διαδικασίας για τις διαταγές πληρωμής, καθώς επίσης, το 2004, νομοθετική πρόταση σχετικά με τις μικροδιαφορές. - Η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει το 2004 Πράσινο βιβλίο για τις αξιώσεις διατροφής.	
Πρόταση θέσπισης ελάχιστων προτύπων ποιότητας για την εξωδικαστική επίλυση των διαφορών	Τα κράτη μέλη θα θεσπίσουν τις εξωδικαστικές διαδικασίες	Απρίλιος 2004	Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2000, συμπερασμάτων για την εναλλακτική επίλυση των διαφορών.			Το 2003 θα ξεκινήσουν εργασίες με στόχο την επεξεργασία σε ευρωπαϊκό επίπεδο των βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της διαιτησίας. Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 πρόταση οδηγίας για την προώθηση της διαιτησίας.	

¹⁰⁷ COM(2002) 159 της 18.4.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις.

¹⁰⁸ A5-0108/03 της 8.4.2003.

¹⁰⁹ COM (2002)746 της 20.12.2002: Πράσινο βιβλίο για διαδικασία έκδοσης Ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής και μέτρα απλούστευσης και επιτάχυνσης της εκδίκασης των μικροδιαφορών.

			- Εγκαινίαση από την Επιτροπή, τον Οκτώβριο του 2001, του ευρωπαϊκού εξωδικαστικού δικτύου (EEJ-Net) για τους καταναλωτές¹¹⁰. - Η Επιτροπή εγκαινίασε το δίκτυο FIN-NET για την εξωδικαστική επίλυση των διαφορών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών. Δόθηκε μεγαλύτερη δημοσιότητα στο δίκτυο FIN-NET την άνοιξη του 2002, περιλαμβανομένης της έκδοσης ενημερωτικού φυλλαδίου για τους πολίτες.			Προβλέπεται να πραγματοποιηθεί τον Ιούνιο του 2003 διάσκεψη για να αξιολογήσει την πιλοτική φάση του EEJ-Net. Στη συνέχεια, η Επιτροπή θα υποβάλει, το τρίτο τρίμηνο του 2003, έκθεση στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο. Εξάλλου, θα αυξηθεί, στο μέτρο του δυνατού, ο αριθμός των συστημάτων του δικτύου FIN-NET.
			- Τον Απρίλιο του 2002¹¹¹, η Επιτροπή εξέδωσε Πράσινη Βίβλο σχετικά με τους ελάχιστους κανόνες ποιότητας. Η Επιτροπή διοργάνωσε, τον Φεβρουάριο του 2003, δημόσια ακρόαση σχετικά με την εν λόγω Πράσινη Βίβλο. - Εγκαινίαση από την Επιτροπή, τον Ιούλιο του 2002, του δικτύου SOLVIT για την επίλυση των προβλημάτων κακής εφαρμογής των κανόνων εσωτερικής αγοράς από τις εθνικές διοικήσεις¹¹³¹¹⁴. Το Συμβούλιο «Εσωτερική Αγορά» του Μαρτίου 2002 επεφύλαξε ευνοϊκή υποδοχή¹¹⁵.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2003¹¹²		

110 Αυτό το δίκτυο στηρίζεται στις συστάσεις 98/257/ΕΟΚ και 2001/310/ΕΟΚ, που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή.

111 COM(2002) 196 της 19.4.2002: Πράσινη Βίβλος για τους εναλλακτικούς τρόπους επίλυσης των διαφορών αστικού και εμπορικού δικαίου.

112 A5-0058/03 της 12.3.2003.

113 COM(2001)702 της 27.11.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με ένα αποτελεσματικό σύστημα επίλυσης των προβλημάτων στην εσωτερική αγορά (« SOLVIT »).

114 EE L 331/39 της 15.12.2001.

115 Έγγρ. 6503/02 της 1.3.2002.

Εκπόνηση πολύγλωσσων εντύπων που γίνονται αμοιβαίως δεκτά ως έγκυρα έγγραφα σε διασυνοριακές δικαστικές διαδικασίες	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Το ζήτημα αυτό περιλαμβάνεται στην Πράσινη Βίβλο για τις μικροδιαφορές και θα ρυθμισθεί στο γενικό πλαίσιο των διαφόρων εργασιών που αποβλέπουν στην εναρμόνιση ορισμένων κανόνων της πολιτικής δικονομίας. Απόφαση της Επιτροπής αναμένεται να εκδοθεί τον Μάιο του 2003 για την καθιέρωση εντύπου διαβίβασης των αιτήσεων παροχής νομικής συνδρομής. - Η πρόταση κανονισμού για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις καθώς και η πρόταση κανονισμού για τη γονική μέριμνα περιλαμβάνουν εναρμονισμένα έντυπα.			Η Επιτροπή θα ξεκινήσει κατά το 2003 τις εργασίες με σκοπό την καθιέρωση συμπληρωματικού εντύπου για τις αιτήσεις παροχής νομικής συνδρομής. - Η πρόταση για τη θέσπιση διαδικασίας έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής που θα υποβληθεί το 2003 θα περιλαμβάνει επίσης εναρμονισμένα έντυπα. Ο «Ευρωπαϊκός δικαστικός άτλας» (αστικό δίκαιο) θα περιλαμβάνει ομοίως το σύνολο των εντύπων που χρησιμεύουν για τη δικαστική συνεργασία επί αστικών υποθέσεων.	
---	---	---------------	---	--	--	--	--

Στόχος: Προστασία των δικαιωμάτων αποζημίωσης και παροχή συνδρομής στα θύματα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εκπόνηση ελάχιστων προτύπων για την προστασία των θυμάτων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2002	- Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Ιούλιο του 1999¹¹⁶. - Πρωτοβουλία της πορτογαλικής προεδρίας για απόφαση πλαίσιο σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων¹¹⁷.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2000¹¹⁸	Έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης πλαισίου τον Μάρτιο του 2001¹¹⁹.	Το κοινό πρόγραμμα μέτρων με σκοπό την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων ενσωματώνει επίσης, μεταξύ των παραμέτρων του, τους μηχανισμούς προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων.	Προθεσμία εφαρμογής: 22.03.02, 22.03.04 ή 22.03.06 ανάλογα με τα άρθρα Πρώτη έκθεση της Επιτροπής, τον Ιούνιο του 2003, σχετικά με το άρθρο 18 της απόφασης πλαισίου
Περαιτέρω μέσα για την προσέγγιση των συστημάτων αποζημίωσης των θυμάτων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή κράτους μέλους	2004	- Παρουσίαση από την Επιτροπή, τον Σεπτέμβριο του 2001, Πράσινης Βίβλου για την αποζημίωση των θυμάτων¹²⁰, ακολούθησε δημόσια ακρόαση στις 21 Μαρτίου 2002. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2002, για την έκδοση οδηγίας περί αποζημίωσης¹²².	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002¹²¹ - Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Ιούλιο του 2003	Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο		
Εξέταση της δυνατότητας αναγνώρισης των αποφάσεων που λαμβάνονται προς το συμφέρον των θυμάτων εγκλήματος, στην περίπτωση που μια τέτοιου είδους απόφαση περιλαμβάνεται σε ποινική καταδικαστική απόφαση			Καλύπτεται από το άρθρο 1(β)(iv) του σχεδίου απόφασης πλαισίου για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών και από τον κανονισμό 44/2001 του Συμβουλίου της 22.12.2000 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις¹²³.			Περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα αμοιβαίας αναγνώρισης σε ποινικές υποθέσεις	

116 COM(1999) 349 της 14.7.1999: Ανακοίνωση της Επιτροπής για τα θύματα του εγκλήματος στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

117 EE C 243 της 24.8.2000 : Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινική διαδικασία.

118 A5-0355/2001 της 12.12.2000.

119 EE L 82 της 22.3.2001.

120 COM(2001) 536 της 28.9.2001: Πράσινη Βίβλος για την αποζημίωση των θυμάτων εγκλήματος.

121 A5-0309/02 της 24.9.2002.

122 COM(2002)562 της 16.10.2002: Πρόταση οδηγίας για την αποζημίωση των θυμάτων εγκλήματος.

123 EE L 12 της 16.01.2001.

3.2. Αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων

Ένας αυθεντικός χώρος δικαιοσύνης πρέπει να παρέχει ασφάλεια δικαίου στα άτομα και στους οικονομικούς παράγοντες. Για το σκοπό αυτό οι αποφάσεις των δικαστηρίων πρέπει να τηρούνται και να εκτελούνται σε όλη την Ένωση.

Η αυξημένη αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων των δικαστηρίων και η αναγκαία προσέγγιση των νομοθεσιών θα διευκόλυναν τη συνεργασία μεταξύ των αρχών και τη δικαστική προστασία των ατομικών δικαιωμάτων και θα επιτρέψουν, όπως επεσήμανε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν, «**την υπέρβαση των δυσκολιών που συνδέονται με τις διαφορές των νομικών συστημάτων**». Για να διασφαλισθούν τα προαναφερόμενα, η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης πρέπει να αποτελέσει τον ακρογωνιαίο λίθο της δικαστικής συνεργασίας τόσο σε αστικές όσο και σε ποινικές υποθέσεις εντός της Ένωσης.

Όσον αφορά τις αστικές υποθέσεις:

Στόχος: Η αυξημένη αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων και η αναγκαία προσέγγιση των νομοθεσιών, προκειμένου να διευκολυνθούν η συνεργασία μεταξύ των αρχών και η δικαστική προστασία των ατομικών δικαιωμάτων¹²⁴

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Πρόγραμμα μέτρων για την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (κυρίως των απαιτούμενων μέτρων για την αμοιβαία αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων· κατάργηση των εμποδίων για τις μικροδιαφορές και τις διαφορές οικογενειακού δικαίου).	Συμβούλιο και Επιτροπή	Τέλος 2000	Το πρόγραμμα αμοιβαίας αναγνώρισης εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000¹²⁵ και προβλέπει τέσσερις τομείς: - για τον πρώτο τομέα, διάφορα πιλοτικά σχέδια βρίσκονται στο στάδιο της εκκίνησης (πρβλ. 3.1.4. παραπάνω)· - για τον δεύτερο τομέα, - Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής, τον Μάρτιο του 2001¹²⁶, για την αμοιβαία αναγνώριση σε θέματα γονικής μέριμνας· - Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001, για την έκδοση κανονισμού με σκοπό να συμπληρωθεί ο κανονισμός που αφορά τις γαμικές διαφορές και τη γονική μέριμνα¹²⁷.				

¹²⁴ Βλέπε επίσης τον πίνακα για τη «μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου».

¹²⁵ ΕΕ C 12 της 15.1.2001.

¹²⁶ COM(2001) 166 της 27.3.2001: Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής Αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων σε θέματα γονικής μέριμνας.

¹²⁷ COM(2001) 505 της 30.8.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε θέματα γονικής μέριμνας.

			- Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2001¹²⁸, για απόφαση που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν τη σύμβαση της Χάγης του 1996 και πρόταση, τον Μάιο του 2003, για απόφαση που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να κυρώσουν τη σύμβαση. Πρωτοβουλία της Γαλλίας, τον Ιούλιο του 2000, για έναν κανονισμό σχετικά με το δικαίωμα επικοινωνίας με τα τέκνα¹³⁰. - Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάιο του 2002¹³², για τη συγχώνευση της γαλλικής πρωτοβουλίας, της πρότασης κανονισμού της Επιτροπής του Σεπτεμβρίου 2001 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 (κανονισμός «Βρυξέλλες II»). - Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2002¹³⁴, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την από μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπογραφής της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την επικοινωνία με τα τέκνα.	Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τον Δεκέμβριο του 2000¹³¹ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002¹³³	▪ Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002¹²⁹. ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο σύστασης με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Δανία σχετικά με τις διατάξεις των κανονισμών 44/2001 και 1348/2000.	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, απόφαση η οποία θα εξουσιοδοτεί την Κοινότητα να υπογράψει και να συνάψει δύο συμφωνίες για την υπαγωγή και της Δανίας στις διατάξεις των κανονισμών 44/2001 και 1348/2000.	
--	--	--	---	---	--	---	--

- 128 COM(2001) 680 της 20.11.2001: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τη σύμβαση σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση, την εκτέλεση και τη συνεργασία σε θέματα γονικής μέριμνας και μέτρων προστασίας των τέκνων (Σύμβαση της Χάγης του 1996).
- 129 EE L 48 της 21/02/2003.
- 130 EE C 234 της 15.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλίας προκειμένου να εκδοθεί ο κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων που αφορούν το δικαίωμα επικοινωνίας με τα τέκνα.
- 131 A5-0311/2000 της 17.11.2000.
- 132 COM(2002)222 της 3.5.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 όσον αφορά τα θέματα διατροφής.
- 133 A5-0385/2002.
- 134 COM(2002) 520 της 2.10.2002: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την από μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπογραφή της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την επικοινωνία με τα τέκνα.

			▪ Για τον τρίτο και τέταρτο τομέα, η Επιτροπή ξεκίνησε το 2001 προπαρασκευαστικές μελέτες, των οποίων τα πορίσματα γνωστοποιήθηκαν κατά τα τέλη του ίδιου έτους. Τα πορίσματα της μελέτης περί κληρονομικής διαδοχής κατέστησαν γνωστά στα τέλη του 2002.			▪ Όσον αφορά τον τέταρτο τομέα, η Επιτροπή διοργάνωσε τον Οκτώβριο του 2002, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης, διάσκεψη για τα θέματα κληρονομικής διαδοχής. Τα πορίσματα της μελέτης για το περιουσιακό καθεστώς των συζύγων θα καταστούν γνωστά το 2003.	
Πρόταση ελάχιστων προτύπων για ειδικές πτυχές της πολιτικής δικονομίας (νέα δικονομική νομοθεσία για τις διαταγές πληρωμής)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Δεκέμβριο του 2002, Πράσινη Βίβλο με σκοπό τη μεγαλύτερη προσέγγιση των δικονομικών κανόνων που αφορούν τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις (ευρωπαϊκή διαταγή πληρωμής) και τις μικροδιαφορές (βλ. ανωτέρω σημείο 3.1.4) .			▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση διαδικασίας έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής. Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 νομοθετική πρόταση για τις μικροδιαφορές (βλ. το σημείο 3.1.4. παραπάνω).	
Εγκαινίαση εργασιών για τον ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Η δράση αυτή ενσωματώθηκε στο πρόγραμμα μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης. ▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2002, για την έκδοση κανονισμού¹³⁵ (βλ. ανωτέρω 3.1) για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου. ▪ Όσον αφορά το δικαίωμα επικοινωνίας, η υποβολή από την Επιτροπή της νέας πρότασης κανονισμού θα επιτρέψει τη συνέχιση των εργασιών για την κατάργηση του exequatur στο συγκεκριμένο τομέα (βλ. 3.2 παραπάνω).	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003¹³⁶.	▪ Η υιοθέτηση κοινής θέσης από το Συμβούλιο προβλέπεται να γίνει τον Ιούνιο του 2003.		

135 COM(2002) 159 της 18.4.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για τις μη αμφισβητούμενες αξιώσεις.
136 Α5-0108/03 της 8.4.2003.

Όσον αφορά τις ποινικές υποθέσεις :

Στόχος: Διασφάλιση ότι δεν υπάρχουν «ασφαλή καταφύγια» για τους εγκληματίες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Κύρωση των συμβάσεων περί έκδοσης της ΕΕ του 1995 και 1996 ¹³⁷¹³⁸	Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	.				- Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του 1995, πλην της Ιταλίας και της Γαλλίας. - Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του 1996, πλην της Ιταλίας και της Γαλλίας.
Μελέτη για την κατάργηση των τυπικών διαδικασιών έκδοσης για τα άτομα που επιχειρούν να διαφύγουν της Δικαιοσύνης αφού έχουν καταδικασθεί ¹³⁹	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Τέλη 2001	Πρόταση της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο του 2001, για την έκδοση απόφασης πλαισίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης¹⁴⁰.	Γνώμη του ΕΚ των Φεβρουαρίου του 2002¹⁴¹	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002¹⁴².		Προθεσμία εφαρμογής: 31. 12. 2003
Πρόβλεψη διαδικασιών ταχείας έκδοσης	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Τέλη 2001	Περιλαμβάνεται στην πρόταση της Επιτροπής (βλ. παραπάνω).	βλέπε παραπάνω			
Εξέταση του ζητήματος της έκδοσης σε περίπτωση ερημοδικίας	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	Περιλαμβάνεται στην πρόταση της Επιτροπής (βλ. παραπάνω).	βλέπε παραπάνω			

137 Αυτά τα δύο μέτρα συμπεριλαμβάνονται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

138 ΕΕ L 67 της 12.3.2003: Κατόπιν πρωτοβουλίας της Σουηδίας (ΕΕ C 195 της 11.7.2001), απόφαση 2003/169/JAI του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των διατάξεων της σύμβασης του 1995 για την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της σύμβασης του 1996 για την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες συνιστούν ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν βάσει της συμφωνίας σχετικά με τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν.

139 Αυτά τα δύο μέτρα συμπεριλαμβάνονται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

140 ΕΕ C 332 Ε της 27.11.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

141 Α5-0003/2002 της 6.2.2002.

142 ΕΕ L 190 της 18.7.2002.

Στόχος: Διασφάλιση ότι οι αποφάσεις που εκδίδονται σε ένα κράτος μέλος παράγουν αποτελέσματα σε όλη την Ένωση

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Πρόγραμμα μέτρων για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης, ακολουθούμενο από ειδικά μέσα.	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Τέλη 2000	- Ανακοίνωση της Επιτροπής τον Ιούλιο του 2000¹⁴³ - Πράσινο βιβλίο της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, για τις δικονομικές εγγυήσεις <u>υπέρ υπόπτων και κατηγορουμένων σε ποινικές διαδικασίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση</u>¹⁴⁵ - Πρωτοβουλία της Δανίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου με σκοπό την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις αποφάσεις έκπτωσης από δικαιώματα¹⁴⁶.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2001¹⁴⁴. Γνώμη του ΕΚ τον (απόρριψη) Δεκέμβριο του 2002.	Έγκριση του κοινού προγράμματος Συμβουλίου/Επιτροπής τον Νοέμβριο του 2000	Τα περισσότερα μέτρα με τον υψηλότερο βαθμό προτεραιότητας αναφέρονται σε άλλους πίνακες του «πίνακα αποτελεσμάτων». Εξάλλου, το πρόγραμμα προβλέπει να αναζητηθούν εφικτές λύσεις προκειμένου τα κράτη μέλη να μην είναι δυνατόν να αντιτάξουν μεταξύ τους τις επιφυλάξεις και τις δηλώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 της ευρωπαϊκής σύμβασης του 1959 για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή όσον αφορά τα καταναγκαστικά μέτρα καθώς και να εξεταστεί με ποιο τρόπο μπορούν να αναγνωρίζονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται προς το συμφέρον των θυμάτων εγκλήματος στην περίπτωση που μια τέτοιου είδους απόφαση συμπεριλαμβάνεται σε καταδικαστική ποινική απόφαση. Προς συμπλήρωση του προγράμματος σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση, η Επιτροπή σκοπεύει να εκδώσει το 2003 ανακοίνωση με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής της εν λόγω αρχής σε θέματα αρμοδιότητας των δικαστηρίων, καθώς επίσης, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, απόφαση-πλαίσιο για τις διαδικαστικές	
143	COM(2000) 495 της 28.7.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής για την αμοιβαία αναγνώριση των οριστικών αποφάσεων επί ποινικών υποθέσεων.						
144	A5-0145/2001 της 17.5.2001.						
145	COM(2003)75 της 19.2.2003: Πράσινο βιβλίο της Επιτροπής - Δικονομικές εγγυήσεις υπέρ υπόπτων και κατηγορουμένων σε ποινικές διαδικασίες σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση.						
146	EE C 23 της 19.9.2002: Απόφαση του Συμβουλίου για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την έκπτωση από δικαιώματα.						

			▪ Πρωτοβουλία της Ελλάδας, τον Φεβρουάριο του 2003, για την έκδοση απόφασης-πλαισίου σχετικά με την εφαρμογή της δικαιοκτικής αρχής «non bis in idem».				
Εφαρμογή της αμοιβαίας αναγνώρισης σε προδικαστικές αποφάσεις ¹⁴⁷	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		▪ Πρωτοβουλία της Γαλλίας, του Βελγίου και της Σουηδίας, τον Φεβρουάριο του 2001¹⁴⁸, για την έκδοση απόφασης-πλαισίου σχετικά με τη δέσμευση των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001¹⁴⁹ και τον Ιούνιο του 2002¹⁵⁰. ▪ Κατ'αρχήν έγκριση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002.	▪ Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο αναμένεται μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Ιταλία, Δανία, Σουηδία)¹⁵¹	▪ Περιλαμβάνονται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε τα μέτρα 6 και 7) ▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, απόφαση πλαίσιο για την εκζήτηση εγγράφων και πληροφοριακών στοιχείων προκειμένου να χρησιμοποιηθούν σε ποινικές διαδικασίες. ▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, Πράσινο Βιβλίο για την αμοιβαία αναγνώριση και την άμεση εκτέλεση μέτρων ελέγχου που δεν συνεπάγονται στέρηση της ελευθερίας και προηγούνται της έκδοσης απόφασης.	

147 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

148 ΕΕ C 75 της 7.3.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσεων δέσμευσης των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.

149 ΕΕ C 77E της 28.3.2002, σ. 91.

150 A5-0172/02 της 16.5.2002.

151 Τελευταία καταγραφή της κατάστασης έγινε κατά το CATS της 24.3.2003.

Εξέταση της δυνατότητας βελτίωσης της διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα της διαβίβασης της ποινικής δικογραφίας και της εκτέλεσης των ποινών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρωτοβουλία της Γαλλίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με απόφαση πλαίσιο για τις χρηματικές ποινές¹⁵². - Η Γερμανία υπέβαλε πρωτοβουλία για τη θέσπιση, σύμφωνα με το άρθρο 34 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της σύμβασης για τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο των διαδικασιών που αφορούν οδικές παραβάσεις και την επιβολή των σχετικών χρηματικών ποινών. - Πρωτοβουλία της Δανίας, τον Ιούνιο του 2002, για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση¹⁵⁴.	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιανουάριο του 2002¹⁵³. - Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002¹⁵⁵.	Καταρχήν συμφωνία τον Μάιο του 2003.	Περιλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε επίσης τα μέτρα 17, 18, 20 και 21).	
Μελέτη της δυνατότητας διεύρυνσης και ενδεχομένως τυποποίησης της ανταλλαγής στοιχείων για τα ποινικά μητρώα	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004				Περιλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε τα μέτρα 3 και 4). Η πρόταση απόφασης πλαισίου που η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει τον Ιούνιο του 2003 για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκζήτηση εγγράφων και πληροφοριακών στοιχείων προκειμένου να χρησιμοποιηθούν σε ποινικές διαδικασίες περιλαμβάνει την αίτηση πληροφοριών για το ποινικό μητρώο.	

¹⁵² ΕΕ C 278 της 2.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου για την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών.

¹⁵³ A5-0444/2001 της 17.1.2002.

¹⁵⁴ ΕΕ C 184 της 2.8.2002: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την εκτέλεση στην Ευρωπαϊκή Ένωση των αποφάσεων κατάσχεσης.

¹⁵⁵ A5-0383/02 της 7.11.2002.

3.3. Μεγαλύτερη σύγκλιση σε θέματα αστικού δικαίου

Για τη διευκόλυνση της δικαστικής συνεργασίας και τη βελτιωμένη πρόσβαση στη Δικαιοσύνη, ενδείκνυται να επιτευχθεί καλύτερη συμβατότητα και μεγαλύτερη σύγκλιση μεταξύ των νομικών συστημάτων.

Στόχος: Απάλειψη των εμποδίων που δημιουργούνται από διαφορές στη νομοθεσία και τις διαδικασίες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Νέοι δικονομικοί κανόνες για τις διασυνοριακές υποθέσεις (κυρίως προσωρινά μέτρα, συλλογή αποδεικτικών στοιχείων, προθεσμίες)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Πρωτοβουλία της Γερμανίας τον Σεπτέμβριο του 2000, για τη διεξαγωγή αποδείξεων¹⁵⁶. Τα δικονομικά ζητήματα έχουν περιληφθεί εν μέρει στο πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση. - Η Επιτροπή ξεκίνησε τον Απρίλιο του 2002 προπαρασκευαστική μελέτη για τη βελτίωση της εκτέλεσης των δικαστικών αποφάσεων στα κράτη μέλη¹⁵⁹.	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001¹⁵⁷.	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001¹⁵⁸.		Προθεσμία εφαρμογής: 1.7.2004 εκτός των άρθρων 19-21 και 22: 1.7.2001

156 EE C 314 της 3.11.2001.

157 15-0073 της 14.3.2001.

158 EE L 174 της 27.6.2001.

159 EE S 67 της 5.4.2002.

Σφαιρική μελέτη για τον εντοπισμό και την απάλειψη εμποδίων στην ορθή διεξαγωγή των αστικών διαδικασιών	Το Συμβούλιο θα καταρτίσει έκθεση	Τέλη 2001	▪ Η Επιτροπή εξέδωσε τον Ιούλιο του 2001¹⁶⁰ ανακοίνωση σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων, προκειμένου να ξεκινήσει ευρεία συζήτηση για την αναγκαιότητα, τις δυνατότητες και τις μεθόδους εναρμόνισης σε ορισμένους τομείς του ουσιαστικού ιδιωτικού δικαίου. Οι αντιδράσεις που συγκεντρώθηκαν πριν από τις 15 Οκτωβρίου 2001 αποτέλεσαν το αντικείμενο σύνθεσης από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η οποία είναι προσιτή στο Διαδίκτυο¹⁶¹. ▪ Μετά την ανακοίνωση του Ιουλίου 2001 και τις αντιδράσεις των διαφόρων ενδιαφερομένων στο συγκεκριμένο έγγραφο, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2003, ανακοίνωση υπό τον τίτλο «Σχέδιο δράσης για ένα συνεκτικότερο ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων».	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001¹⁶².	▪ Η προβλεπόμενη από το Συμβούλιο έκθεση υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν	▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 Πράσινο Βιβλίο σχετικά με την αύξηση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών εκτέλεσης.	
Ολοκλήρωση των συμβάσεων των Βρυξελλών και του Λουγκάνο ¹⁶³	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	▪ Η διπλωματική Διάσκεψη για τη σύναψη διεθνούς σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων επί αστικών και εμπορικών υποθέσεων πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο του 2001. Στο πλαίσιο της συνέχισης των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή ξεκίνησε δημόσιες διαβουλεύσεις στο Διαδίκτυο και διοργάνωσε ακρόαση τον Οκτώβριο του 2001.		▪ Εκδόθηκε από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2000¹⁶⁴, κανονισμός που αντικαθιστά τη σύμβαση των Βρυξελλών		Έναρξη ισχύος: 1.3.2002

160 COM(2001) 398 της 11.7.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων.

161 http://europa.eu.int/comm/consumers/policy/developments/contract_law/index_en.html

162 A5-0384/2001 της 15.11.2001.

163 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

164 ΕΕ L 12 της 16.1.2001.

- Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2002¹⁶⁵ πρόταση σύστασης οδηγίων διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών του Λουγκάνο.

▪ Τον Μάιο του 2001, το Συμβούλιο εξέδωσε, μετά από πρόταση της Επιτροπής, απόφαση για την έναρξη διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της Διάσκεψης της Χάγης ενόψει διεθνούς σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.

▪ Μετά από πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο θέσπισε, τον Μάρτιο του 2002, νέες οδηγίες διαπραγμάτευσης ενόψει της πραγματοποίησης σύσκεψης στη Χάγη τον Απρίλιο του 2002.

▪ Εκδόθηκαν από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002 οδηγίες διαπραγμάτευσης για συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών του Λουγκάνο.

▪ Οι διαπραγματεύσεις, τις οποίες διεξάγει η Επιτροπή, μπορούν να ολοκληρωθούν μόνο μετά την έκδοση από το Δικαστήριο της γνώμης που του έχει ζητηθεί από το Συμβούλιο για το θέμα της κοινοτικής αρμοδιότητας.

Εκπόνηση νομικής πράξης σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001				• Μετά τις δημόσιες διαβουλεύσεις που εγκαινιάστηκαν σχετικά με ένα προσχέδιο κανονισμού, περιλαμβανομένης δημόσιας ακρόασης τον Ιανουάριο του 2003, η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, στα τέλη του πρώτου εξαμήνου του 2003, πρόταση κανονισμού σχετικά με τη σύμβαση «Ρώμη II».	
Αναθεώρηση, όπου απαιτείται, της σύμβασης της Ρώμης του 1980 (Ρώμη I)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Διοργανώθηκε από την Επιτροπή, τον Απρίλιο του 2002, προπαρασκευαστική σύσκεψη εθνικών εμπειρογνομόνων. ▪ Πράσινο Βιβλίο της Επιτροπής, τον Ιανουάριο του 2003, σχετικά με τη μετατροπή της σύμβασης σε κοινοτική νομοθετική πράξη, καθώς και σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της¹⁶⁶.			▪ Η Επιτροπή θα διοργανώσει δημόσια ακρόαση προς τα τέλη του 2003.	
Προκαταρκτική μελέτη για τη δυνατότητα εκπόνησης νομικής πράξης σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο σε θέματα διαζυγίου	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Απρίλιος 2004	▪ Συγκριτική μελέτη των εθνικών δικαίων και της θέσης των κρατών μελών πραγματοποιήθηκε από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2000. ▪ Η Επιτροπή ξεκίνησε συμπληρωματική μελέτη το 2001, της οποίας τα αποτελέσματα έγιναν γνωστά κατά το τρίτο τρίμηνο του 2002.			▪ Η Επιτροπή διοργάνωσε σύσκεψη εμπειρογνομόνων τον Μάρτιο του 2003. ▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003 Λευκό Βιβλίο για το δίκαιο που είναι εφαρμοστέο σε υποθέσεις διαζυγίου.	

Προκαταρκτική μελέτη για τη διεθνή δικαιοδοσία και το εφαρμοστέο δίκαιο σε υποθέσεις που αφορούν τα περιουσιακά στοιχεία των συζύγων και την κληρονομική διαδοχή	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Απρίλιος 2004	- Το ζήτημα της αρμοδιότητας των δικαστηρίων και της αναγνώρισης των δικαστικών αποφάσεων περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση (πρβλ. 3.2 παραπάνω). - Η Επιτροπή δρομολόγησε την εκπόνηση εκτεταμένων προπαρασκευαστικών μελετών για τα συγκεκριμένα θέματα. Τα πορίσματα της μελέτης για την κληρονομική διαδοχή έγιναν γνωστά στα τέλη του 2002. Τα πορίσματα της μελέτης για τα περιουσιακά στοιχεία των συζύγων θα καταστούν γνωστά το 2003. - Επιπλέον, η Επιτροπή διοργάνωσε διάσκεψη για την κληρονομική διαδοχή τον Οκτώβριο του 2002, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης.			Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει το 2004 Πράσινα Βιβλία σχετικά με τις περιουσιακές συνέπειες του χωρισμού ζευγαριών που έχουν ή δεν έχουν τελέσει μεταξύ τους γάμο και σχετικά με την κληρονομική διαδοχή (βλ. το σημείο 3.2 παραπάνω.)	
--	---------------------	---------------	--	--	--	---	--

4. ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ

Προτεραιότητες του Τάμπερε και στρατηγική της ΕΕ κατά του οργανωμένου εγκλήματος στην αρχή της νέας χιλιετίας:

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε έκανε έκκληση για να επιτευχθεί ισορροπημένη ανάπτυξη σε όλη των Ένωση μέτρων κατά οιασδήποτε μορφής εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένου του σοβαρού οργανωμένου και διεθνικού εγκλήματος, με ταυτόχρονη προστασία της ελευθερίας και των νόμιμων δικαιωμάτων των ατόμων και των οικονομικών παραγόντων. Στο πλαίσιο αυτό η ειδική προσοχή εστιάζεται ιδιαίτερα στην "Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της νέας χιλιετίας" σχετικά με την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος. Μερικές συμπληρωματικές δράσεις οι οποίες υπερβαίνουν τα συμπεράσματα του Τάμπερε και εμφανίζονται αναγκαίες σύμφωνα με τις συστάσεις αυτής της στρατηγικής έχουν εισαχθεί σε αυτό το κεφάλαιο.

4.1. Πρόληψη του εγκλήματος στο επίπεδο της Ένωσης

Κάθε αποτελεσματική πολιτική για την καταπολέμηση οιασδήποτε μορφής εγκλήματος, οργανωμένου ή άλλου είδους, πρέπει να περιλαμβάνει και προληπτικά μέτρα που να καλύπτουν πολλές πτυχές του φαινομένου αυτού.

Ενδείκνυται η ένταξη των πτυχών της πρόληψης του εγκλήματος στις δράσεις και τα προγράμματα κατά του εγκλήματος σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο.

Η συνεργασία μεταξύ των εθνικών φορέων πρόληψης του εγκλήματος πρέπει να ενθαρρυνθεί, παράλληλα με τον καθορισμό ορισμένων τομέων δράσης πρωτεύουσας σημασίας.

Στόχος: Πρόληψη του εγκλήματος μέσω της μείωσης των ευκαιριών διάπραξης αδικημάτων

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εντοπισμός και ανάπτυξη κοινών προτεραιοτήτων - πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές- να ληφθούν υπόψη κατά την προπαρασκευή νέων νομοθετικών διατάξεων- εκτίμηση των επιπτώσεων της νέας νομοθεσίας στην πρόληψη του εγκλήματος. Πρόληψη της διείσδυσης του οργανωμένου εγκλήματος σε νόμιμους οικονομικούς τομείς.	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		- Έκδοση από την Επιτροπή, τον Νοέμβριο του 2000, ανακοίνωσης για την πρόληψη του εγκλήματος στην ΕΕ, όπου αποφασίζεται η δημιουργία φόρουμ και προτείνεται η κατάρτιση δημοσιονομικού προγράμματος (Hippokrates) για την πρόληψη της εγκληματικότητας¹⁶⁷. - Μετά το ψήφισμα του Συμβουλίου τον Δεκέμβριο του 1998, η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή υπέβαλαν από κοινού τον Μάρτιο του 2001 έκθεση για μία ευρωπαϊκή στρατηγική για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος¹⁶⁸. Η προσεχής έκθεση θα λάβει επίσης υπόψη τη διάσταση της πρόληψης.	Γνώμη του ΕΚ για το πρόγραμμα Hippokrates τον Απρίλιο του 2001¹⁶⁹.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001¹⁷⁰.	Το φόρουμ για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος συνήλθε το 2001 και 2002 και διοργάνωσε διάφορα εργαστήρια. Τον Ιανουάριο του 2003, διοργανώθηκε εργαστήριο σχετικά με την καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης και της πειρατείας. Έχουν προγραμματισθεί και άλλα εργαστήρια σχετικά με την περιφερειακή ανάπτυξη και τα διαρθρωτικά ταμεία, το «ξέπλυμα» χρήματος, την εμπορία ανθρώπων, την πρόληψη της διαφθοράς στις δημόσιες διοικήσεις, τα «product proofings», το παράνομο εμπόριο πολιτιστικών αγαθών και όπλων, την πρόληψη των καταχρήσεων από φιλανθρωπικούς κλάδους με σκοπό τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, τη φύλαξη επικοινωνιακών δεομένων για λόγους δημόσιας τάξεως.	Προθεσμία εφαρμογής: 31.12.2002

167 COM (2000) 786 της 29.11.2000: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος ενθάρρυνσης και ανταλλαγών, κατάρτισης και συνεργασίας στον τομέα της πρόληψης της εγκληματικότητας (Hippokrates).

168 SEC(2001)433 της 13.3.2001: Κοινή έκθεση των υπηρεσιών της Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής - «Προς μια ευρωπαϊκή στρατηγική σχετικά με την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος».

169 A5-0094/2001 της 5.4.2001.

						▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να εκδώσει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, ανακοίνωση σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής της σφαιρικής πολιτικής πρόληψης της αδικηματικής συμπεριφοράς (προτεραιότητες για την επόμενη πενταετία).	
Αξιολόγηση και ανάλυση του κινδύνου εγκλήματος (Crime Proofing)						Η Επιτροπή σκοπεύει να εγκαινιάσει εργασίες για τη «νομοθετική αξιολόγηση και ανάλυση του κινδύνου εγκλήματος» το 2003 και δεσμεύτηκε να εκδώσει κατά το 2004 ανακοίνωση για την «αξιολόγηση και ανάλυση του κινδύνου εγκλήματος»-νομοθετικές παράμετροι και παράμετροι που αφορούν προϊόντα.	
Ένταξη των πτυχών της πρόληψης του εγκλήματος στις δράσεις και τα προγράμματα κατά του εγκλήματος σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο-Θέσπιση των πολιτικών κατευθυντήριων γραμμών από το Συμβούλιο	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη		▪ Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αρχή της επόμενης χιλιετίας για την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος¹⁷¹. ▪ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, τον Μάρτιο του 2003, σχετικά με την εφαρμογή της ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη αρχή της επόμενης χιλιετίας¹⁷².				

170 EE L 186 της 7.7.2001.

171 EE C 124 της 3.4.2000.

172 SEC(2003)378 της 21.3.2003: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με τα μέτρα και τις δράσεις που θεσπίζονται με σκοπό την υλοποίηση των συστάσεων της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επόμενη χιλιετία για την πρόληψη και τον έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος.

Στόχος: Διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών

Ανταλλαγές των βέλτιστων πρακτικών και συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών πρόληψης του εγκλήματος σε τομείς προτεραιότητας, εν ανάγκη με τη δημιουργία προγράμματος που θα χρηματοδοτείται από την Κοινότητα και θα αφορά, μεταξύ άλλων, την εγκληματικότητα των νέων, των πόλεων, καθώς και αυτήν που έχει σχέση με τα ναρκωτικά.	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη	2001	- Κοινή πρωτοβουλία της Γαλλίας και της Σουηδίας, τον Νοέμβριο του 2000, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου για την πρόληψη του εγκλήματος¹⁷³. - Η Επιτροπή πρότεινε χρηματοδοτικό μέσο (πρόγραμμα Hippocrates -βλέπε παραπάνω).	Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2001¹⁷⁴.	- Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου 2001¹⁷⁵. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2002, σχεδίου συμπερασμάτων για την πρώτη ετήσια έκθεση του «Ευρωπαϊκού δικτύου για την πρόληψη του εγκλήματος».	- Το Δίκτυο συνήλθε τον Οκτώβριο του 2001, καθώς και τους μήνες Ιανουάριο, Απρίλιο, Σεπτέμβριο, Οκτώβριο, και Δεκέμβριο του 2002. - Τον Οκτώβριο του 2002 διεξήχθη διάσκεψη με σκοπό την καταγραφή των καλών πρακτικών (στο Άαλμποργκ της Δανίας). - Ο δικτυακός τόπος του Δικτύου εγκαινιάστηκε επίσημα τον Νοέμβριο του 2002. - Τον Σεπτέμβριο του 2002 συνεστήθη η υποομάδα «Εγκλημα και θυματοποίηση».	Έναρξη ισχύος: 28. 5.2001
Ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των δικαστικών και διωκτικών αρχών και μεταξύ όσων ασχολούνται στην πράξη με την αστυνομική και δικαστική συνεργασία επί ποινικών υποθέσεων.	Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη		Πρόταση της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου με στόχο την ανανέωση των προγραμμάτων του Τίτλου VI που έχουν λήξει. Εφαρμογή του προγράμματος AGIS 2003/2007 που συγκεντρώνει τις δραστηριότητες των παλαιών προγραμμάτων Oisin, Grotius, Stop, Falcone, Hippocrates και τη γραμμή του προϋπολογισμού που προορίζεται για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών 2000/2004 ¹⁷⁶ .	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002.	Έγκριση από το Συμβούλιο του προγράμματος AGIS τον Ιούλιο του 2002 ¹⁷⁷ .	Η πρώτη ετήσια περίοδος εφαρμογής εγκαινιάστηκε τον Δεκέμβριο του 2002. Τον Μάρτιο υποβλήθηκαν τα σχέδια και η προεπιλογή τους είναι σε εξέλιξη.	Έναρξη ισχύος: 22.7. 2002

173 EE C 362 της 16.12.2000: Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου πρόληψης του εγκλήματος.

174 A5-0070/2001 της 14.3.2001.

175 EE L 153 της 8.6.2001.

176 COM(2001) 646 της 9.11.2001 : Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό προγράμματος πλαισίου βάσει του άρθρου VI της συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις.

177 EE L 203 της 1.8.2002.

4.2. Εντατικοποίηση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος

Σε έναν αυθεντικό χώρο δικαιοσύνης οι εγκληματίες δεν πρέπει να βρίσκουν τρόπους να εκμεταλλεύονται τις διαφορές στα δικαστικά συστήματα των κρατών μελών. Στο πλαίσιο της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν αναφέρθηκε στη θέσπιση Πράσινης Βίβλου της Επιτροπής για μια ευρωπαϊκή εισαγγελική αρχή και κάλεσε το Συμβούλιο να την εξετάσει τάχιστα.

Η παροχή στους πολίτες υψηλού επιπέδου προστασίας προϋποθέτει την εντατικοποίηση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή του νόμου. Για αυτό το σκοπό πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο αποδοτική η συνεργασία μεταξύ των αρχών των κρατών μελών κατά τη διερεύνηση διασυνοριακών υποθέσεων.

Η συνθήκη του Άμστερνταμ, με την παροχή περαιτέρω αρμοδιοτήτων στην Ευρώπη, αναγνώρισε τον ουσιώδη και κεντρικό ρόλο της στη διευκόλυνση της ευρωπαϊκής συνεργασίας για την πρόληψη και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος.

Στόχος: Συντονισμός και, όπου χρειάζεται, συγκέντρωση των διαδικασιών

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Δημιουργία κοινών ερευνητικών ομάδων, ως πρώτο βήμα, για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, της εμπορίας ανθρώπων καθώς και της τρομοκρατίας - κατά τη διερεύνηση διασυνοριακών εγκλημάτων ¹⁷⁸			- Πρωτοβουλία της πορτογαλικής Προεδρίας, τον Μάρτιο του 2000, για την επίσπευση της εφαρμογής του άρθρου 13 της σύμβασης, του οποίου η συζήτηση ανεστάλη. - Τα κράτη μέλη Β, F, ES, UK ανακοίνωσαν τον Σεπτέμβριο του 2001 πρωτοβουλία για ένα σχέδιο απόφασης-πλασιού σχετικά με τις κοινές ομάδες έρευνας¹⁸⁰. - Πρωτοβουλία της Ελλάδας, ανακοινωθείσα τον Ιανουάριο του 2003, σχετικά με την έκδοση σύστασης του Συμβουλίου για πρότυπη συμφωνία με αντικείμενο τη συγκρότηση κοινών ομάδων έρευνας.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001¹⁸¹	- Το Συμβούλιο θέσπισε τη σύμβαση για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις τον Μάιο του 2000, της οποίας το άρθρο 13 προβλέπει τη σύσταση κοινών ομάδων (βλέπε το σημείο 4.2)¹⁷⁹. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002¹⁸². - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003.		Κύρωση από την Πορτογαλία, τη Δανία και την Ισπανία Προθεσμία εφαρμογής: 1. 1. 2003
Δημιουργία μονάδας αποτελούμενης από εθνικούς εισαγγελεείς, δικαστές ή αξιωματικούς αστυνομίας που ασκούν ανάλογες αρμοδιότητες - EUROJUST ¹⁸³	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Τέλη 2001	Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, της Γαλλίας, της Σουηδίας και του Βελγίου¹⁸⁴ για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση προσωρινής μονάδας δικαστικής συνεργασίας.		Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2000¹⁸⁵ απόφαση για τη σύσταση προσωρινής μονάδας τον Ιανουάριο του 2001.		Η προσωρινή μονάδα συστάθηκε τον Μάρτιο του 2001.

178 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

179 ΕΕ C 197 της 12.7.2000.

180 ΕΕ C 295 της 20.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλασιού για τις κοινές ομάδες έρευνας.

181 A5-0369/2001 της 13.11.2001.

182 ΕΕ L 162 της 20.6.2002.

183 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

184 ΕΕ C 243 της 24.8.2000, σ.0021: σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση προσωρινής μονάδας δικαστικής συνεργασίας.

185 ΕΕ L 324 της 21.12.2000.

			▪ Πρωτοβουλίες της Γαλλίας, της Πορτογαλίας, της Σουηδίας, του Βελγίου¹⁸⁶ και της Γερμανίας¹⁸⁷ για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση της Eurojust. ▪ Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Νοέμβριο του 2000, για τη δημιουργία της Eurojust¹⁸⁸.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2001¹⁸⁹ - και τον Νοέμβριο του 2001 (εκ νέου διαβούλευση)¹⁹⁰.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο του 2002, απόφασης για τη σύσταση της Eurojust¹⁹¹. ▪ Έγκριση του εσωτερικού κανονισμού και του διορισμού του Προέδρου από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002. ▪ Μετακόμιση της Eurojust στη Χάγη.		Θέση σε εφαρμογή: το αργότερο 6.9.2003
Εφαρμογή και όπου χρειάζεται περαιτέρω ανάπτυξη του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου ¹⁹²	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001				▪ Η πιλοτική φάση για ένα δίκτυο τηλεπικοινωνιών, που ξεκίνησε τον Αύγουστο του 2001, συνεχίζεται.	
Πρόληψη συγκρούσεων δικαιοδοσίας με την εξέταση της δυνατότητας καταγραφής των διαδικασιών που εκκρεμούν σε περισσότερα κράτη μέλη	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004				▪ Συμπεριλαμβάνεται στο κοινό πρόγραμμα για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων (βλέπε το μέτρο αριθ. 12). ▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το 2003 ανακοίνωση σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία στο πλαίσιο της αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων στον τομέα του ποινικού δικαίου, ούτως ώστε να αποτρέπονται οι θετικές συγκρούσεις δικαιοδοσίας μεταξύ των κρατών μελών (βλέπε παραπάνω).	

186 ΕΕ C 243 της 24.8.2000, σ. 0015: Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση της Eurojust προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών οργανωμένου εγκλήματος.

187 ΕΕ C 206 της 19.7.2000: Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση μονάδας Eurojust.

188 COM(746) της 22.11.2000: Ανακοίνωση της Επιτροπής για τη δημιουργία της Eurojust.

189 A5-0153/2001 της 17.5.2001.

190 A5-0398/2001 της 29.11.2001.

191 ΕΕ L 63 της 6.3.2002.

192 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

Στόχος: Εξασφάλιση της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Έγκριση, κύρωση και εφαρμογή της σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις ¹⁹³	Συμβούλιο/Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	Πρωτοβουλία της Γαλλίας, τον Αύγουστο του 2000, για την κατάρτιση του πρωτοκόλλου της σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ¹⁹⁴ (σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών για τους τραπεζικούς λογαριασμούς και τις τραπεζικές συναλλαγές).		- Το Συμβούλιο θέσπισε τη σύμβαση στις 29 Μαΐου 2000¹⁹⁵. - Το Συμβούλιο θέσπισε, τον Οκτώβριο του 2001, το πρωτόκολλο της σύμβασης¹⁹⁶. - Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Οκτώβριο του 2002 αιτιολογική έκθεση.		- Προθεσμία έναρξης από τα κράτη μέλη των διαδικασιών κύρωσης: πριν από τον Ιανουάριο του 2001, και τον Ιούλιο του 2002 για το Πρωτόκολλο¹⁹⁷. - Σύμβαση κυρωθείσα από την Πορτογαλία, τη Δανία και την Ισπανία. - Η έναρξη ισχύος και η εφαρμογή του πρωτοκόλλου εξαρτώνται από την έναρξη ισχύος ή την εφαρμογή της σύμβασης.

¹⁹³ Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

¹⁹⁴ ΕΕ C 243 της 24.8.2000, σ.11: Σχέδιο ενόψει της έκδοσης πρωτοκόλλου της σύμβασης για τη δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της οικονομικής εγκληματικότητας.

¹⁹⁵ ΕΕ C 197 της 12.7.2000.

¹⁹⁶ ΕΕ C 326 της 21.11.2001.

¹⁹⁷ Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

Εξέταση των ρυθμίσεων σύμφωνα με τις οποίες οι αρχές μπορούν να παρεμβαίνουν στο έδαφος άλλου κράτους μέλους	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Λεπτομέρειες σχετικές με τη σύλληψη και τις κοινές ομάδες έρευνας, τις ελεγχόμενες παραδόσεις και τις διακριτικές έρευνες ρυθμίζονται από τη σύμβαση της 29ης Μαΐου 2000. ▪ Πρωτοβουλίες του Βελγίου, της Γαλλίας, της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, τον Σεπτέμβριο του 2001, για ένα σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με τις κοινές ομάδες έρευνας¹⁹⁸. ▪ Πρωτοβουλία του Βελγίου, της Ισπανίας και της Γαλλίας για σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 40 παράγραφοι 1 και 7 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001¹⁹⁹ ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002²⁰⁰. ▪ Καταρχήν συμφωνία του Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2002 (επιφυλάξεις της Γερμανίας, της Δανίας και της Σουηδίας).		Έναρξη εφαρμογής: πριν από την 1. 1. 2003
Εξέταση των δυνατοτήτων εναρμόνισης των κανόνων για την προστασία των δεδομένων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	▪ Πρόταση ψηφίσματος έπεται από πρωτοβουλία της γαλλικής Προεδρίας (με βάση πρωτοβουλία της πορτογαλικής Προεδρίας²⁰¹) σχετικά με τη σύσταση γραμματείας για τις αρχές προστασίας δεδομένων. ▪ Πρωτοβουλία της Σουηδίας σχετικά με τους κανόνες που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα²⁰³.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001	▪ Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο²⁰² τον Οκτώβριο του 2000. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002²⁰⁴. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2001, απόφασης με την οποία εξουσιοδοτείται ο διευθυντής της Ευρωπαϊκής να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με τρίτα κράτη και αρχές που δεν συνδέονται με την Ευρωπαϊκή Ένωση²⁰⁵.		Έναρξη εφαρμογής : 1. 3. 2002 Έναρξη εφαρμογής : 7. 12. 2001

198 EE C 295 της 20.10.2001: Σχέδιο απόφασης πλαισίου για τις κοινές ομάδες έρευνας.

199 A5-0369/01 της 13.11.2001.

200 EE C 162 της 20.6.2002.

201 EE C 141 της 19.5.2000: Πρόταση απόφασης για τη σύσταση γραμματείας των κοινών ελεγκτικών αρχών προστασίας των δεδομένων που έχουν συσταθεί από τη σύμβαση για τη δημιουργία ευρωπαϊκής αστυνομικής υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ), τη σύμβαση σχετικά με τη χρησιμοποίηση της τεχνολογίας των πληροφοριών στον τομέα των τελωνείων και τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα (σύμβαση Σένγκεν).

202 EE L 271 της 24.10.2000.

203 EE C 163 της 6.6.2001: Πρωτοβουλία για την τροποποίηση της πράξης του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1999 για την έγκριση κανόνων που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπόλ σε τρίτα κράτη και οργανισμούς.

204 EE C 76 της 27.3.2002.

205 EE C 358 της 15.12.2001.

Εγκαθίδρυση του ευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης δικαστικών			- Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία με σκοπό την έκδοση απόφασης για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης δικαστικών²⁰⁶. - Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής για την κατάσταση που επικρατεί²⁰⁷.	- Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002²⁰⁸ - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν επιβεβαίωσε την κατά προτεραιότητα συγκρότηση ευρωπαϊκού δικτύου²⁰⁹.	Το Δίκτυο κατέληξε σε συναίνεση σχετικά με την απόκτηση νομικής προσωπικότητας υπό τη μορφή της ένωσης κατά το βελγικό δίκαιο (νόμος του 1919) κατά τη γενική συνέλευση της Θεσσαλονίκης (Μάρτιος 2003).	
--	--	--	--	--	--	--

Στόχος: Προστασία των δικαιωμάτων των θυμάτων και παροχή συνδρομής σε αυτά

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εκπόνηση ελάχιστων προτύπων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2001	Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, τον Αύγουστο του 2000, για απόφαση πλαίσιο σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο των ποινικών διαδικασιών²¹⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2000²¹¹	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2001²¹² (βλέπε το σημείο 3.1).	- Το κοινό πρόγραμμα μέτρων με σκοπό την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των ποινικών αποφάσεων ενσωματώνει επίσης, μεταξύ των παραμέτρων του, τους μηχανισμούς προστασίας των δικαιωμάτων των θυμάτων. - Πρώτη έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου τον Ιούνιο του 2003.	Έναρξη εφαρμογής: το αργότερο 22.3.2002 εκτός από το άρθρο 10: 22.3.2006, και τα άρθρα 5-6: 22.3.2004

206 EE C 18 της 19.1.2001.

207 SEC(2002) 635 της 3.5.2002: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκτυο κατάρτισης των δικαστικών - Κατάσταση που επικρατεί.

208 A5-0276/ 02 της 24.9.2002.

209 Συμπεράσματα του Λάκεν, σημείο 43 - 14-15.12.2001.

210 EE C 243 της 24.8.2000: Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινική διαδικασία.

211 A5-0355/2000 της 12.12.2000.

212 EE L 82 της 22.3.2001.

Στόχος: Ανάπτυξη της επιχειρησιακής αστυνομικής συνεργασίας και της κατάρτισης των υπηρεσιών επιβολής του νόμου σε επίπεδο ΕΕ

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Σύσταση επιχειρησιακής ομάδας εργασίας των ευρωπαϊών αρχηγών αστυνομίας	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2001				Ίδρυση τον Οκτώβριο του 2000 της Task Force των αρχηγών της αστυνομίας. Τον Απρίλιο του 2002, αυτή η Task Force δημιούργησε επιτροπή καθοδήγησης (αποτελούμενη από την προηγούμενη, την παρούσα και την προερχόμενη Προεδρία, την Ευρωπαϊκή Γραμματεία του Συμβουλίου και της Επιτροπής) η οποία είναι επιφορτισμένη με τη βελτίωση της προετοιμασίας και της συνέχειας των συνεδριάσεων²¹³.	
Συγκρότηση υπηρεσιών πληροφοριών των κρατών μελών που να είναι συμβατές μεταξύ τους	Συμβούλιο		Πρωτοβουλία της Δανίας, τον Ιούλιο του 2002, για την κοινή αξιοποίηση των αξιωματικών συνδέσμων που αποσπώνται από τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου των κρατών μελών²¹⁴.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002²¹⁵.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003²¹⁶.	Από τις 11 Σεπτεμβρίου 2001, οι αρχηγοί των αντιπρομοκρατικών μονάδων των υπηρεσιών πληροφοριών των κρατών μελών συναντώνται τακτικά²¹⁷.	

213 Βλέπε επίσης το σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά της τρομοκρατίας.

214 ΕΕ C 176 της 24.7.2002: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας σχετικά με την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την κοινή αξιοποίηση των αξιωματικών - συνδέσμων που τοποθετούνται στο εξωτερικό από τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου των κρατών μελών.

215 Α5-374/ 02 της 20.11.2002.

216 ΕΕ L 67 της 12.3.2003.

217 Βλέπε επίσης το σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά της τρομοκρατίας.

Δημιουργία της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας, που θα ξεκινήσει ως δίκτυο των υπαρχόντων εθνικών ιδρυμάτων κατάρτισης και θα είναι προσιτή στις υποψήφιες χώρες	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	2001	- Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας σχετικά με την προσωρινή ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας²¹⁸. - Η Γαλλία, η Γερμανία και η Σουηδία ξεκίνησαν κοινές δράσεις κατάρτισης στο πλαίσιο της προδιαγραφής της τελικής δομής της Cerol, ήδη από το 2001, με συγχρηματοδότηση του προγράμματος OISIN II.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000²¹⁹.	- Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2000²²⁰, της απόφασης για την ίδρυση το 2001 της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας -Cerol- η οποία λειτουργεί ως δίκτυο των εθνικών αστυνομικών σχολών από 1ης Ιανουαρίου 2001. - Έκδοση τον Ιούλιο του 2002 από το Συμβούλιο της ετήσιας έκθεσης της Cerol για το 2001.	Διεξαγόμενες εργασίες όσον αφορά τις λεπτομέρειες λειτουργίας της Cerol : Συμφωνία στο Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο του 2002, σχετικά με προσωρινή λύση για την εγκατάσταση της γραμματείας (Κοπεγχάγη) και τη χρηματοδότηση της Cerol. Διορίστηκε προσωρινός διευθυντής.	
---	---	------	---	---	--	--	--

218 EE C 206 της 19.7.2000 : Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (CEP).
219 A5-0316/2000 της 17.11.2000.
220 EE L 336 της 30.12.2000.

Στόχος: Βελτίωση της τελωνειακής συνεργασίας για την καταπολέμηση του εγκλήματος όσον αφορά τη χρήση της πληροφορικής

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εφαρμογή των συμβάσεων SID της 26.7.1995 ²²¹ (τελωνειακό σύστημα πληροφοριών) και Νεάπολη II της 18.12.1997 ²²²	Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία	Τον Νοέμβριο του 2001, η Γερμανία, η Γαλλία και η Βελγική Προεδρία ανέλαβαν πρωτοβουλία σχετικά με πρόταση πρωτοκόλλου της σύμβασης SID για τη δημιουργία αρχείου φακέλων τελωνειακών ερευνών (FIDE)²²³.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002²²⁴.	Έγκριση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003.	Το εγχειρίδιο για τον καθορισμό των προσανατολισμών για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης της Νεαπόλεως II θα εκπονηθεί στις αρχές του 2003.	Κύρωση της σύμβασης SID: όλα τα κράτη μέλη εκτός Βελγίου και Γερμανίας. Η συμφωνία²²⁵ σχετικά με την προσωρινή θέση σε ισχύ της σύμβασης έχει κυρωθεί από όλα τα κράτη μέλη πλην του Βελγίου και της Γερμανίας. Είναι εφαρμοστέα μεταξύ των κρατών μελών που την έχουν κυρώσει από τον Νοέμβριο του 2000.

221 EE C 316 της 27.11.1995, σ. 34.

222 EE C 24 της 23.1.1998.

223 EE C 328 της 23.11.2001: Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Βασιλείου του Βελγίου και της Γαλλικής Δημοκρατίας για τη θέσπιση πράξης του Συμβουλίου η οποία καταρτίζει το πρωτόκολλο το οποίο τροποποιεί τη σύμβαση σχετικά με τη χρήση της πληροφορικής στον τελωνειακό τομέα όσον αφορά τη δημιουργία αρχείου φακέλων τελωνειακών ερευνών.

224 A5-0450/02 της 18.12.2002.

225 EE C 316 της 27.11.1995, σ. 58.

							Έχουν κυρώσει τη σύμβαση της Νεαπόλεως II: Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Σουηδία, Κάτω Χώρες. Λουξεμβούργο, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία και Γερμανία. Αρκετά από τα εν λόγω κράτη έχουν συμφωνήσει να την εφαρμόζουν μεταξύ τους.
Ενίσχυση της συνεργασίας των υπηρεσιών καταστολής για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου			Το δεύτερο εξάμηνο του 2001, η Ιταλία υπέβαλε έγγραφο εργασίας για μια στρατηγική της Ένωσης κατά του λαθρεμπορίου.	Διεξαγόμενες εργασίες		Η Επιτροπή προτίθεται να εκδώσει, κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου του 2003, ανακοίνωση για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αστυνομικών και των τελωνειακών αρχών στην Ένωση.	

Στόχος: Προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στην καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος

Ψήφιση και κύρωση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το διεθνικό οργανωμένο έγκλημα και των πρόσθετων πρωτοκόλλων	Συμβούλιο/ Κράτη μέλη/ Επιτροπή	Τέλος του 2000 για υπογραφή	- Υπογραφή και υποβολή προς κύρωση, τον Δεκέμβριο του 2000 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος και των πρωτοκόλλων που αφορούν την εμπορία ανθρώπων και τη λαθραία εισαγωγή μεταναστών, που θα πρέπει να κυρωθούν το συντομότερο δυνατό. - Υπογραφή από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα (βλ. το σημείο 8).			Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, πράξη για τη σύναψη της σύμβασης και των δύο πρωτοκόλλων της (εμπορία ανθρώπων και μετανάστες) και θα υποβάλει πρόταση για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου μόλις έχει στη διάθεσή της τα σχετικά κείμενα σε όλες τις επίσημες γλώσσες.	
Σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά	Συμβούλιο/ Κράτη μέλη/ Επιτροπή		- Συμμετοχή της Ένωσης στις προπαρασκευαστικές εργασίες των Ηνωμένων Εθνών (βλ. το σημείο 8). - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Απρίλιο του 2002 πρόταση για οδηγία διαπραγμάτευσης σχετικά με σύμβαση του ΟΗΕ για τη διαφθορά²²⁶. - Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία σχετικά με σχέδιο τρίτης κοινής θέσης που αφορά τις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του ΟΗΕ για την εκπόνηση της σύμβασης του ΟΗΕ για τη διαφθορά.		- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2002. - Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο και Σεπτέμβριο του 2002, 2ης και 3ης κοινής θέσης αναφορικά με τις διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του ΟΗΕ για την κατάρτιση της σύμβασης του ΟΗΕ για τη διαφθορά.		

Στόχος : Ενίσχυση του ρόλου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διευκόλυνση της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της πρόληψης και της καταπολέμησης του εγκλήματος, με την αναγκαία στήριξη και τους απαραίτητους πόρους για τη δράση της

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Επέκταση της αρμοδιότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης να καλύπτει και περιπτώσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες εν γένει, ανεξάρτητα από τον τύπο του αδικήματος από το οποίο προέρχονται τα έσοδα	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Πρωτοβουλία της Πορτογαλίας, τον Ιούλιο του 2000, προκειμένου να επέλθουν τροποποιήσεις στη σύμβαση Ευρωπαϊκή²²⁷.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000²²⁸.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000²²⁹.		Κύρωση: Γαλλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα, Σουηδία και Γερμανία
Εξέταση της δυνατότητας δημιουργίας βάσης δεδομένων για τις έρευνες που εκκρεμούν	Ευρωπαϊκή Ένωση / Συμβούλιο					Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξετάζει με τα κράτη μέλη τις δυνατότητες δημιουργίας συστήματος.	
Να δοθεί η δυνατότητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση να διευκολύνει την προετοιμασία ειδικών ερευνητικών ενεργειών που διεξάγονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρησιακών ενεργειών κοινών ομάδων έρευνας	Ανάγκη απόφασης του Συμβουλίου προς το σκοπό αυτό	Απρίλιος 2004, χωρίς καθυστέρηση για ορισμένους τομείς	- Ως πρώτο βήμα, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Νοέμβριο του 2000, σύσταση για την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις κοινές ομάδες έρευνας²³⁰. - Το Βέλγιο και η Ισπανία υπέβαλαν τον Ιανουάριο του 2002 κοινή πρωτοβουλία για να επέλθουν τροποποιήσεις στη σύμβαση Ευρωπαϊκή Ένωσης προς αυτή την κατεύθυνση· η πρωτοβουλία περιλαμβάνει επίσης πρόταση απλούστευσης της διαδικασίας τροποποίησης της σύμβασης²³¹.	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάιο του 2002.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002.		

227 EE C 200 της 13.7.2000: Πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης της πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση του άρθρου 2 και του παραρτήματος της εν λόγω σύμβασης.

228 A5-0312/2000 της 14.11.2000.

229 EE C 358 της 13.12.2000.

230 EE C 357 της 13.12.2000: Σύσταση του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 2000 προς τα κράτη μέλη που αφορά την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις κοινές ομάδες έρευνας που συγκροτούν τα κράτη μέλη.

231 EE C 42 της 15.2.2002: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Ισπανίας σχετικά με την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση πρωτοκόλλου που τροποποιεί τη Σύμβαση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), του πρωτοκόλλου σχετικά με την ερμηνεία της σύμβασης από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δια διαδικαστικών αποφάσεων, και του πρωτοκόλλου σχετικά με τα προνόμια και τις ασυλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των μελών των οργάνων της, των αναπληρωτών διευθυντών και των υπαλλήλων της.

Εφοδιασμός της Ευρωπώλ με τη στήριξη και τα απαραίτητα μέσα για τη δράση της			Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης, τον Σεπτέμβριο του 2002, για τη χρηματοδότηση ορισμένων δραστηριοτήτων της Ευρωπώλ στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας²³². Το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν πρωτοβουλία, τον Ιούνιο του 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπώλ²³³. Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Νοέμβριο του 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπώλ²³⁵.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002. ▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003²³⁶.	▪ Τον Δεκέμβριο του 2002, το Συμβούλιο αποφάσισε να μην υιοθετήσει την πρόταση. ▪ Συμφωνία από το Συμβούλιο, τον Οκτώβριο του 2002, για τη διαδικασία επιλογής της διεύθυνσης της Ευρωπώλ. Έγκριση τον Δεκέμβριο του 2002²³⁴.		
Παροχή στην Ευρωπώλ της δυνατότητας να ζητά από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών τη διενέργεια και το συντονισμό των ερευνών τους σε συγκεκριμένες υποθέσεις και να αναπτύσσει ειδικές αρμοδιότητες που να μπορούν να τίθενται στη διάθεση των κρατών μελών για να τα βοηθήσει κατά τη διερεύνηση υποθέσεων οργανωμένου εγκλήματος	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	Ως πρώτο βήμα, το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Σεπτέμβριο του 2000, σύσταση βάσει της οποίας τα κράτη μέλη θα είναι υποχρεωμένα να λαμβάνουν υπόψη τις αιτήσεις της Ευρωπώλ για τη διενέργεια ερευνών ή το συντονισμό των ερευνών τους σχετικά με συγκεκριμένες υποθέσεις. Πρωτοβουλία του Βελγίου και της Ισπανίας τον Ιανουάριο του 2002 (βλέπε παραπάνω).		▪ Βλέπε παραπάνω		
Μελέτη της ανάγκης αναθεώρησης της σύμβασης Ευρωπώλ ώστε:	Συμβούλιο/ Επιτροπή		▪ Το Βέλγιο και η Σουηδία υπέβαλαν τον Ιούνιο του 2001 πρωτοβουλία για την επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπώλ και στις σοβαρές μορφές εγκληματικότητας του παραρτήματος της σύμβασης Ευρωπώλ²³⁷.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²³⁸.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001²³⁹.		Ημερομηνία εφαρμογής: 1.1.2002

- 232 COM (2002) 439 της 31.7.2002: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση ορισμένων δραστηριοτήτων που ασκούνται από την Ευρωπώλ στο πλαίσιο της συνεργασίας στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας.
- 233 EE C 161 της 5.7.2002 : Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου και του Βασιλείου των Κάτω Χωρών για την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπώλ.
- 234 EE C 24 της 31.1.2003.
- 235 EE C 286 της 22.11.2002, σ. 20: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας όσον αφορά την έκδοση πράξης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης που εφαρμόζεται στο προσωπικό της Ευρωπώλ.
- 236 A5-0107/03 της 9.4.2003.
- 237 EE C 176 της 21.6.2001: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπώλ και στις σοβαρές μορφές διεθνούς εγκληματικότητας του παραρτήματος της Σύμβασης Ευρωπώλ.
- 238 A5-0370 της 24.10.2001.
- 239 EE C 362 της 18.12.2001.

να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της σε νέες αρμοδιότητες			▪ Η βελγοϊσπανική πρωτοβουλία που αναφέρεται παραπάνω περιλαμβάνει πρόταση απλούστευσης της διαδικασίας τροποποίησης της σύμβασης Ευρωπαϊκή²⁴⁰. ▪ Πρωτοβουλία της Δανίας, τον Ιούλιο του 2002, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπαϊκή σε πολλούς τομείς (βλ. το σημείο 4.4)²⁴¹.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάιο του 2002. ▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003²⁴². ▪ Σύσταση του ΕΚ, τον Μάιο του 2002, για τη μελλοντική ανάπτυξη της Ευρωπαϊκής και την αυτοδίκαιη ένταξή της στο θεσμικό σύστημα της ΕΕ.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002. ▪ Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002 (κοινοβουλευτικές επιφυλάξεις της Δανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Γαλλίας)		
να διευθετηθεί το ζήτημα του δικαστικού και δημοκρατικού ελέγχου			▪ Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2002, για τον δημοκρατικό έλεγχο της Ευρωπαϊκής²⁴³.				

240 ΕΕ C 42 της 15.2.2002.

241 ΕΕ C 172 της 18.7.2002, σ. 15: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί την εν λόγω σύμβαση.

242 Α5-0391/03 της 10.4.2003.

243 COM(2002) 95 της 26.2.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για το δημοκρατικό έλεγχο της Ευρωπαϊκής.

4.3. Καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος

Όσον αφορά το εθνικό ποινικό δίκαιο, οι προσπάθειες συμφωνίας όσον αφορά κοινούς ορισμούς, αξιόποινο και κυρώσεις πρέπει να εστιάζονται σε πρώτη φάση σε περιορισμένο αριθμό τομέων με ιδιαίτερη σημασία. Πρέπει να επιτευχθούν συμφωνίες όσον αφορά κοινούς ορισμούς, αξιόποινο και κυρώσεις ως προς το σοβαρό οργανωμένο και διεθνικό έγκλημα, για την προστασία της ελευθερίας και των νομίμων δικαιωμάτων των ατόμων και των οικονομικών παραγόντων. Εξάλλου, κατά τη συνεδρίαση της 27-28/9/01, το Συμβούλιο ανέλαβε τη δέσμευση να προχωρήσει χωρίς καθυστέρηση στη συνολική μεθοδολογία που πρέπει να ακολουθείται όσον αφορά την εναρμόνιση των ποινών και εξέδωσε στις 25-26 Απριλίου 2002 συμπεράσματα για την προσέγγιση που πρέπει να ακολουθηθεί για την εναρμόνιση των ποινών.

Στόχος: Υιοθέτηση κοινής προσέγγισης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση για τα διασυνοριακά εγκλήματα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εξέταση της γενικής συνοχής των ενεργειών προσέγγισης στον τομέα των ποινικών υποθέσεων	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής					Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, στις αρχές του δεύτερου εξαμήνου του 2003, Πράσινο Βιβλίο για την προσέγγιση των κυρώσεων στον τομέα του ποινικού δικαίου, καθώς και σχέδιο απόφασης πλαισίου στα τέλη του δεύτερου εξαμήνου του 2003.	
Ποινικοποίηση της εμπορίας ανθρώπων και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών ²⁴⁴ , κυρίως όσον αφορά την παιδική πορνογραφία στο Διαδίκτυο ²⁴⁵	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Πρόταση της Επιτροπής, τον Δεκέμβριο του 2000, για την έκδοση δύο αποφάσεων-πλαίσου σχετικά με:				Προθεσμία εφαρμογής: 1.8.2004

244 Βλέπε επίσης τον πίνακα για τη «διαχείριση των μεταναστευτικών ροών».

245 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

			• την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων· και • την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας²⁴⁸. ▪ Στο πλαίσιο του εντοπισμού και της εξάρθρωσης των ενεχόμενων εγκληματικών δικτύων (βλέπε το σημείο 2.4), η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2002, πρόταση οδηγίας σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της εμπορίας ανθρώπων²⁵⁰. ▪ Απόφαση της Επιτροπής για τη σύσταση συμβουλευτικής ομάδας για την εμπορία ανθρώπων²⁵¹.	• Γνώμη του ΕΚ τον Ιούνιο του 2001²⁴⁶. • Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002 • Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002²⁴⁹.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002²⁴⁷. ▪ Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο αμέσως μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Σουηδίας, Κάτω Χωρών και Δανίας) ▪ Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2003, της διακήρυξης των Βρυξελλών για την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων και την καταπολέμηση αυτού του φαινομένου.		
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις ²⁵² όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών ²⁵³	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	• Η Επιτροπή δρομολόγησε την εκπόνηση μελέτης, που ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2001, για τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.				

246 A5-0206/2001 της 12.6.2001.

247 EE L 203 της 1.9.2002, σ. 1.

248 COM(2000) 854 της 21.12.2000: Ανακοίνωση σχετικά με απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.

249 A5-0397/02 της 5.12.2002.

250 COM(2002) 71 της 11.2.2002: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τον τίτλο παραμονής μικρής διάρκειας που χορηγείται στα θύματα της διευκόλυνσης της λαθρομετανάστευσης ή της διακίνησης ανθρώπων που συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές. C(2003)827 της 25.3.2003: Σχέδιο απόφασης της Επιτροπής για τη σύσταση συμβουλευτικής ομάδας υπό την επωνυμία «Ομάδα εμπειρογνομόνων για την εμπορία ανθρώπων».

251 Βλέπε επίσης τον πίνακα για τη «συνεργασία κατά των ναρκωτικών».

252 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

			Πρόταση απόφασης πλαισίου από την Επιτροπή τον Ιούνιο του 2001²⁵⁴.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²⁵⁵. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν είχε ζητήσει να εκδοθεί η εν λόγω απόφαση πλαίσιο πριν από τα τέλη Μαΐου του 2002. Οι εργασίες στο Συμβούλιο ακόμη συνεχίζονται.			
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά τα αδικήματα στον τομέα του περιβάλλοντος	Συμβούλιο	Απρίλιος 2001	▪ Η Δανία υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2000 πρωτοβουλία για απόφαση πλαίσιο²⁵⁶. ▪ Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας τον Μάρτιο του 2001²⁶⁰. Μετά τη γνώμη του ΕΚ, υπεβλήθη τροποποιημένη πρόταση στις 30 Σεπτεμβρίου 2002²⁶¹. ▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Μάρτιο του 2003, για την έκδοση οδηγίας σχετικά με τη ρύπανση από πλοία και την εισαγωγή κυρώσεων, συμπεριλαμβανομένων ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης²⁶³, καθώς επίσης, τον Μάιο του 2003, για την έκδοση απόφασης πλαισίου με σκοπό την ενίσχυση των ποινικών διατάξεων για την καταστολή της ρύπανσης από πλοία²⁶⁴.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²⁵⁷. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²⁶².	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης πλαισίου τον Ιανουάριο του 2003 ²⁵⁸ .	▪ Προσφυγή στο Δικαστήριο: Απόφαση της Επιτροπής, 24.3.03, να ασκήσει προσφυγή κατά του Συμβουλίου της ΕΕ με αντικείμενο τον έλεγχο της νομιμότητας της απόφασης πλαισίου ²⁵⁹ .	

- 254 COM(2001) 259 της 23.5.2001: Πρόταση για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.
- 255 A5-0460/02 της 25.04.2002.
- 256 EE C 39 της 11.2.2000: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης από το Συμβούλιο μιας απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος κατά του περιβάλλοντος.
- 257 A5-0080/02 της 8ης Απριλίου 2002.
- 258 EE L 29 της 5.2.2003.
- 259 C/2003/834 της 24.3.03.
- 260 COM(2001) 139 της 13.3.2001: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.
- 261 COM (2002) 544 Τελικό: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.
- 262 A5-0099/02 της 8ης Απριλίου 2002.
- 263 COM(2003)92 της 5.3.2003: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη ρύπανση από πλοία και την εισαγωγή κυρώσεων, συμπεριλαμβανομένων ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης.
- 264 COM(2003)227 της 2.5.2003: Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου με σκοπό την ενίσχυση των ποινικών διατάξεων για την καταστολή της ρύπανσης από πλοία.

Πρόταση για κοινό αξιόποινο όσον αφορά τον χουλιγκανισμό	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους		- Το πρόγραμμα OISIN χρηματοδότησε ένα σχέδιο που αποσκοπεί στην αξιολόγηση της συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων υπηρεσιών κατά τη διάρκεια του τουρνουά Euro 2000. - Η βελγική Προεδρία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση σχετικά με την ασφάλεια κατά τους διεθνείς ποδοσφαιρικούς αγώνες²⁶⁵.	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002²⁶⁶.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002²⁶⁷.		Έναρξη ισχύος: την επομένη ημέρα της δημοσίευσης
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά τον ρατσισμό και την ξενοφοβία (απόφαση πλαίσιο)	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους	Απρίλιος 2004	- Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Νοέμβριο του 2001, πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για τον ρατσισμό και την ξενοφοβία²⁶⁸. - Το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Απρίλιο του 2002, συμπεράσματα για την καταπολέμηση του ρατσισμού, του αντισιμιτισμού και της ξενοφοβίας	- Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2002²⁶⁹. Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.			
Κοινοί ορισμοί όσον αφορά την πρόληψη και την καταπολέμηση των εγκλημάτων πληροφορικής, καθώς και κοινό αξιόποινο και κοινές κυρώσεις για το έγκλημα που χρησιμοποιεί προηγμένες τεχνολογίες	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Ιανουάριο του 2001, ανακοίνωση για τη δημιουργία μιας ασφαλέστερης κοινωνίας της πληροφορίας²⁷⁰.	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001²⁷¹.	Το Συμβούλιο εξέδωσε, τον Ιούνιο του 2001, σύσταση σχετικά με τα σημεία επαφής για την καταπολέμηση του εγκλήματος υψηλής τεχνολογίας και του εγκλήματος πληροφορικής²⁷².	Δημιουργήθηκε το ευρωπαϊκό φόρουμ για το έγκλημα πληροφορικής. Η πρώτη συνεδρίαση της ολομέλειας του φόρουμ πραγματοποιήθηκε στα τέλη Νοεμβρίου του 2001.	

- Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.**

265 EnfoPol 103 - 26.9.2001.

266 A5-0047/02 της 9.4.2002.

267 EE L 121 της 8.5.2002.

268 COM(2001) 664 της 28.11.2001: Ανακοίνωση - Πρόταση απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

269 A5-0189/02 της 24.5.2002.

270 COM(2000) 890 της 26.1.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μία ασφαλέστερη κοινωνία της πληροφορίας με τη βελτίωση της ασφάλειας των υποδομών πληροφόρησης και την καταπολέμηση του εγκλήματος πληροφορικής.

271 A5-0284/2001 της 6.9.2001.

272 EE C 187 της 25.6.2001.

			- Τον Μάρτιο του 2002, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση και υπέβαλε πρόταση απόφασης πλαισίου σχετικά με την ασφαλέστερη χρήση του Διαδικτύου²⁷³. - Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Απρίλιο του 2002, πρόταση απόφασης πλαισίου για τις επιθέσεις κατά των συστημάτων πληροφόρησης²⁷⁶.	- Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2002²⁷⁴ και τον Μάρτιο του 2003²⁷⁵. .	Η έκδοση από το Συμβούλιο προβλέπεται να γίνει τον Μάιο του 2003.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, πρόταση απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκζήτηση εγγράφων και πληροφοριακών στοιχείων προκειμένου να χρησιμοποιηθούν σε ποινικές διαδικασίες.	
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά τη διαφθορά	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Πρωτοβουλία της Δανίας για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της διαφθοράς στον ιδιωτικό τομέα²⁷⁷. Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Μάιο του 2003, για μία κοινή πολιτική πάταξης της διαφθοράς.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002.	Καταρχήν συμφωνία τον Δεκέμβριο του 2002.		

273 COM(2002) 152 της 22.3.2002: Ανακοίνωση και πρόταση απόφασης πλαισίου σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της ασφαλέστερης χρήσης του διαδικτύου μέσω της καταπολέμησης του παράνομου και βλαβερού περιεχομένου στα παγκόσμια δίκτυα.

274 A5-328/02 της 2.10.2002.

275 A5-0029/03 της 11.3.2003.

276 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας - COM(2002) 173 της 19.4.2002.

277 EE C 184 της 2.8.2002.

Στόχος: Υιοθέτηση κοινής προσέγγισης σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση για τα διασυνοριακά εγκλήματα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ποινικοποίηση της απάτης στα μέσα πληρωμής πλην των μετρητών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Σεπτέμβριο του 1999, πρόταση απόφασης πλαισίου²⁷⁸. - Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Φεβρουάριο του 2001, σχέδιο δράσης (2001-2003) για τη λήψη προληπτικών μέτρων και συνεχίζει τις εργασίες της σε εταιρική σχέση με τους ενδιαφερόμενους κύκλους στο πλαίσιο κυρίως του ευρωπαϊκού φόρουμ πρόληψης.	Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2000²⁷⁹.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2001²⁸⁰.	Ευρίσκονται υπό εκτέλεση τα 11 μέτρα του σχεδίου δράσης	Προθεσμία ενσωμάτωσης: 2.6.2003 Η Επιτροπή θα υποβάλει το 2004 έκθεση περί της εφαρμογής.

278 EE C 376E της 28.12.1999: Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της απάτης και της πλαστογραφίας όσον αφορά τα μέσα πληρωμών πλην των μετρητών.
279 EE C 121 της 24.4.2001.
280 EE L 149 της 2.6.2001.

Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις όσον αφορά την παραχάραξη του ευρώ	Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	▪ Η Γερμανία υπέβαλε τον Νοέμβριο του 1999 πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με τις ποινικές κυρώσεις²⁸¹. • Η Σουηδία υπέβαλε, τον Αύγουστο του 2001, πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου που τροποποιεί την απόφαση πλαίσιο του Μαΐου 2000²⁸⁴. • Η Γαλλία υπέβαλε, τον Μάρτιο του 2001²⁸⁶, πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης σχετικά με την προστασία του ευρώ έναντι της παραχάραξης. ▪ Πρωτοβουλία της Ελληνικής και της Γερμανικής Προεδρίας για σύσταση σχετικά με την προστασία του ευρώ έναντι της παραχάραξης.	Γνώμη του ΕΚ τον Οκτώβριο του 2001.	• Το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση πλαίσιο τον Μάιο του 2000²⁸². • Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Ιούνιο του 2001 τους κανονισμούς για τη θέσπιση των αναγκών μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη²⁸³. • Το Συμβούλιο εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2001²⁸⁵ τη δεύτερη απόφαση πλαίσιο. • Το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση τον Δεκέμβριο του 2001²⁸⁷.	▪ Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει τον Ιούλιο του 2003 δεύτερη έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης πλαισίου.	-Εναρξη ισχύος των δύο αποφάσεων πλαισίων και της απόφασης: την ημέρα της δημοσίευσής τους -Το Συμβούλιο εξέδωσε στις 28.2.02 την έκθεσή του για την πρώτη απόφαση πλαίσιο η οποία αποτελεί την πρώτη αξιολόγηση πράξης που θεσπίζεται δυνάμει του τίτλου VI της ΣΕΕ. -Προθεσμία ενσωμάτωσης της δεύτερης απόφασης πλαισίου: 31.12.2002
---	---	---------------	--	-------------------------------------	--	---	--

281 EE C 322 της 10.11.1999: Πρωτοβουλία για την υιοθέτηση της απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου περί ενισχύσεως του ποινικού πλαισίου προστασίας από την παραχάραξη ενόψει της εισαγωγής του ευρώ.

282 EE L 140 της 14.6.2000.

283 EE L 181 της 4.7.2001.

284 EE C 225 της 10.08.2001: Πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης πλαισίου 2000/383/ΔΕΥ για την ενίσχυση της προστασίας από την παραχάραξη ενόψει της εισαγωγής του ευρώ με την επιβολή ποινών και άλλων κυρώσεων.

285 EE L 329 της 14.12.2001.

286 EE C 75 της 7.3.2001.

287 EE L 329 της 14.12.2001.

Ποινικοποίηση της απάτης στις δημόσιες συμβάσεις	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας κράτους μέλους Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	• Η Γερμανία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση πλαίσιο²⁸⁸ τον Μάρτιο του 1999. • Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2000 πρόταση οδηγίας για τις δημόσιες συμβάσεις η οποία, μεταξύ άλλων, προβλέπει τον αποκλεισμό των υποψηφίων για τους οποίους έχει εκδοθεί οριστική καταδικαστική απόφαση λόγω σοβαρών εγκλημάτων (διαφθορά, συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή απάτη εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας²⁸⁹. Η πρόταση τροποποιήθηκε τον Μάιο του 2002²⁹¹.	▪ Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Ιούνιο του 2002²⁸⁹. ▪ Πρώτη ανάγνωση στο ΕΚ τον Ιανουάριο του 2002. ▪ Η δεύτερη ανάγνωση στο ΕΚ προβλέπεται να πραγματοποιηθεί τον Ιούλιο του 2003.	Έγκριση κοινής θέσης από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2003.	
Ενίσχυση του νομικού πλαισίου για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας	Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		• Ανακοίνωση της Επιτροπής για τη χάραξη σφαιρικής στρατηγικής κατά της απάτης τον Ιούνιο του 2000. • Τον Μάιο του 2001 υπεβλήθη το σχέδιο δράσης 2001-2003.			• Η Επιτροπή σχεδιάζει να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, πρόταση κανονισμού σχετικά με την αμοιβαία συνδρομή και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών καθώς και της Επιτροπής στον τομέα της απάτης που σχετίζεται με τον ΦΠΑ και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

288 ΕΕ C 253 της 4.9.2000: Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία από απατηλή ή άλλη αθέμιτη ανταγωνιστική συμπεριφορά σε σχέση με την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων στην κοινή αγορά.

289 A5-0184/02 της 24.5.2002.

290 COM (2000) 275 και 276 Τελικό της 10.05.2000: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων προμηθειών, υπηρεσιών και έργων.

291 COM(2002)236 της 6.5.2002: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών και συμβάσεων δημοσίων έργων.

			• Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2001 πρόταση οδηγίας του ΕΚ και του Συμβουλίου²⁹², η οποία τροποποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2002, μετά τη γνώμη του ΕΚ²⁹³. • Τον Δεκέμβριο του 2001, η Επιτροπή εξέδωσε Πράσινη Βίβλο σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και τη δημιουργία ευρωπαϊκής εισαγγελικής αρχής²⁹⁵ • Έκθεση παρακολούθησης εξεδόθη τον Μάρτιο του 2003²⁹⁶. Τον Απρίλιο του 2003, η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση αξιολόγησης σχετικά με τη δραστηριότητα της OLAF²⁹⁷.	• Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001²⁹⁴. • Γνώμη του ΕΚ τον Μάρτιο του 2003.			
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις για αδικήματα σχετικά με την τρομοκρατία ^{298,299}	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		• Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Σεπτέμβριο του 2001³⁰⁰, πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου κατά της τρομοκρατίας (βλέπε επίσης την πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών).	• Έκθεση πρωτοβουλίας του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001 για το ρόλο της Ένωσης στον αγώνα για την πάταξη της τρομοκρατίας³⁰¹. Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001 και τον Φεβρουάριο του 2002 (εκ νέου διαβούλευση)³⁰².	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002.		Προθεσμία ενσωμάτωσης: 31.12.02 Η Επιτροπή θα υποβάλει στα τέλη του 2003 έκθεση για την ενσωμάτωση
Κοινοί ορισμοί, αξιόποινο και κυρώσεις για τη φορολογική απάτη	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους						

292 ΕΕ C 240Ε της 28.8.2001.

293 COM (2002) 577 Τελικό : Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

294 Α5-0390 της 29.11.2001.

295 COM (2001) 715 της 11.12.2001 : Πράσινη Βίβλος σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και τη δημιουργία ευρωπαϊκής εισαγγελικής αρχής.

296 COM (2003) 128 της 19.3.2003: Έκθεση παρακολούθησης της Πράσινης Βίβλος σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και τη δημιουργία ευρωπαϊκής εισαγγελικής αρχής.

297 COM(2003)154 της 1.4.2003: Αξιολόγηση των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης - Κανονισμοί του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 και του Συμβουλίου (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 (άρθρο 15).

298 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών αποφάσεων».

299 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

300 COM(2001) 521 της 19.9.2001: Ανακοίνωση - Πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (άρθρο 34(2) ΣΕΕ).

301 Α5-0273/2001 της 5.9.2001.

302 Α5-0003/2002 της 6.2.2002.

4.4. Ειδική δράση κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες αποτελεί το θεμελιώδες στοιχείο του οργανωμένου εγκλήματος. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να θεσπιστούν μέτρα για την εκρίζωσή του όπου εμφανίζεται, και κυρίως συγκεκριμένα μέτρα για τον εντοπισμό, δέσμευση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος. Το έκτακτο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 21ης Σεπτεμβρίου 2001 υπογράμμισε επίσης τη σπουδαιότητα της καταπολέμησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας.

Στόχος: Στέρηση των προϊόντων του εγκλήματος από τους εγκληματίες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Σύμβαση (απόφαση πλαίσιο) για το οικονομικό έγκλημα και τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³⁰³	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας της Γαλλίας		Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Αύγουστο του 2000, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου³⁰⁴.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2000³⁰⁵.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2001³⁰⁶.	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, ανακοίνωση η οποία θα αξιολογεί τη δράση που αναλήφθηκε στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα για την καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος.	Προθεσμία ενσωμάτωσης: 31.12.02

303 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

304 ΕΕ C 243 της 24.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για την υιοθέτηση της απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό, τη δέσμευση, την κατάσχεση και δήμευση των οργάνων και προϊόντων του εγκλήματος.

305 PE.297.757.

306 ΕΕ L 182 της 5.7.2001.

			▪ Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία σχετικά με πρόταση για την έκδοση σύμβασης ή συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στη σύμβαση για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων, ειδικά για το οικονομικό έγκλημα³⁰⁷. ▪ Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Αύγουστο του 2002, για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου στον τομέα της δήμευσης³¹⁰.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001³⁰⁸. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002. ▪ Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002.	Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Οκτώβριο του 2001, του πρωτοκόλλου της σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής της 29ης Μαΐου 2000 για την καταπολέμηση του εγκλήματος, ειδικότερα του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και του οικονομικού εγκλήματος³⁰⁹ (βλέπε 4.2) • Τυπική έγκριση από το Συμβούλιο μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Ιρλανδία, Κάτω Χώρες, Σουηδία, Ηνωμένο Βασίλειο).		
Συγκεκριμένα μέτρα για τον εντοπισμό, δέσμευση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος ³¹¹			• Η Γαλλία, το Βέλγιο και η Σουηδία υπέβαλαν τον Φεβρουάριο του 2001 πρωτοβουλία για τη δέσμευση των περιουσιακών και αποδεικτικών στοιχείων³¹².	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2001 και τον Ιούνιο του 2002³¹³.	• Η τυπική έγκριση από το Συμβούλιο προβλέπεται να γίνει μετά την άρση των κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων (Ιταλία, Δανία, Σουηδία, Ιρλανδία, Κάτω Χώρες).		

- 307 EE C 243 της 24.8.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης σύμβασης σχετικά με τη βελτίωση της δικαστικής συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της οικονομικής εγκληματικότητας.
- 308 PE.297.761.
- 309 EE C 326 της 21.11.2001.
- 310 EE C 184 της 2.8.2002, σ. 3: Σχέδιο απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων εγκλήματος.
- 311 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.
- 312 EE C 75 της 7.3.2001: Πρωτοβουλία των κυβερνήσεων της Γαλλικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και του Βασιλείου του Βελγίου για την έκδοση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την εκτέλεση, στην ΕΕ, των αποφάσεων δέσμευσης των περιουσιακών ή των αποδεικτικών στοιχείων.
- 313 A5-0172/02 της 16.5.2002.

			• Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούνιο του 2002, για την έκδοση απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης³¹⁴.	▪ Καταρχήν συμφωνία στο Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2002. ▪ Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2002³¹⁵.		
--	--	--	--	---	--	--

Στόχος: Αύξηση των πληροφοριών και των δυνατοτήτων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Πλήρης εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένων των ανεξάρτητων εδαφών των κρατών μελών, των διατάξεων της οδηγίας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της σύμβασης του Στρασβούργου του 1990 και των συστάσεων της Ομάδας Χρηματοοικονομικής Δράσης για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. (Βλέπε επίσης το πρώτο μέρος του μέτρου 19 του κοινού προγράμματος για την αμοιβαία αναγνώριση των ποινικών αποφάσεων)	Κράτη μέλη		Τα συμπεράσματα εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο (Εκοφίν/Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) τον Οκτώβριο του 2000.				Όλα τα κράτη μέλη έχουν κυρώσει τη σύμβαση του Στρασβούργου.

314 EE C 184 της 2.8.2002, σ.8: Σχέδιο απόφασης πλαισίου σχετικά με την εκτέλεση των αποφάσεων δήμευσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
315 A5-0383/02 της 20.11.2002.

Έγκριση της πρότασης οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³¹⁶	Συμβούλιο και Κοινοβούλιο	Όσο το δυνατόν ταχύτερα		• Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001.	• Έγκριση από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001 ³¹⁷ .		Προθεσμία ενσωμάτωσης 15.6.03
Επιτάχυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των υφιστάμενων μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών (ΜΧΠ) και παροχή της εξουσίας στις δικαστικές αρχές και στις ΜΧΠ να λαμβάνουν πληροφορίες, ανεξάρτητα από τις περί απορρήτου διατάξεις ³¹⁸	Συμβούλιο, βάσει πρωτοβουλίας της Φινλανδίας Συμβούλιο/ Επιτροπή/ Κράτη μέλη		- Η Φινλανδία υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης σχετικά με τους τρόπους συνεργασίας μεταξύ των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών των κρατών μελών όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών. - Συμπεράσματα του μεικτού Συμβουλίου (Εκοφίν/Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) του Οκτωβρίου 2001 τα οποία καλούν τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το υπάρχον σύστημα και να μελετήσουν τη δυνατότητα επεξεργασίας συστήματος για την ανταλλαγή κατάλληλων πληροφοριών με αυτόματα μέσα, και ζητούν από την Επιτροπή να μελετήσει τις δυνατότητες κοινοτικής χρηματοδότησης ενός τέτοιου αυτόματου συστήματος.		Έκδοση απόφασης του Συμβουλίου τον Οκτώβριο του 2000³¹⁹.	Οι εργασίες για το FIU-NET συνεχίζονται. Η Επιτροπή διατίθεται να συμμετάσχει στη χρηματοδότησή του.	Έναρξη ισχύος: 17. 10. 2000
Ανάπτυξη κοινών προτύπων για την πρόληψη της χρησιμοποίησης εταιρειών και άλλων οντοτήτων με έδρα εκτός της επικράτειας της Ένωσης για την απόκρυψη και νομιμοποίηση των εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³²⁰	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη					Η Επιτροπή διερευνά τις δυνατότητες μέτρων προτεραιότητας.	
Σύνταξη έκθεσης όπου θα προσδιορίζονται οι διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών περί τραπεζών, χρηματοπιστωτικού συστήματος και εταιρειών, οι οποίες παρεμποδίζουν τη διεθνή συνεργασία	Επιτροπή		Σύμφωνα με τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ-Εκοφίν) του Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο μεικτό Συμβούλιο ΔΕΥ/Εκοφίν της 16ης Οκτωβρίου 2001³²¹.		Με τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν από το μεικτό Συμβούλιο ΔΕΥ-Εκοφίν τον Οκτώβριο του 2001, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη καλούνται να καθορίσουν τις προτεραιότητες και τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν.	Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει έκθεση στο άμεσο μέλλον.	

316 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

317 ΕΕ L 344 της 28.12.01: Οδηγία 2001/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2001, για την τροποποίησης της οδηγίας 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

318 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

319 ΕΕ L 271 της 24.10.2000.

320 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

321 SEC(2001)1645 της 16.10.2001: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής. Η διαφάνεια των νομικών προσώπων και τα μέτρα που προορίζονται για την αύξηση της διαφάνειας στον τραπεζικό και χρηματοπιστωτικό τομέα στο πλαίσιο της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

Πρόληψη της υπέρμετρης χρήσης πληρωμών τοις μετρητοίς και μελέτη του ρόλου των καζίνων και των χαρτοπαικτικών λεσχών	Μελέτη που θα αναληφθεί από την Επιτροπή	Δεκέμβριος 2003				Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, το δεύτερο εξάμηνο του 2003, πρόταση απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω της χρήσης πληρωμών τοις μετρητοίς.	
Εξασφάλιση της διαφάνειας των χρηματοοικονομικών συναλλαγών με ηλεκτρονικά μέσα	Συμβούλιο/ Επιτροπή	Δεκέμβριος 2001					
Επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ευρωπόλ στη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ³²² γενικότερα, ανεξάρτητα από τον τύπο του αδικήματος από το οποίο προέρχονται τα έσοδα	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		- Η Πορτογαλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2000, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπόλ (βλέπε παραπάνω)³²³. - Η Δανία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2002, για την τροποποίηση της σύμβασης Ευρωπόλ³²⁵ (βλέπε το σημείο 4.2).	- Γνώμη του Κοινοβουλίου τον Νοέμβριο του 2000. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Απρίλιο του 2003³²⁶.	Έκδοση του πρωτοκόλλου από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2000³²⁴.		Κύρωση: Γαλλία, Πορτογαλία, Ισπανία, Ελλάδα, Σουηδία και Γερμανία

³²² Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «ενίσχυση της συνεργασίας κατά του εγκλήματος».

³²³ ΕΕ C 200 της 13.7.2000: Πρωτοβουλία ενόψει της έκδοσης της πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου για την τροποποίηση του άρθρου 2 και του παραρτήματος της εν λόγω σύμβασης.

³²⁴ ΕΕ C 358 της 13.12.2000.

³²⁵ ΕΕ C 172 της 18.7.2002, σ. 15: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Δανίας ενόψει της έκδοσης πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση, βάσει του άρθρου 43 παράγραφος 1, της σύμβασης για την ίδρυση ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπαϊκή), πρωτοκόλλου το οποίο τροποποιεί την εν λόγω σύμβαση.

³²⁶ Α5-0391 της 10.4.2003.

Βελτίωση των νομοθετικών διατάξεων κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω υπερτάκτων και εγχώριων χρηματοπιστωτικών κέντρων και φορολογικών παραδείσων	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη				• Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) ενέκρινε τον Οκτώβριο του 2000 συμπεράσματα τα οποία αποβλέπουν στην άμεση και συντονισμένη εφαρμογή των αντιμέτρων που αποφασίστηκαν από την GAFI. • Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) του Οκτωβρίου 2001 ενέκρινε συμπεράσματα σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2001 σχετικά με την άμεση και συντονισμένη εφαρμογή των αντιμέτρων που αποφασίστηκαν από την GAFI³²⁷.		
Κατάρτιση πρότυπης συμφωνίας για τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων με τα υπερτάκτα και εγχώρια χρηματοπιστωτικά κέντρα και τους φορολογικούς παραδείσους		Δεκέμβριος 2001			• Το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) ενέκρινε τον Οκτώβριο του 2000 συμπεράσματα που προβλέπουν την εν καιρώ σύναψη συμφωνιών.		
Εξέταση των δυνατοτήτων: για βελτίωση της συνοχής και ενίσχυση των υφιστάμενων εθνικών διατάξεων περί του ελέγχου των διασυνοριακών κινήσεων κεφαλαίων· για τη διευκόλυνση της θέσπισης των εν λόγω διατάξεων από τα κράτη μέλη· και για την οργάνωση των ανταλλαγών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών	Επιτροπή	Ιούλιος 2001	• Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του μεικτού Συμβουλίου (ΔΕΥ/Εκοφίν) που εγκρίθηκαν τον Οκτώβριο του 2000, η Επιτροπή εξετάζει τη σκοπιμότητα και τη βιωσιμότητα ενός ευρωπαϊκού μέσου. • Προκαταρκτική έκθεση της Επιτροπής για την επιτήρηση των διασυνοριακών κινήσεων μετρητών υποβλήθηκε κατά το μεικτό Συμβούλιο (ΔΕΥ/Εκοφίν) του Οκτωβρίου 2001. • Έκθεση της Επιτροπής και πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2002³²⁸.	• Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2003³²⁹.		▪ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, ανακοίνωση σχετικά με την καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, που θα συνοδεύεται από πρόταση απόφασης για την ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της τρομοκρατίας.	

327 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

328 COM(2002)328 της 25.6.2002: Έκθεση σχετικά με τους ελέγχους των διασυνοριακών κινήσεων ρευστών διαθέσιμων και πρόταση κανονισμού σχετικά με την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω της τελωνειακής συνεργασίας.

329 A5-0073/03.

5. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ· ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 62 ΕΚ· ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΣΕΝΓΚΕΝ

Στόχος: Ανάπτυξη κοινής πολιτικής θεωρήσεων

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Κανονισμός για τις χώρες οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης προκειμένου να διασχίσουν τα εξωτερικά σύνορα και για τις χώρες οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή	Επιτροπή/ Συμβούλιο	Απρίλιος 2001	- Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2000 πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου³³⁰. - Η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση για τη Ρουμανία σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού.	Γνώμη του ΕΚ τον Ιούλιο του 2000.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2001³³¹.		Έναρξη ισχύος: 10.4.2001
330	EE C 177 της 27.6.2000	331	EE L 81 της 21.3.2001.	330: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και τον καθορισμό του καταλόγου των χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.			

			Πρόταση της Επιτροπής, τον Οκτώβριο του 2001³³², για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 539/2001· πρόταση τροποποιηθείσα τον Νοέμβριο του 2002³³³.	Γνώμη του ΕΚ τον Νοέμβριο του 2001³³⁴ και τον Φεβρουάριο του 2003³³⁵.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001³³⁶. - Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2003³³⁷.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, έκθεση για τις συνέπειες της αμοιβαιότητας στον τομέα των θεωρήσεων.	Έναρξη ισχύος: 1. 6. 2003
Διαδικασία και προϋποθέσεις για την έκδοση θεωρήσεων από τα κράτη μέλη	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2003	- Η Φινλανδία υπέβαλε, τον Ιούνιο του 2000³³⁸, πρωτοβουλία για εκτελεστικά μέτρα που σχετίζονται με τις διατάξεις της κοινής προξενικής εγκυκλίου. - Η Γαλλία υπέβαλε πρωτοβουλία για πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους χορήγησης θεωρήσεων από τα κράτη μέλη. - Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία για την προσαρμογή του μέρους VII και του παραρτήματος 12 των κοινών προξενικών εγκυκλίων (δικαιώματα θεώρησης). - Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία για την προσαρμογή του μέρους III και του παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου (ενιαίο έντυπο αίτησης θεώρησης).	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001³³⁹.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001 του κανονισμού αριθ. 789/2001³⁴⁰. - Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001³⁴¹. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2001, της απόφασης 2002/44/ΕΚ³⁴². - Έκδοση απόφασης από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002³⁴³.		Έναρξη ισχύος: 24. 4.2001 Εφαρμογή: 27.4.2001 Εφαρμογή: το αργότερο από την 1.7.2004. Εφαρμογή: από την 1.7.2003

- 332 COM(2001) 570 της 8.10.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καθορισμού του καταλόγου τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.
- 333 COM(2002) 679 της 28.11.2002: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καθορισμού του καταλόγου τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών, οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.
- 334 C5-0505/2001 της 29.11.2001.
- 335 A5-0005/03 της 11.2.2003.
- 336 EE L 327 της 12.12.2001.
- 337 EE L 69 της 13.3.2003.
- 338 EE C 164 της 14.6.2000: Πρωτοβουλία της Δημοκρατίας της Φινλανδίας για την έκδοση κανονισμού που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης.
- 339 A5-0066/2001 της 13.3.2001.
- 340 EE L 116 της 26.4.2001, σ.2: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου της 24ής Απριλίου 2001 που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης.
- 341 EE L 116 της 26.4.2001, σ.32: Απόφαση του Συμβουλίου, της 24ής Απριλίου 2001, σχετικά με την ενημέρωση του VI και των παραρτημάτων 3, 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.
- 342 EE L 20 της 23.1.2002: Απόφαση του Συμβουλίου 2002/44/ΕΚ για την τροποποίηση του μέρους VII και του παραρτήματος 12 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και του παραρτήματος 14α του κοινού εγχειριδίου.
- 343 EE L 123, σ.50 της 9.5.2002.

			▪ Πρόταση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, για την έκδοση κανονισμού για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου, καθώς επίσης κανονισμού για την καθιέρωση ενιαίων εντύπων για τα έγγραφα FTD και FRTD³⁴⁴. ▪ Πρωτοβουλία της Ισπανίας για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τις ομαδικές θεωρήσεις διέλευσης για τους ναυτικούς³⁴⁶. Πρόταση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2003, για την έκδοση κανονισμού για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων στην «ολυμπιακή οικογένεια»³⁴⁹.	• Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003³⁴⁵. • Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003³⁴⁷.	• Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2003. • Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003³⁴⁸.	Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, πριν από τα τέλη του πρώτου εξαμήνου του 2003, πρόταση δημοσιονομικής απόφασης σχετικά με την καταβολή αποζημίωσης στη Λιθουανία για την κάλυψη των πρόσθετων εξόδων που συνεπάγεται η θέση σε εφαρμογή του εγγράφου FTD/FRTD.	
Κανόνες σχετικά με την ενιαία θεώρηση	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	▪ Αυτοί οι κανόνες λαμβάνονται υπόψη στο υφιστάμενο πλαίσιο του κεκτημένου Σένγκεν και σε σχέση με την πρόταση για την κυκλοφορία προσώπων στο έδαφος των κρατών μελών.				
Περαιτέρω ανάπτυξη των τεχνικών χαρακτηριστικών του ενιαίου τύπου θεωρήσεων	Επιτροπή/ Συμβούλιο	Βραχυπρό-θεσμο μέτρα 2000-2002 - μακροπρό-θεσμο μέτρα 2004	▪ Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Οκτώβριο του 2001, πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού 1683/95³⁵⁰.	▪ Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001³⁵¹.	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού 1683/95³⁵².		Έναρξη ισχύος: 24. 2. 2002 Θέσπιση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του: 3. 6.2002

344 COM (2003) 60 της 5.2.2003: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου και πρόταση κανονισμού για την καθιέρωση ενιαίων εντύπων για το έγγραφο διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και για το έγγραφο διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD), που προβλέπεται από τον κανονισμό ΕΚ.

345 A5-0075/03.

346 EE C 139/6 της 12.6.2002: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας εν όψει κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση θεωρήσεων στα σύνορα, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης των εν λόγω θεωρήσεων σε διερχόμενους ναυτικούς.

347 A5-0006/03 της 11.2.2003.

348 EE L 64 της 7.3.2003.

349 COM(2003) 172 της 8ης Απριλίου 2003: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τα μέτρα που αποβλέπουν στη διευκόλυνση των διαδικασιών υποβολής αίτησης και της έκδοσης θεωρήσεων για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας που συμμετέχουν στους Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2004 στην Αθήνα.

350 COM (2001) 577 της 9.10.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου.

351 A5-0445 της 12.12.2001.

352 EE L 53 της 23.02.2002.

Φύλλο ομοιόμορφου τύπου για την επίθεση των θεωρήσεων για τα μη αναγνωρισμένα ταξιδιωτικά έγγραφα	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	2001	Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2001 πρόταση κανονισμού³⁵³.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001³⁵⁴.	Έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 333/2002 τον Φεβρουάριο του 2002³⁵⁵.		Έναρξη ισχύος: 23.2.2002 Θέσπιση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του: 12.8.2002
Πρόταση κανονισμού για θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001				Το καθεστώς διέλευσης από αερολιμένα σήμερα διέπεται από κοινή δράση και από το κερκτικό του Σένγκεν.	
Θέσπιση διατάξεων για την εγκαθίδρυση ενός κοινού συστήματος προσδιορισμού των θεωρήσεων ³⁵⁶	Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Βραχυπρό- θεσμα μέτρα Μακροπρό- θεσμα μέτρα 2005-2006	Προφορική παρουσίαση έκθεσης από την Επιτροπή, τον Μάιο του 2003, σχετικά με τη μελέτη σκοπιμότητας που άρχισε να εκπονείται τον Σεπτέμβριο του 2002 σε σχέση με το σύστημα προσδιορισμού θεωρήσεων.			Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 2003, πρόταση κανονισμού για την ανάπτυξη του κοινού συστήματος ανταλλαγών δεδομένων σχετικών με τις θεωρήσεις (VIS).	
Στενότερη συνεργασία μεταξύ των προξενίων της ΕΕ στις τρίτες χώρες	Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία	Βλέπε το σημείο VIII της κοινής προξενικής εγκυκλίου και τη σύσταση της 4ης Μαρτίου 1996. Το Βέλγιο και η Ισπανία υπέβαλαν πρωτοβουλία, τον Απρίλιο του 2002, για σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή του μέρους VIII της κοινής προξενικής εγκυκλίου.		- Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν ζήτησε να εξεταστεί η δυνατότητα να δημιουργηθούν κοινά προξενικά γραφεία. - Έκδοση της απόφασης από το Συμβούλιο τον Ιούλιο του 2002³⁵⁷.		Εφαρμογή: 16.7.2002

353 COM (2001) 157 της 23.3.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ενιαίου τύπου φύλλων επί των οποίων τίθεται η θεώρηση που χορηγείται από τα κράτη μέλη σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικών εγγράφων μη αναγνωριζόμενων από το κράτος μέλος που χορηγεί το φύλλο.

354 A5-0445 της 12.12.2001.

355 EE L 53 της 23.02.2002.

356 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

357 EE L 187 σ.44 της 16.7.2002.

Μέτρα που αφορούν την κυκλοφορία στο έδαφος των κρατών μελών	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	- Η πορτογαλική Προεδρία υπέβαλε τον Ιούνιο του 2000 πρωτοβουλία σχετικά με την κυκλοφορία των υπηκόων που απαλλάσσονται της υποχρέωσης θεώρησης³⁵⁸. - Η γαλλική Προεδρία υπέβαλε τον Ιούλιο του 2000 πρωτοβουλία σχετικά με την κυκλοφορία δυνάμει θεώρησης διαμονής μακράς διάρκειας³⁶⁰. - Η Επιτροπή υπέβαλε τον Ιούλιο του 2001 πρόταση οδηγίας για τις προϋποθέσεις κυκλοφορίας στα κράτη μέλη³⁶³.	- Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001³⁵⁹. - Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Ιανουάριο του 2001³⁶¹. - Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2002.	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001 ³⁶² .	Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο	Έναρξη ισχύος: 7. 6.2001
--	---------------------------------	---------------	--	--	--	-------------------------------------	--------------------------

Στόχος: Ανάπτυξη κοινής πολιτικής όσον αφορά τα πλαστά έγγραφα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ενίσχυση της ασφάλειας των εγγράφων, με τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων για τα ταξιδιωτικά έγγραφα και τις άδειες διαμονής	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Απρίλιος 2001	Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο του 2001 πρόταση για την κοινοτικοποίηση του ομοιόμορφου εντύπου άδειας διαμονής για τους υπηκόους τρίτων χωρών³⁶⁴.	Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2001.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002³⁶⁵.		Έναρξη ισχύος: 14.6.2002 Θέσπιση των απαραίτητων προδιαγραφών για την εφαρμογή του: 14.8.2002
Διευκόλυνση της ανίχνευσης πλαστών εγγράφων, παροχή της αναγκαίας κατάρτισης και του απαιτούμενου εξοπλισμού	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία		Σύσταση του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με την επάνδρωση και την παροχή εξοπλισμού.	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2000 απόφασης για τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών³⁶⁶.		Έναρξη ισχύος: 1.7.2000

- 358 EE C 164 της 14.6.2000: Πρωτοβουλία της Πορτογαλικής Δημοκρατίας ενόψει της έκδοσης του κανονισμού του Συμβουλίου περί της περιόδου κατά την οποία οι υπήκοοι τρίτων χωρών χωρίς υποχρέωση θεώρησης μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών.
- 359 A5-0075/01 της 13.3.2001.
- 360 EE C 200 της 13.7.2000: Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για κανονισμό (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία δυνάμει θεώρησης για διαμονή μακράς διάρκειας.
- 361 A5-0388/00 της 18.1.2001.
- 362 EE L 150 της 6.6.2001.
- 363 COM (2001) 388 της 10.7.2001: Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες υπήκοοι τρίτων χωρών δύνανται να ταξιδεύουν ελεύθερα εντός του εδάφους των κρατών μελών για χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες, με τη θέσπιση ειδικής άδειας ταξιδιού και με τον καθορισμό των προϋποθέσεων εισόδου ενόψει μετακίνησης που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες.
- 364 COM (2001) 157 της 23.3.2001: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ενιαίου τύπου φύλλων επί των οποίων τίθεται η θεώρηση που χορηγείται από τα κράτη μέλη σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικών εγγράφων μη αναγνωριζόμενων από το κράτος μέλος που χορηγεί το φύλλο.
- 365 EE L 157/1, 15.06.2002.
- 366 EE L 81 της 1.4.2000.

Στόχος: Έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Στενή συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών ελέγχου των συνόρων των κρατών μελών, κυρίως υπό τη μορφή προγραμμάτων ανταλλαγών και μεταφοράς τεχνολογίας ³⁶⁷	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Μάιος 2002	Η βελγική Προεδρία διοργάνωσε (με τη συγχρηματοδότηση του ODYSSEUS), τον Οκτώβριο του 2001, κοινή επιχείρηση ελέγχου στα μελλοντικά εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, σε συνεργασία με την Ευρωπόλ, τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες.			Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης ζήτησε πριν τα τέλη του 2002 την εκτέλεση κοινών επιχειρήσεων στα εξωτερικά σύνορα, τη θέση σε εφαρμογή πιλοτικών σχεδίων και τη δημιουργία δικτύου αξιωματικών συνδέσμων στον τομέα της μετανάστευσης. Ζήτησε επίσης πριν από τον Ιούνιο του 2003 την επεξεργασία κοινής μεθόδου ανάλυσης των κινδύνων, τον καθορισμό κοινού κορμού εκπαίδευσης των μεθοριακών φρουρών, την παγίωση του κανονιστικού πλαισίου στον τομέα των συνόρων και την εκπόνηση μελέτης σχετικά με τον επιμερισμό των καθηκόντων μεταξύ κρατών μελών και ΕΕ όσον αφορά τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων, για την οποία η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση τον Ιούνιο του 2003. Τον Σεπτέμβριο του 2003 προβλέπεται να εκδοθεί η μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τα θαλάσσια σύνορα.	

367

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

			- Μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν, που είχε ζητήσει τον καθορισμό μηχανισμών συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών που φέρουν την ευθύνη του ελέγχου των εξωτερικών συνόρων, καθώς και τη διευκρίνιση των προϋποθέσεων υπό τις οποίες θα ήταν δυνατή η καθιέρωση κοινού μηχανισμού ή υπηρεσιών ελέγχου των εξωτερικών συνόρων, η Ιταλία παρουσίασε τα συμπεράσματα της μελέτης σκοπιμότητας σχετικά με την επεξεργασία κοινών δράσεων, με συγχρηματοδότηση από το πρόγραμμα ODYSSEUS (ARGO). Μελέτη σχετικά με την αστυνομία και την ασφάλεια των συνόρων εκπονήθηκε με συγχρηματοδότηση από το OISIN, ενώ, τον Μάιο του 2002, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για τα εξωτερικά σύνορα³⁶⁸. - Η Επιτροπή παρουσίασε προφορικά, τον Φεβρουάριο του 2003, μελέτη σχετικά με τον επιμερισμό καθηκόντων μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών, καθώς και μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τη βελτίωση των ελέγχων στα θαλάσσια σύνορα.	Γνώμη του ΕΚ τον Ιανουάριο του 2003³⁶⁹.	- Έγκριση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2002, σχεδίου για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2002, απόφασης σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO)³⁷⁰.		
Διαδικασία θέσπισης ορισμένων μέτρων εκτέλεσης του κοινού εγχειριδίου	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη		Η Πορτογαλία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Μάρτιο του 2001, για τα μέτρα εκτέλεσης που αφορούν τις διατάξεις του κοινού εγχειριδίου³⁷¹.	Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάρτιο του 2001³⁷².	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2001³⁷³. - Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Νοέμβριο του 2000³⁷⁴, απόφασης για την άρση του απορρήτου ορισμένων τμημάτων του κοινού εγχειριδίου.		Έναρξη ισχύος: 24. 4.2001 Έναρξη ισχύος: 1.12.2000

368 COM(2002)233 της 7.5.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για μια ολοκληρωμένη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
369 A5-0449/02.
370 EE L 161 της 19.6.2001.
371 EE C 73 της 6.3.2001.
372 A5-0066/01 της 13.2.2001.
373 EE L 116 της 26.4.2001, σ. 5: Κανονισμός για μέτρα εκτέλεσης σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες διενέργειας συνοριακών ελέγχων και επιτήρησης.
374 EE L 303 της 1.12.2000, σ. 29.

			▪ Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Μάρτιο του 2001, για την ενημέρωση του κοινού εγχειριδίου³⁷⁵. ▪ Το Βέλγιο υπέβαλε πρωτοβουλία, τον Δεκέμβριο του 2001, για την προσαρμογή του κοινού εγχειριδίου³⁷⁷. ▪ Το Βέλγιο και η Σουηδία υπέβαλαν πρωτοβουλία, τον Απρίλιο του 2002, για την αναθεώρηση του κοινού εγχειριδίου. ▪ Πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου³⁸¹.	• Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003³⁸².	▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο του 2001, απόφασης σχετικά με την ενημέρωση του κοινού εγχειριδίου³⁷⁶. ▪ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Απρίλιο του 2002, αποφάσεων για την άρση του απορρήτου του κοινού εγχειριδίου³⁷⁸ και την αναθεώρησή του³⁷⁹³⁸⁰. • Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2003.	Μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει, τον Ιούνιο του 2003, πρόταση κανονισμού για την αναδιάρθρωση του κοινού εγχειριδίου.	Εφαρμογή: 27.4.2001
Ταχεία ένταξη των υποψηφίων χωρών στη συνεργασία αυτή	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	Τρέχουσα διαδικασία		▪ Τα θέματα αυτά συζητήθηκαν κατά την υπουργική συνεδρίαση με τις υποψήφιες χώρες, παράλληλα με το Συμβούλιο του Μαρτίου του 2001.		▪ Εργασίες σε εξέλιξη κατά τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης.	

375 Σουηδική πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την ενημέρωση του μέρους VI και των παραρτημάτων 3, 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.
376 ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ.32: Απόφαση του Συμβουλίου για την ενημέρωση του μέρους VI και των παραρτημάτων 6 και 13 της κοινής προξενικής εγκυκλίου καθώς και των παραρτημάτων 5α), 6α) και 8 του κοινού εγχειριδίου.
377 Πρωτοβουλία του Βελγίου για την προσαρμογή του μέρους III και δημιουργία παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου.
378 ΕΕ L 123 της 9.5.2002, σ.49: Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον αποχαρκτηρισμό του μέρους II του κοινού εγχειριδίου.
379 ΕΕ L 123 της 9.5.2002, σ.47: Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την αναθεώρηση του μέρους I του κοινού εγχειριδίου.
380 ΕΕ L 123 της 9.5.2002, σ.50: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου ενόψει της έκδοσης απόφασης του Συμβουλίου για την προσαρμογή του μέρους III και τη δημιουργία παραρτήματος 16 της κοινής προξενικής εγκυκλίου.
381 COM(2003) 60 της: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διαμετακόμισης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διαμετακόμισης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου.
382 A5-0075/03

Στόχος : Μετατροπή και ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Κοινοτικοποίηση του άρθρου 2 της σύμβασης του Σένγκεν ³⁸³	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	2001				Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει πρόταση το 2003.	
Ανάπτυξη του SIS II	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Κράτη μέλη	2001	- Πρωτοβουλία του Βελγίου και της Σουηδίας για την ανάπτυξη του SIS II³⁸⁴. - Η Επιτροπή εξέδωσε τον Δεκέμβριο του 2001 ανακοίνωση για την ανάπτυξη ενός συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (το οποίο κατέστη απαραίτητο κυρίως λόγω της προοπτικής της διεύρυνσης και της τεχνολογικής εξέλιξης)³⁸⁵. - Η Ισπανία υπέβαλε πρωτοβουλίες τον Ιούνιο του 2002 σχετικά με ορισμένες νέες λειτουργίες του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, ειδικότερα στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας³⁸⁷. - Πρώτη έκθεση της Επιτροπής, τον Φεβρουάριο του 2003, σχετικά με την πρόοδο των εργασιών για το SIS II³⁸⁹. - Οριστικοποίηση από την Επιτροπή, τον Απρίλιο του 2003, των πορισμάτων της μελέτης σκοπιμότητας της οποίας η εκπόνηση ξεκίνησε τον Ιούλιο του 2002.	- Τρέχουσα συζήτηση για τις νέες λειτουργίες του SIS II. Προβλέπεται να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία για τις πρωτοβουλίες της Ισπανίας τον Δεκέμβριο του 2002. - Γνώμη του ΕΚ για τις πρωτοβουλίες της Ισπανίας τον Δεκέμβριο του 2002³⁸⁸. - Τρέχουσα συζήτηση για τις νέες λειτουργίες του SIS II. Προβλέπεται να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία για τις πρωτοβουλίες της Ισπανίας τον Ιούνιο του 2003.	Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Δεκέμβριο του 2001, κανονισμού και απόφασης³⁸⁵.	Τον Μάιο του 2003 αναμένεται να υποβληθεί πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού σχετικά με την πρόσβαση στο SIS για την καταχώρηση οχημάτων.	Ημερομηνία εφαρμογής: 6.12.2001 Ημερομηνία λήξης: 31.12.2006

383 Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

384 ΕΕ C 183 της 29.6.2001: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου και του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου, σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II).

385 ΕΕ L 328 της 13.12.2001.

386 COM(2001) 720 της 18.12.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II.

387 ΕΕ C 160 της 4.7.2002: Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας για την έκδοση απόφασης και κανονισμού για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών για το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

388 A5-0436/02 της 17.12.2002.

389 SEC(2003)206 της 19.2.2003 : Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής: «Περί της ανάπτυξης του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς».

6. ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Στόχος: Αναβάθμιση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Οδηγία για την ενημέρωση και την αναθεώρηση των κανόνων για το δικαίωμα εισόδου, κυκλοφορίας και διαμονής των πολιτών της Ένωσης.	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001	- Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάιο του 2001 πρόταση οδηγίας του ΕΚ και του Συμβουλίου³⁹⁰ καθώς και τροποποιημένη πρόταση τον Απρίλιο του 2003³⁹¹. - Υποβολή από την Επιτροπή, τον Μάρτιο του 2003, της δεύτερης έκθεσης σχετικά με την εφαρμογή των οδηγιών 90/364, 90/365 και 93/96 περί του δικαιώματος διαμονής³⁹³.	- Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003³⁹². - Διεξαγόμενες εργασίες στο Συμβούλιο.	.		
Κανονισμός για την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001	Η προσοχή των κρατών μελών εφιστάται στην ανάγκη να εξεταστεί το ενδεχόμενο ενός κοινοτικού μέσου που θα ενισχύει την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων.				

390 COM(2001) 257 της 23.5.2001: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών.

391 COM(2003)199 της 15.4.2003: Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου - Σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών (υποβληθείσα από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ).

392 A5-0009/03 της 11.2.2003.

393 COM(2003)101 της 5.3.2003: Δεύτερη έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την εφαρμογή των οδηγιών 90/364, 90/365 και 93/96 (δικαίωμα διαμονής).

Κανονισμός σχετικά με τη θέσπιση ομοιόμορφων χαρακτηριστικών της κάρτας διαμονής των πολιτών της Ένωσης και των μελών της οικογενείας τους	Επιτροπή/ Συμβούλιο/ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	2001				▪ Η Επιτροπή θα εξετάσει τη σκοπιμότητα ανάληψης πρωτοβουλίας στον συγκεκριμένο τομέα μετά την έκδοση της οδηγίας για την αναθεώρηση των διατάξεων που διέπουν το δικαίωμα διαμονής.	
--	---	------	--	--	--	--	--

Στόχος: Πληροφορίες για την εφαρμογή των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Ανακοίνωση για τα αποτελέσματα των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	Επιτροπή	2000	- Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Δεκέμβριο του 2000³⁹⁴, ανακοίνωση. - Τον Ιανουάριο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση σχετικά με τη χορήγηση παρέκκλισης από την οδηγία 93/109/ΕΚ³⁹⁵. - Ανακοίνωση της Επιτροπής, τον Απρίλιο του 2003, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για να εξασφαλισθεί η συμμετοχή των πολιτών στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο³⁹⁶.				
Πρώτη έκθεση για τις δημοτικές εκλογές	Επιτροπή	2001	Η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση τον Μάιο του 2002³⁹⁷.				
3η έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης	Επιτροπή	Μέχρι το τέλος του 2000	Η Επιτροπή κατάρτισε την τρίτη έκθεσή της τον Σεπτέμβριο του 2001³⁹⁸.	Ψήφισμα του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002³⁹⁹.			

-
- 394 COM(2000) 843 της 18.12.2000: Ανακοίνωση για την εφαρμογή της οδηγίας 93/10/ΕΚ κατά τις εκλογές του ΕΚ του Ιουνίου 1999: δικαίωμα του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του ΕΚ για τους πολίτες της Ένωσης που διαμένουν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι.
- 395 COM(2003)31 της 27.1.2003: Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο όσον αφορά τη χορήγηση παρέκκλισης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, και η οποία υποβάλλεται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 14 παράγραφος 3 της οδηγίας 93/109/ΕΚ σχετικά με την άσκηση του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
- 396 COM(2003)174 της 8.4.2003: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τα μέτρα που πρέπει να λάβουν τα κράτη μέλη ώστε να εξασφαλιστεί η συμμετοχή όλων των πολιτών της Ένωσης στις εκλογές το 2004 για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στη διευρυμένη Ένωση.
- 397 COM(2002) 260 της 30.5.2002: Σχέδιο έκθεσης της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 94/80/ΕΚ του Συμβουλίου περί άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές.
- 398 COM (2001) 506 της 7.9.2001: Έκθεση της Επιτροπής: τρίτη έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης.
- 399 Α5-0241/02 της 5.9.2002.

7. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Προτεραιότητες της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών:

Το πρόβλημα των ναρκωτικών, το οποίο αποτελεί τόσο συλλογική όσο και ατομική απειλή, πρέπει να αντιμετωπιστεί με σφαιρικό, διεπιστημονικό και ολοκληρωμένο τρόπο. **Η Επιτροπή, στην ανακοίνωση που εξέδωσε τον Νοέμβριο του 2002, προέβη σε** ενδιάμεση αξιολόγηση του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004), το οποίο εγκρίθηκε από το Συμβούλιο της Κοπεγχάγης. Η τελική αξιολόγηση θα υλοποιηθεί με τη βοήθεια των κρατών μελών, του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ) και της Ευρωπόλ.

Στόχος : Εφαρμογή της κοινοτικής στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004), που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι και του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2002-2004), που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Εφαρμογή του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών (2000-2004)		Ιούνιος 2000	Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Ιούνιο του 2001, ανακοίνωση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης⁴⁰⁰.		Τον Φεβρουάριο του 2002 υιοθετήθηκε κοινή δήλωση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης από το Συμβούλιο, σε συνεννόηση με την Επιτροπή και τις υποψήφιες χώρες. Αυτή η δήλωση κάνει αναφορά μεταξύ άλλων στην έναρξη των διαπραγματεύσεων με σκοπό τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ.	- Οι δέκα χώρες που έχουν υπογράψει τη συνθήκη προσχώρησης θα μετέχουν στις εργασίες του ΕΚΠΝΤ ως παρατηρητές από τον Ιούλιο του 2003 και ως μέλη από την 1η Μαΐου του 2004. Αναμένεται συνέχιση των διαπραγματεύσεων με τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία και την Τουρκία, με στόχο τη συμμετοχή τους στο ΕΚΠΝΤ από 1ης Ιανουαρίου 2004. - Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2003, ανακοίνωση για τους μηχανισμούς συντονισμού όσον αφορά τα ναρκωτικά σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο.	

400

COM(2001) 301 της 8.6.2001: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για τα ναρκωτικά (2000-2004).

		▪ Η Επιτροπή εξέδωσε, τον Νοέμβριο του 2002, ανακοίνωση για τη μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του σχεδίου δράσης⁴⁰¹.	• Στο πλαίσιο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η ελληνική Προεδρία κατέθεσαν τον Φεβρουάριο του 2003 πρωτοβουλία για τη θέσπιση σχεδίου εφαρμογής όσον αφορά τις δράσεις προτεραιότητας που σχετίζονται με τους στόχους του σχεδίου δράσης της ΕΕ κατά των ναρκωτικών. • Πρόταση της Επιτροπής για σύσταση του Συμβουλίου⁴⁰² σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την τοξικομανία.	Τρέχουσες εργασίες Γνώμη του ΕΚ τον Φεβρουάριο του 2003. Έκδοση από το Συμβούλιο στις 26 Μαρτίου 2003⁴⁰³.	Προβλέπεται ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης θα εγκρίνει τους προανατολισμούς που καθορίστηκαν από την Επιτροπή στην ανακοίνωσή της. ▪ Έκδοση τον Φεβρουάριο του 2003 ψηφίσματος σχετικά με τη θεραπεία τοξικομανών στις φυλακές.		
Ενίσχυση της συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας και την Ευρωπόλ, ειδικότερα όσον αφορά τα συνθετικά ναρκωτικά και τις πρόδρομες ουσίες	Συμβούλιο/ Επιτροπή / Κράτη μέλη	▪ Η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο, στο πλαίσιο της κοινής δράσης για την καταπολέμηση των νέων συνθετικών ναρκωτικών, δύο εκθέσεις (GHB και κεταμίνη). Στη βάση αυτή, το Συμβούλιο θέσπισε, τον Μάρτιο του 2001, συμπεράσματα σύμφωνα με τις εκθέσεις της Επιτροπής. Σύμφωνα με το αίτημα του Συμβουλίου, το ΕΚΠΝΤ και η Ευρωπόλ υπέβαλαν έκθεση, στις αρχές του 2002, στην οριζόντια ομάδα για τα ναρκωτικά του Συμβουλίου. ▪ Βάσει της ανάλυσης των κινδύνων του PMMA, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Δεκέμβριο του 2001⁴⁰⁴, πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον προσδιορισμό του PMMA ως νέου συνθετικού ναρκωτικού.					

401 COM(2002) 599 της 4.11.2002: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών (2000-2004).

402 COM(2002) 201 της 8.5.2002: Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την τοξικομανία.

403 EE C 73/5.

404 COM(2001) 734 της 6.12.2001: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που προσδιορίζει το PMMA ως νέο συνθετικό ναρκωτικό το οποίο πρέπει να υπόκειται σε μέτρα ελέγχου και ποινικές διατάξεις.

			■ Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλίες, τον Ιανουάριο του 2001, για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών και τη διαβίβαση δειγμάτων⁴⁰⁵. ■ Η Ισπανία ανέλαβε πρωτοβουλία για την έκδοση σύστασης του Συμβουλίου για την ανάγκη ενίσχυσης της συνεργασίας και της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων επιχειρησιακών μονάδων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είναι εξειδικευμένες στην καταπολέμηση της εμπορίας πρόδρομων χημικών ουσιών. ■ Η Δανία ανέλαβε πρωτοβουλία, τον Ιούλιο του 2002, για ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με γενική κατάταξη των νέων συνθετικών ναρκωτικών. ■ Τον Μάιο του 2003, η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση στην οποία εισηγεί τη μη υπαγωγή των ουσιών TM2-2, 2C-1, 2C-T-2 και 2C-T-7 σε μέτρα ελέγχου και ποινικές κυρώσεις⁴⁰⁸.	■ Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2001⁴⁰⁶. ■ Οι εργασίες του Συμβουλίου συνεχίζονται όσον αφορά τα ζητήματα που αφορούν τον καθορισμό των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών.	■ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο του 2002, της απόφασης για το PMMA. ■ Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Μάιο του 2001, της απόφασης για τη διαβίβαση δειγμάτων⁴⁰⁷. ■ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002. ■ Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002.	■ Η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει, τον Σεπτέμβριο του 2003, απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής δράσης της 16.6.1997 για τα συνθετικά ναρκωτικά.	Έναρξη ισχύος: 1. 7. 2001
--	--	--	--	--	--	--	------------------------------

405 EE C 10 της 12.1.2001: Πρωτοβουλίες του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση απόφασης ΔΕΥ του Συμβουλίου για τη δημιουργία συστήματος ειδικής εγκληματολογικής ανάλυσης των χαρακτηριστικών των συνθετικών ναρκωτικών και απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση δειγμάτων παράνομων ναρκωτικών ουσιών.

406 A5-0121/01 της 3.5.2001.

407 EE L 150 της 6.6.2001.

408 COM(2003)258 της 13ης Μαΐου 2003: Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, υποβαλλόμενη βάσει της κοινής δράσης για τα νέα συνθετικά ναρκωτικά (97/396/JAI) όσον αφορά τις ουσίες TM2-2, 2C-1, 2C-T-2 και 2C-T-7.

Ανάπτυξη μεθόδου για την αξιολόγηση της κοινοτικής στρατηγικής κατά των ναρκωτικών (2000-2004)	Συμβούλιο και Κοινοβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής		Η Επιτροπή συνέστησε υπό την αιγίδα της ομάδα συντονισμού, η οποία απαρτίζεται από μέλη των Προεδριών που εμπλέκονται στην αξιολόγηση, καθώς και από εκπροσώπους του ΕΚ, του ΕΚΠΝΤ και της Ευρωπόλ.	Διεξαγόμενες εργασίες	Το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 10 Δεκεμβρίου 2001, ψήφισμα για την εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο αυτών των επιδημιολογικών δεικτών.		
Κοινοί ορισμοί, αξιόπιστοι και κυρώσεις όσον αφορά το λαθρεμπόριο ναρκωτικών ⁴⁰⁹	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής	Απρίλιος 2001	Μετά από μελέτη των εθνικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων για το λαθρεμπόριο ναρκωτικών, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Ιούνιο του 2001, πρόταση απόφασης πλαισίου για τον καθορισμό των ελάχιστων διατάξεων όσον αφορά τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των ποινικών αδικημάτων και τις ποινικές κυρώσεις στον τομέα του λαθρεμπορίου ναρκωτικών⁴¹⁰.	- Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002⁴¹¹. - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν είχε ζητήσει την έκδοση της εν λόγω απόφασης πλαισίου πριν από τα τέλη Μαΐου του 2002. Οι εργασίες συνεχίζονται ακόμη στο Συμβούλιο.			
Χρηματοδοτικό μέσο για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών	Συμβούλιο, βάσει πρότασης της Επιτροπής ή πρωτοβουλίας κράτους μέλους		Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία, το 2002, το κονδύλιο του προϋπολογισμού που δημιουργήθηκε κατόπιν αιτήσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με ένα προπαρασκευαστικό πρόγραμμα στον τομέα της καταπολέμησης της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.			Το εν λόγω προπαρασκευαστικό πρόγραμμα εντάχθηκε το 2003 στο πλαίσιο του προγράμματος AGIS.	

409 Βλέπε επίσης τον πίνακα για την «καταπολέμηση ορισμένων μορφών εγκλήματος».

410 COM(2001) 259 της 23.5.2001: Πρόταση για απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων διατάξεων σχετικά με τα στοιχεία της αντικειμενικής υπόστασης των εγκλημάτων και τις ποινές που ισχύουν στον τομέα της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών.

411 Α5-0460/02 της 25.04.2002

8. ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ

Προτεραιότητες των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων του Τάμπερε και της Φείρα:

Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπογραμμίζει ότι όλες οι αρμοδιότητες και τα μέσα που διαθέτει, ιδίως στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά ολοκληρωμένο και συνεκτικό τρόπο για την εγκαθίδρυση ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Οι πτυχές που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις πρέπει να συνεκτιμώνται κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών και δράσεων της Ένωσης.

Όσον αφορά τις μη υποψήφιες προς προσχώρηση χώρες, η Επιτροπή κατέβαλε προσπάθειες για την ένταξη με ειδικό τρόπο (και σύμφωνα με πολυετή προγραμματισμό) των θεμάτων που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις στα προγράμματα συνεργασίας της με τρίτες χώρες.

Στόχος: Όλες οι αρμοδιότητες και τα μέσα που διαθέτει η Ένωση, ιδίως στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά ολοκληρωμένο και συνεκτικό τρόπο. Οι πτυχές που αφορούν τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις πρέπει να συνεκτιμώνται κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών και δράσεων της Ένωσης

Απαιτούμενη δράση	Αρμοδιότητα	Χρονοδιάγραμμα έγκρισης	Κατάσταση προόδου				Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία
			Προτάσεις, πρωτοβουλίες, ανακοινώσεις, Πράσινη Βίβλος για την έναρξη των εργασιών	Κατάσταση προόδου στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Έγκριση στο Συμβούλιο, και, ενδεχομένως, στο Κοινοβούλιο	Σχεδιαζόμενες ενέργειες και πορεία των εργασιών	
Διεύρυνση: Εξασφάλιση της συνεκτικής ένταξης των πτυχών της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων στη διαδικασία της διεύρυνσης				Συζήτηση με τις υποψήφιες χώρες στο Συμβούλιο του Μαρτίου 2001 σχετικά με την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και την πολιτική ασύλου και μετανάστευσης· σχετικά με την εμπορία ανθρώπων κατά το Συμβούλιο του Σεπτεμβρίου 2001· συζήτηση με τις υποψήφιες χώρες κατά το Συμβούλιο της 28ης Φεβρουαρίου 2002 σχετικά με τα εξωτερικά σύνορα, τα ναρκωτικά και τα θέματα που σχετίζονται με τις δυνατότητες των δικαστικών συστημάτων· σχετικά με τη διαδικασία αξιολόγησης Σένγκεν και την αμοιβαία αναγνώριση κατά το Συμβούλιο της 14ης Οκτωβρίου 2002.	Έγκριση τον Σεπτέμβριο του 2001 από τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες χώρες των 12 δεσμεύσεων για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων.	- Η διαπραγμάτευση του κεφαλαίου 24 συνεχίζεται με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Η στήριξη της Κοινότητας στον τομέα ΔΕΥ παρέχεται μέσω του προγραμματισμού του Phare, τις συμφωνίες εταιρικής σχέσης και τη συμμετοχή σε προγράμματα ΔΕΥ. - Για 7 χώρες που έχουν υπογράψει τη συνθήκη προσχώρησης (16.4.2003) έχει προβλεφθεί πρόσθετη ειδική χρηματοδότηση (διευκόλυνση Schengen) για την περίοδο 2004-2006 με πρωτόκολλο που επισυνάπτεται στη συνθήκη προσχώρησης.	

						Στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Οκτωβρίου του 2002 επετεύχθη συμφωνία για την ένταξη ρητρών διασφάλισης ΔΕΥ (αμοιβαία αναγνώριση στο πλαίσιο των αστικών και ποινικών υποθέσεων) στις μελλοντικές συνθήκες προσχώρησης.	
Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα πρέπει να καθορίσει προτεραιότητες, πολιτικούς στόχους και σαφή μέτρα για την εξωτερική δράση της Ένωσης στον τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων	Το Συμβούλιο, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, θα καταρτίσει ειδικές συστάσεις	Ιούνιος 2000	Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα ενέκρινε τον Ιούνιο του 2000 την έκθεση που συνέταξαν το Συμβούλιο και η Επιτροπή σχετικά με τις εξωτερικές σχέσεις στον τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων, προκειμένου αυτές να ενταχθούν στη συνολική στρατηγική της Ένωσης, συμβάλλοντας στη δημιουργία του ΧΕΑΔ· ενημέρωση για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λάκεν τον Δεκέμβριο του 2001.				
Υλοποίηση των προτεραιοτήτων που έχουν αποφασισθεί για την έκθεση προόδου που ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα:							
- Διαπραγματεύσεις με τις μη υποψήφιες χώρες της περιοχής των Βαλκανίων με σκοπό τη σύναψη συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης			Η εντολή διαπραγματεύσεων έγινε δεκτή για την Αλβανία και πραγματοποιήθηκαν διερευνητικές συνομιλίες με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, που καλύπτουν τον τομέα ΔΕΥ. Το πρόγραμμα CARDS (2002-2006) περιλαμβάνει μια περιφερειακή και ανά χώρα στρατηγική ΔΕΥ με στόχο ιδίως τη συνεργασία σε θέματα ασύλου, μετανάστευσης, οργανωμένου εγκλήματος, σε δικαστικές υποθέσεις και σε θέματα διαχείρισης συνόρων καθώς επίσης τη διατήρηση μιας περιφερειακής δυναμικής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση των θεσμών του τομέα ΔΕΥ.		Οι συμφωνίες με την Κροατία και την ΠΓΔΜ έχουν υπογραφεί και βρίσκονται στο στάδιο της κύρωσης.		

- Συνέχιση της διαδικασίας της Βαρκελώνης			Πραγμάτωση της διάστασης ΔΕΥ του περιφερειακού προγράμματος Meda (θέσπιση εγγράφου πλαισίου στις 22 Απριλίου 2002): εφαρμογή του σχεδίου δράσης της «Ομάδας υψηλού επιπέδου για το άσυλο και τη μετανάστευση» για το Μαρόκο.				
- Σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής			Υποβολή των σχεδίων διαπραγματευτικής εντολής για τις συμφωνίες επανεισδοχής με το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Φεβρουάριο του 2000, με το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάρτιο του 2001, με την Ουκρανία τον Μάρτιο του 2002 και με την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Οκτώβριο του 2002.	Γνώμη του ΕΚ (Χονγκ Κονγκ) τον Δεκέμβριο του 2002⁴¹².	- Θέσπιση από το Συμβούλιο εντολών διαπραγμάτευσης για το Μαρόκο, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα και τη Ρωσία τον Σεπτέμβριο του 2000, για το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο τον Μάιο του 2001, για την Ουκρανία τον Ιούνιο του 2002 και για την Αλβανία, την Αλγερία, την Κίνα και την Τουρκία τον Νοέμβριο του 2002. - Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Σεβίλλης (Ιούνιος 2002) ζήτησε να επιταχυνθεί η σύναψη των υπό διαπραγμάτευση συμφωνιών επανεισδοχής και να εγκριθούν νέες εντολές διαπραγμάτευσης.	- Υπεγράφη συμφωνία με το Χονγκ Κονγκ στις 27 Νοεμβρίου 2002. Η σύναψη και έναρξη ισχύος προβλέπονται για το πρώτο εξάμηνο του 2003. - Μονογραφική συμφωνίας επανεισδοχής με τη Σρι Λάνκα στις 30 Μαΐου και με το Μακάο στις 18 Οκτωβρίου 2002. Υπό συζήτηση στο Συμβούλιο. - Διαπραγματεύσεις σε εξέλιξη για συμφωνίες επανεισδοχής με τη Ρωσία, το Πακιστάν, το Μαρόκο και την Ουκρανία. Η έναρξη διαπραγματεύσεων με την Αλβανία προβλέπεται για τον Μάιο του 2003· ένα σχέδιο κειμένου έχει διαβιβασθεί στην Τουρκία.	

- Συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων				- Κεντρική Ασία: το σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών για την Κεντρική Ασία (CADAP) εγκρίθηκε επίσημα από το Καζακστάν, την Κιργισία, το Τατζικιστάν και το Ουζμπεκιστάν στις 2.10.2002. - Ρωσία: εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά του οργανωμένου εγκλήματος. - Ουκρανία: εφαρμογή του σχεδίου δράσης ΔΕΥ. - Ηνωμένες Πολιτείες: διαπραγμάτευση συμφωνίας με αντικείμενο τη συνεργασία στον τομέα του ποινικού δικαίου, επί τη βάση των άρθρων 38 και 24 της ΣΕΕ (συμφωνία για τη σχετική εντολή διαπραγμάτευσης επετεύχθη στο Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002)⁴¹³. Διεξάγονται διαπραγματεύσεις από τον Ιούνιο του 2002. Η συμφωνία προβλέπεται να συναφθεί τον Ιούνιο του 2003.	Η γνώμη του ΕΚ προβλέπεται για τον Ιούνιο του 2003.	
--	--	--	--	--	---	--

413

Αυτό το μέτρο συμπεριλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (χάρτης πορείας).

			Τον Ιούλιο του 2001, η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία για απόφαση του Συμβουλίου περί προσδιορισμού των διατάξεων της σύμβασης του 1995 σχετικά με την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και της σύμβασης του 1996 σχετικά με την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, που αποτελούν ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν σύμφωνα με τη συμφωνία σύνδεσης της Ισλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για την εφαρμογή, την υλοποίηση και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁴¹⁴.	- Έκδοση από το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2003⁴¹⁵. - Έκδοση από το Συμβούλιο, στις 19.12.2002, των οδηγιών διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας με την Ισλανδία και τη Νορβηγία για την έκδοση και την αμοιβαία συνδρομή.			
- Διαπραγμάτευση πολυμερών μέσων			- Συμβούλιο της Ευρώπης: - Σύμβαση για το έγκλημα πληροφορικής: έναρξη της διαδικασίας υπογραφής το Νοέμβριο του 2001. - Συμπληρωματικό πρωτόκολλο στη σύμβαση για το έγκλημα πληροφορικής, σχετικά με την ποινικοποίηση των πράξεων ρατσισμού ή ξενοφοβίας που τελούνται με τη χρήση συστημάτων πληροφορικής: έναρξη της διαδικασίας υπογραφής τον Ιανουάριο του 2003. - 2ο πρωτόκολλο της σύμβασης του 1959: Θέσπιση από το Συμβούλιο της Ευρώπης στις 20.09.2001 και έναρξη της διαδικασίας υπογραφής στις 8.11.2001. - Προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση 108 και στο συμπληρωματικό πρωτόκολλο για την προστασία των δεδομένων: Επικύρωση από τις συμβαλλόμενες χώρες, πριν από την προσχώρηση της Κοινότητας. - Πρωτόκολλο για την τροποποίηση της ευρωπαϊκής σύμβασης του 1977 για την καταστολή της τρομοκρατίας: έναρξη της διαδικασίας υπογραφής τον Μάιο του 2003. -Τον Μάιο του 2003, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για κοινή θέση σχετικά με την ανακοίνωση στο Συμβούλιο της Ευρώπης, κατ'εφαρμογή του άρθρου 28.3 της σύμβασης περί εκδόσεως του 1957⁴¹⁶.				

414 ΕΕ C 195 της 11.7.2001: Η Σουηδία υπέβαλε πρωτοβουλία για την έκδοση απόφασης για τον καθορισμό των διατάξεων της σύμβασης του 1995 σχετικά με την απλουστευμένη διαδικασία έκδοσης μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και της σύμβασης του 1996 σχετικά με την έκδοση μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, οι οποίες αποτελούν ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν σύμφωνα με τη συμφωνία σύνδεσης της Ισλανδικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας με την εφαρμογή, την υλοποίηση και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν.

415 ΕΕ L 67 της 12.3.2003.

416 COM (2003) 253 της 6.5.2003: Πρόταση κοινής θέσης του Συμβουλίου σχετικά με την ανακοίνωση στο Συμβούλιο της Ευρώπης, κατ'εφαρμογή του άρθρου 28 παράγραφος 3 της σύμβασης έκδοσης της 13ης Δεκεμβρίου 1957, της εφαρμογής από τα κράτη μέλη, στις μεταξύ τους σχέσεις, του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης.

		▪ Συμβάσεις των Ηνωμένων Εθνών : - Υπογραφή από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα. - Διαφθορά: τρεις κοινές θέσεις διαπραγμάτευσης εγκρίθηκαν τον Νοέμβριο του 2001, τον Ιούνιο του 2002 και τον Σεπτέμβριο του 2002. Υποβολή από την Επιτροπή, τον Απρίλιο του 2002, σύστασης απόφασης του Συμβουλίου που την εξουσιοδοτεί να συμμετάσχει στη διαπραγμάτευση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. - Τρομοκρατία: συνεχής υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη δεύτερη φάση διαπραγματεύσεων προκειμένου να καταρτιστεί σύμβαση κατά της διεθνούς τρομοκρατίας.		▪ Οργανωμένο έγκλημα: βλέπε παραπάνω. Η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση για τη σύναψη της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών και των πρωτοκόλλων της από την Κοινότητα.	
--	--	---	--	---	--

9. ΆΛΛΕΣ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙΣΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ	ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΤΑΜΠΕΡΕ/ΒΙΕΝΝΗ Κατάσταση προόδου
Φινλανδία	Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αμοιβαίων υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την επανεισδοχή υπηκόων τρίτων χωρών	Βλέπε διαχείριση των μεταναστευτικών ροών Γνώμη του ΕΚ (απόρριψη) τον Μάιο του 2000 Συζήτηση υπό αναστολή στο Συμβούλιο
Φινλανδία	Σύσταση του Συμβουλίου για την ανταλλαγή DNA	Έκδοση από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2001, ψηφίσματος σχετικά με την ανταλλαγή των αποτελεσμάτων των αναλύσεων DNA.
Σουηδία	Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση του καθεστώτος του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Εκδόθηκε από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο του 2001, απόφαση για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
Σουηδία	Απόφαση του Συμβουλίου για την προσαρμογή της αμοιβής του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των επιδομάτων και αποζημιώσεων που τους καταβάλλονται	Έκδοση από το Συμβούλιο στα τέλη Μαΐου του 2001
Γαλλία	Σύσταση του Συμβουλίου για την αξιολόγηση τρομοκρατικών απειλών κατά των σημαντικών προσωπικοτήτων (VIP)	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001
Βέλγιο	Σχέδιο ψηφίσματος σχετικά με τη συμβολή της κοινωνίας των πολιτών στην αναζήτηση παιδιών που έχουν εξαφανιστεί και έχουν αποτελέσει το αντικείμενο σεξουαλικής εκμετάλλευσης	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2001
Κάτω Χώρες	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου σημείων επαφής όσον αφορά τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα γενοκτονίας, εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και εγκλημάτων πολέμου	Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2002 Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002 ⁴¹⁷
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός δικτύου σημείων επαφής εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες στο τομέα της ιδιωτικής ασφάλειας	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 (A5-0168/02) για το σχέδιο απόφασης. Έκδοση σύστασης από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002.
Ισπανία	Σχέδιο Απόφασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας	Υποβολή στο Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2002· εργασίες στο Συμβούλιο. Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 (A5-016602)
Ισπανία	Σχέδιο πράξης του Συμβουλίου, για την κατάρτιση, σύμφωνα με το άρθρο 34 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της σύμβασης περί καταστολής από τις τελωνειακές υπηρεσίες της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών στην ανοικτή θάλασσα	Υπό συζήτηση στην ομάδα εργασίας του Συμβουλίου (τελωνειακή συνεργασία).

Ισπανία	Σχέδιο ψηφίσματος του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των ΚΜ που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την αποτροπή της ψυχαγωγικής χρήσης ναρκωτικών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 2000-2004)
Ισπανία	Πρόταση ψηφίσματος του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των ΚΜ που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου για την εγγραφή της πρόληψης της τοξικομανίας στα σχολικά προγράμματα	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 2000-2004)
Ισπανία	Σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου για τη βελτίωση των μεθόδων έρευνας στην καταπολέμηση του εγκλήματος που έχει σχέση με το οργανωμένο εμπόριο ναρκωτικών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002 (Βλέπε εφαρμογή του σχεδίου δράσης κατά των ναρκωτικών της ΕΕ 2000-2004)
Ισπανία	Σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου για τη δημιουργία ad hoc πολυεθνικών ομάδων έρευνας για τη συγκέντρωση πληροφοριών σχετικά με τους τρομοκράτες	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2002
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης σχετικά με τη δημιουργία μηχανισμού αξιολόγησης των νομικών συστημάτων και της εφαρμογής τους σε εθνικό επίπεδο για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002
Ισπανία	Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, σύμφωνα με το άρθρο 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ	Γνώμη του ΕΚ τον Σεπτέμβριο του 2002 Έκδοση από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2002⁴¹⁸
Ισπανία	Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου προστασίας προσωπικοτήτων ⁴¹⁹	Γνώμη του ΕΚ τον Μάιο του 2002 Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002 ⁴²⁰
Δανία	Σχέδιο απόφασης σχετικά με τις έρευνες και τις ποινικές διώξεις για τη γενοκτονία, τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και τα εγκλήματα πολέμου	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Μάιο του 2003 Γνώμη του ΕΚ τον Δεκέμβριο του 2002
Ισπανία	Σύσταση για τη δημιουργία τυποποιημένου εντύπου για τις ανταλλαγές πληροφοριών για τους τρομοκράτες	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2002
Βέλγιο	Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου εθνικών σημείων επαφής για την αποκαταστατική δικαιοσύνη	Εργασίες στο Συμβούλιο - Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003
Δανία	Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τα μέτρα που αφορούν τις τεχνολογίες της πληροφορίας τα οποία δικαιολογούνται από τις έρευνες και τις διώξεις για την εγκληματικότητα	Εργασίες στο Συμβούλιο

418 ΕΕ L 16 της 22.1.2003.

419 ΕΕ C 42 της 15.2.2002.

420 ΕΕ L 333 της 10.12.2002

Δανία	Σύσταση του Συμβουλίου για τα μέτρα προστασίας από τις επιθέσεις με χρήση βίας που αντιμετωπίζουν οι επαγγελματίες οδηγοί στον τομέα των εξαγωγών	Έκδοση από το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2002
Δανία	Πράξη του Συμβουλίου για την τροποποίηση της πράξης του Συμβουλίου της 3ης Νοεμβρίου 1998 για την έγκριση κανόνων που αφορούν την προστασία του απορρήτου των πληροφοριών της Ευρωπαϊκής	Εργασίες στο Συμβούλιο Γνώμη του ΕΚ τον Απρίλιο του 2003 ⁴²¹
Κάτω Χώρες	Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις ⁴²²	Εργασίες στο Συμβούλιο
Ελλάδα	Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τις διαδικασίες τροποποίησης του εγχειριδίου Sirene και κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τις διαδικασίες τροποποίησης του εγχειριδίου Sirene ⁴²³	Διαβίβαση στο Συμβούλιο και στο ΕΚ τον Μάρτιο του 2003
Ελλάδα	Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη της εμπορίας οργάνων και ιστών ανθρώπινης προέλευσης και την καταπολέμηση αυτού του φαινομένου	Εργασίες στο Συμβούλιο

421 A5-0107/2003.

422 ΕΕ C 311 της 14.12.2002.

423 ΕΕ C 82 της 5.4.2003.